

La littératie équilibrée

dans le programme

d'immersion français

AVRIL 2007

Recognition goes to the following people for their contributions and support in the writing of this document:

Yvonne Bieman, Teacher

Marie-Guylaine Briand, Teacher

Angela Côté, Program Consultant

Wendy Day, Teacher

Corrie Graham, Teacher

Yvonne Koncovy, Teacher

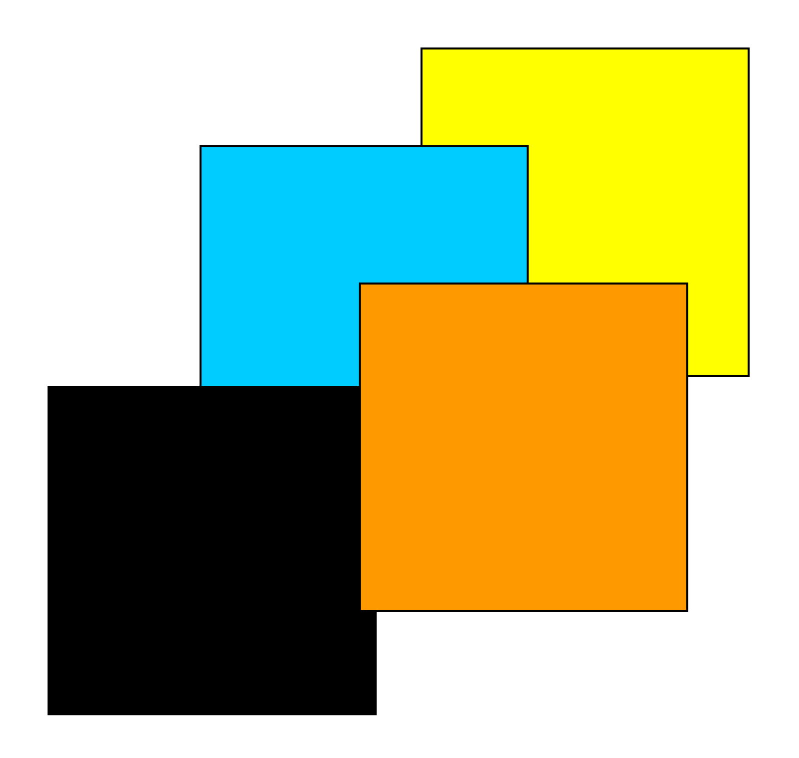
Jolene Medenblik, Teacher

Marg Wroblewski, Teacher

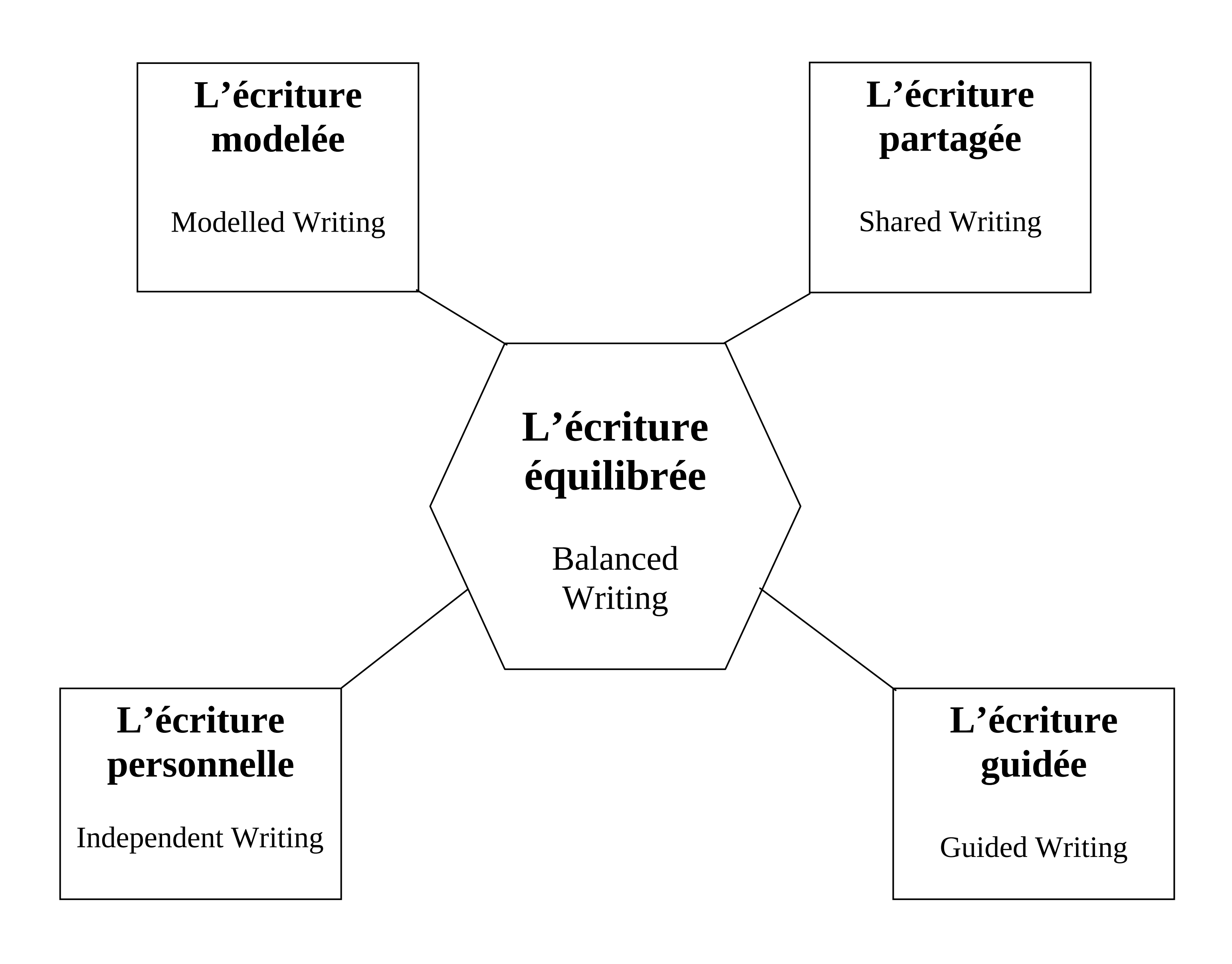
*L'emploi du masculin est utilisé dans ce document pour en faciliter la lecture.

TABLE DES MATIÈRES

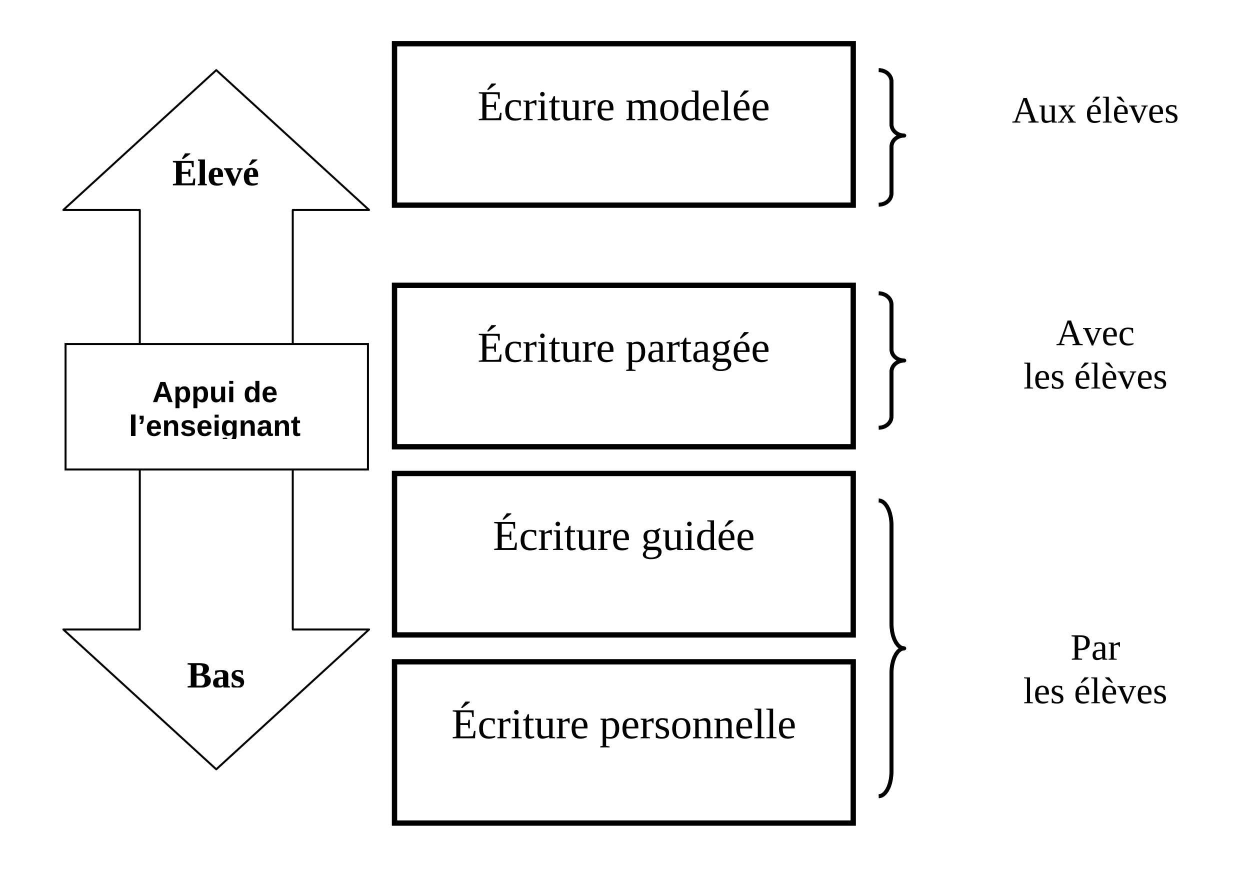
L'écriture



L'écriture équilibrée



Transfert graduel de responsabilité



L'écriture modelée

« L'écriture modelée consiste à faire la démonstration d'une stratégie, d'un élément d'écriture ou d'une étape du processus d'écriture au groupe classe. L'élève réfléchit à haute voix en modelant les habiletés dont fait preuve un rédacteur compétent, démontrant ainsi le processus qui consiste à traduire ses pensées et ses émotions sous forme écrite. En observant ce modèle, les élèves prennent conscience que tous les rédacteurs compétents se questionnent, font des erreurs, révisent et corrigent leurs textes. »

Source : Guide d'enseignement efficace de l'écriture de la maternelle à la 3e année (2.3)

L'écriture modelée…

- développe les concepts de texte imprimé
- développe les stratégies d'écriture
- offre un modèle pour une variété des styles d'écriture

Rôle et responsabilités de l'enseignant en écriture modelée
L'enseignant: • assume le rôle de scribe • planifie la séance d'écriture modelée en fonction des besoins des élèves et de l'objectif d'enseignement • communique l'intention du texte et identifie les destinataires • utilise les connaissances antérieures des élèves comme tremplin pour l'écriture • utilise la réflexion à haute voix pendant la rédaction du texte • respecte les normes orthographiques, les règles de grammaire et de la ponctuation • démontre l'utilisation des ressources et des référentiels dans la salle de classe • utilise une calligraphie soignée

Source : Guide d'enseignement efficace de l'écriture de la maternelle à la 3e année (2.4)

.

L'écriture partagée

« L’enseignant rédige avec la classe un texte sur un support grand format, visible pour tous. Il pense tout haut pour rendre transparente la résolution de problèmes tout au long du processus d’écriture pour inviter les élèves à y participer. À certains moments choisis par l’enseignant, les élèves prennent le processus en charge ou partagent cette tâche avec l’enseignant. »

Source : La littératie au service de l’apprentissage : Rapport de la table ronde des experts en littératie de la 4e à la 6e année (p.98)

L’écriture partagée…

- fournit l’occasion pour les élèves à pratiquer l’écriture
- intègre les suggestions et idées des élèves
- développe les concepts de texte imprimé
- développe les stratégies d’écriture



Rôles et responsabilités de l’enseignant et des élèves	
L’enseignant : • sélectionne, seul ou avec les élèves, des occasions authentiques et signifiantes • enseigne des habiletés, des stratégies et des éléments d’écriture efficaces pour divers types de textes • favorise l’acquisition de stratégies en écriture qui on trait à la fois au processus d’écriture et à l’utilisation des éléments d’écriture d’un texte dans divers contextes • procure aux élèves un environnement sans risque où l’erreur est permise • pose des questions qui aident les élèves à appliquer leurs nouvelles habiletés en écriture et leurs habiletés supérieures de la pensée • favorise l’acquisition d’habiletés utiles à la résolution de problèmes en écriture • démontre comment l’écriture peut être utilisée dans d’autres matières • observe et évalue fréquemment les progrès des élèves • planifie les séances subséquentes correspondant aux besoins des élèves selon la cueillette des données d’évaluation	Les élèves : • apprennent en écoutant, en observant et en participant activement • développent des habiletés et des stratégies d’écriture dans un contexte d’écriture authentique et signifiant • se familiarisent avec ce qu’est l’écriture et apprennent à écrire avec confiance • participent au remue-méninges en partageant leurs idées, lesquelles sont consignées par écrit par l’enseignant • mettent en pratique les stratégies et les éléments d’écriture dans un environnement sécurisant axé sur le soutien, où ils peuvent prendre des risques et faire des erreurs • expérimentent l’écriture d’une variété de types de textes

Source : Guide d’enseignement efficace de l’écriture de la maternelle à la 3e année (3.5)

L'écriture guidée

« L'enseignant fait le modelage de l'utilisation d'un organisateur graphique ou d'un autre outil de planification pour aider les élèves à structurer leur pensée. Cet organisateur peut être un cadre spécialement conçu pour le type de texte étudié (ex. le rapport) ou plus simplement un tableau qui aide les élèves à recueillir et à classer leurs idées en prévision de la rédaction. »

Source : La littératie au service de l'apprentissage : Rapport de la table ronde des experts en littératie de la 4e à la 6e année (p.98)

L'écriture guidée…

- modèle le remue-ménages des idées
- donne des conseils aux élèves pendant qu'ils apprennent le processus d'écriture
- permet le groupement flexible des élèves



Rôles et responsabilités de l'enseignant et des élèves	
L'enseignant: • utilise diverses stratégies d'évaluation pour identifier un groupe d'élèves qui ont des besoins semblables • choisit des ressources appropriées pour la séance (ex. schémas organisationnels) • fournit aux élèves des exemples de textes qui démontrent la stratégie ou l'élément d'écriture sur laquelle porte la séance • dirige l'ensemble du groupe dans l'application coopérative des stratégies • observe les élèves et offre son soutien pendant qu'ils appliquent les stratégies • évalue les progrès des élèves • établit un équilibre entre le soutien fourni et l'autonomie accordée aux élèves • pose des questions appropriées et favorise le dialogue	Les élèves: • approfondissent leur compréhension d'une stratégie ou d'un élément d'écriture particulier en participant à l'activité avec l'ensemble du groupe • acquièrent la confiance nécessaire pour appliquer les stratégies ou les éléments d'écriture de façon autonome • travaillent sur une stratégie ou un élément d'écriture dans un environnement sécurisant axé sur le soutien 

Source : Guide d'enseignement efficace de l'écriture de la maternelle à la 3e année (4.4)

L'écriture personnelle

« Les élèves mettent en pratique de façon autonome les compétences et stratégies présentées lors de l'enseignement en grand groupe ou en petit groupe. Pour la production de leur texte, ils sont invités à choisir parmi une variété de sujets qui les intéressent et de formes qui conviennent. »

Source : La littératie au service de l'apprentissage : Rapport de la table ronde des experts en littératie de la 4e à la 6e année (p.98)

L'écriture personnelle…

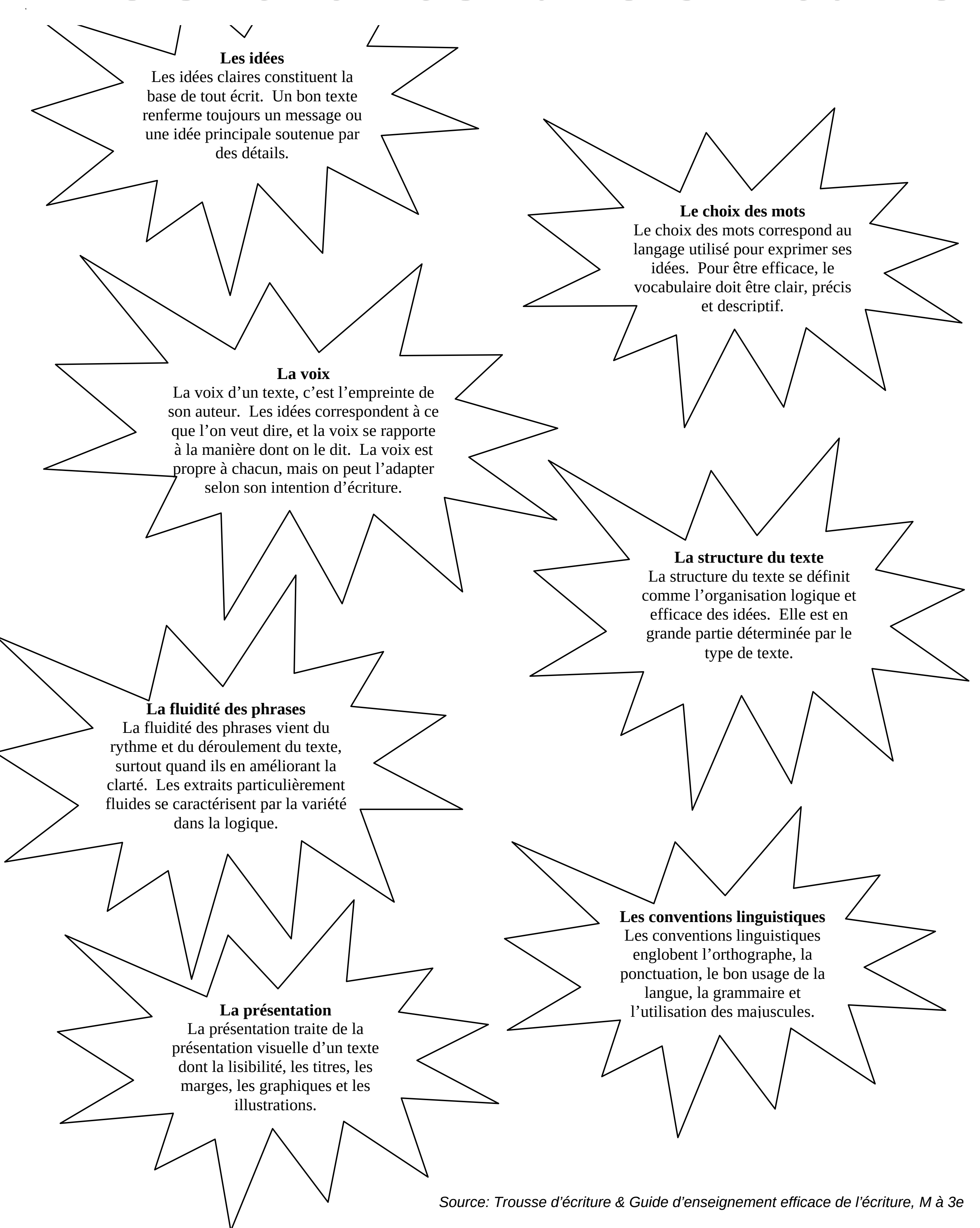
- développe la compréhension de plusieurs styles d'écriture
- développe les stratégies d'écriture
- donne l'occasion d'appliquer leurs connaissances
- soutien le développement en lecture



Rôles et responsabilités de l'enseignant et des élèves	
L'enseignant: • crée un environnement favorable à l'écriture autonome • met en place une gestion appropriée pour réaliser les objectifs de la séance d'écriture autonome (ex. règlements et démarches à respecter dans les ateliers ou les activités d'écriture) • donne des mini-leçons afin de revoir les stratégies et les éléments d'écriture • évalue les progrès des élèves pendant le processus d'écriture • offre du soutien aux élèves • anime et guide, en s'assurant que l'élève acquiert les habiletés requises (ex. recherche, utilisation d'Internet, gestion du temps) pour réussir • prévoit des conférences régulières à des fins d'évaluation formative (afin d'améliorer les habiletés d'écriture des élèves) et de permettre à l'élève de partager les données de son auto-évaluation • utilise diverses stratégies et outils d'évaluation pendant l'écriture autonome pour déterminer le rendement des élèves et identifier les élèves qui pourraient avoir besoin d'une mini-leçon ou d'une séance d'écriture guidée • soutient les élèves en posant des questions appropriées, en favorisant le dialogue sur l'écriture et en invitant les élèves à faire de leur mieux	Les élèves: • travaillent de façon autonome • comprennent et suivent les routines établies en classe pendant l'écriture autonome • utilisent le matériel et les ressources de la salle de classe • discutent avec leurs pairs au besoin • se préparent aux conférences élève-enseignant • consignent ce qu'ils ont appris sur un formulaire d'auto-évaluation ou dans un journal de bord • gardent un dossier d'écriture ou un portfolio

Source : Guide d'enseignement efficace de l'écriture de la maternelle à la 3e année (5.5)

Les traits d'écriture



Source: Trousse d'écriture & Guide d'enseignement efficace de l'écriture, M à 3e

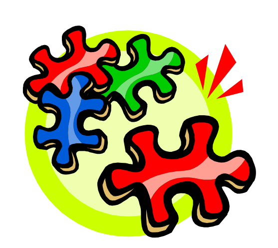
Le processus d'écriture

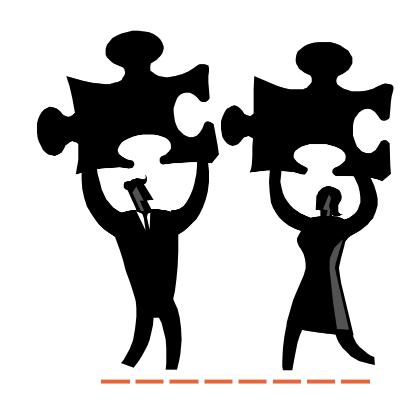
Chaque étape du processus d'écriture est importante et doit être enseignée de façon explicite à partir des stratégies et des éléments d'écriture. Le processus d'écriture peut être enseigné dans l'ordre, mais il est important d'aider les élèves à comprendre qu'il est possible de retourner aux étapes précédentes.

	L'élève	L'enseignant
La pré-écriture	• fait appel à ses connaissances antérieures • détermine l'intention, l'auditoire et la forme que prendra son écrit • s'imprègne du sujet en discutant et en y réfléchissant • planifie et organise ses idées	• crée des situations d'apprentissage • fait appel aux connaissances antérieures de l'élève • donne à l'élève de nombreuses occasions de discuter du sujet et de la forme du texte • modèle l'utilisation de la structure et des caractéristiques propres au type de texte
La rédaction	• rédige une ébauche • utilise des schémas organisationnels pour guider sa réflexion • organise son écriture en fonction de la forme du texte, de ses caractéristiques et de l'auditoire visé	• fournit des référentiels afin d'aider l'élève à organiser sa réflexion • utilise des mini-leçons de modelage, d'écriture partagée ou d'écriture guidée • guide les élèves individuellement ou en petits groupes
La révision	• se concentre sur la clarté et le contenu – ajoute et supprime des idées • relit son travail afin de revoir le choix des mots et le style d'écriture • consulte des outils de référence (p. ex., le thésaurus, le travail d'un autre auteur) • consulte ses pairs ou l'enseignant • utilise une feuille de route ou des questions pour la révision	• démontre (en mini-leçons) des modèles d'écriture, d'écriture partagée ou d'écriture guidée afin de présenter le processus de révision • fournit des étapes de révision et bâtit des référentiels avec les élèves • guide les élèves individuellement ou en petits groupes
La correction	• relit son travail afin de vérifier la grammaire, l'orthographe et la ponctuation • consulte les documents de référence • consulte ses pairs ou l'enseignante ou • l'enseignant • utilise une grille de correction, une liste ou une feuille de route	• planifie et model des mini-leçons de l'écriture, d'écriture partagée ou d'écriture guidée afin de présenter le processus de correction • fournit des directives pour la correction d'épreuve et bâtit des référentiels avec les élèves • guide les élèves individuellement ou en petits groupes
La publication	• met son ébauche révisée et corrigée au propre en vue d'une présentation à un auditoire défini à l'avance • prête attention au format de présentation du texte (p. ex., les règles de mise en page, les graphiques, la mise en page) • s'assure que le style de la présentation correspond à l'intention du texte, à l'auditoire visé et à la forme	• planifie et model des mini-leçons de l'écriture, d'écriture partagée ou d'écriture guidée afin de présenter le processus de publication • fournit des outils et des ressources pour la publication (p. ex., la technologie, le matériel multimédia) • donne à l'élève des occasions de présenter son travail, de le faire connaître ou de l'afficher

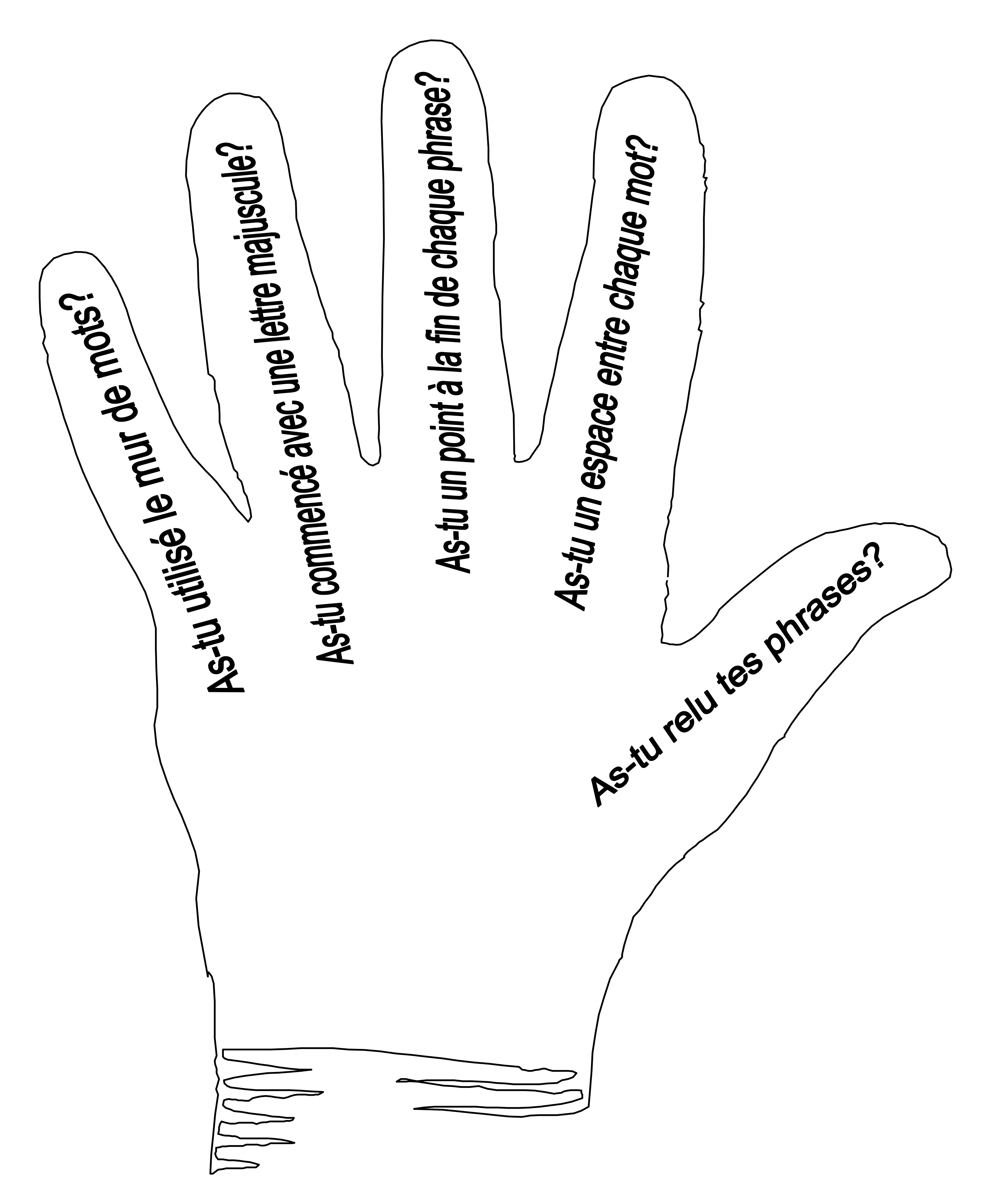
Source : La littératie au service de l'apprentissage : Rapport de la table ronde des experts en littératie de la 4[e] à la 6[e] année (p.95)

Le processus d'écriture		**Les traits d'écriture**
La pré-écriture	⟺	Les idées
La rédaction	⟺	La structure du texte
La révision	⟺	La fluidité des phrases
	⟺	Le choix des mots
	⟺	La voix
La correction	⟺	Les conventions linguistiques
La publication	⟺	La présentation





Les Corrections



Auto-évaluation de l'écriture

Pré-écriture

☺ ☹ Est-ce que j'ai un message ou une idée principale ?
☺ ☹ Est-ce que je peux ajouter des informations ou des détails ?
☺ ☹ C'est bien clair, à qui est destiné ce texte ?
☺ ☹ Est-ce que j'ai fait un plan ?

Rédaction

☺ ☹ Est-ce que j'ai rédigé une introduction et une conclusion ?
☺ ☹ Est-ce que mes idées sont en ordre ?
☺ ☹ Est-ce que je traite d'un seul sujet ?

Révision

☺ ☹ Est-ce que j'ai utilisé une variété de types de phrases ?
☺ ☹ Est-ce que j'ai utilisé des phrases de longueurs différentes ?
☺ ☹ Est-ce que mes phrases commencent de différentes façons ?
☺ ☹ Est-ce qu'il y a des mots que j'ai utilisé trop souvent ?
☺ ☹ Est-ce que le lecteur peut imaginer ce que j'ai écrit ?
☺ ☹ Quelles émotions devraient ressentir le lecteur ?
☺ ☹ Est-ce que mon texte est écrit selon mon style personnel ?

Correction

☺ ☹ Est-ce que j'ai relu ce que j'ai écrit ?
☺ ☹ Est-ce que j'ai écrit des phrases complètes ?
☺ ☹ Est-ce que j'ai vérifié la ponctuation ?
☺ ☹ Est-ce que j'ai vérifié l'orthographe des mots ?

Publication

☺ ☹ Est-ce que mon texte a un titre?
☺ ☹ Est-ce qu'il y a des espaces entre les mots ?
☺ ☹ Est-ce que j'ai inclus des illustrations, etc. ?

SYMBOLES DE CORRECTION

Épellation	
Majuscule	
Ponctuation	
Ajouter un mot	
Enlever un mot	( )
Nouveau paragraphe	R
Choix de mots	MOT
Alinéa	
Temps du verbe	**TV**
Conjugaison du verbe	**CV**
Accord du genre ou du nombre	**ACC**





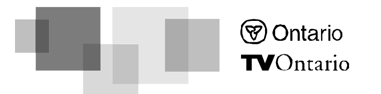
Texte	Définition et intention de l'auteur	Caractéristiques	Structure de texte
Abécédaire	Un livre pour apprendre l'ordre alphabétique **Intention de l'auteur** Enseigner l'ordre alphabétique	– mots dont la première lettre correspond à chacune des lettres de l'alphabet – illustration ou dessin correspondant au mot choisi – thème spécifique, s'il y a lieu – rédaction de phrases, s'il y a lieu, incluant les mots choisis Respecte la structure de l'abécédaire	– Une lettre de l'alphabet par page accompagnée d'une illustration – Mots placés en ordre alphabétique
Acrostiche	Un poème dont les initiales de chaque vers lues verticalement forment un mot clé **Intention de l'auteur** Divertir, amuser, jouer avec les mots	– choix d'un mot ou d'une expression – expression ou mot écrit à la verticale – mots formés ou vers composés à partir de chacune des lettres du mot ou de l'expression choisie – mots ou vers décrivant le sujet – mots ou vers exprimant des sentiments Respecte la structure d'un acrostiche	Liste de mots ou d'expressions – première lettre est surlignée ou en couleur – un mot ou un vers par ligne
Affiche	Une annonce publicitaire placardée dans un lieu public **Intention de l'auteur** Promouvoir un spectacle, un produit, un événement	– destinée à promouvoir un produit, un événement ou une valeur – illustrations, dessins s'il y a lieu – présentée en style télégraphique – lettrage approprié et varié Respecte la structure d'une affiche	On y trouve selon le cas : – titre – message – événement endroit – date – heure – prix – illustrations
Aide-mémoire	Note qu'on prend d'une chose pour ne pas l'oublier **Intention de l'auteur** Aider à se souvenir de choses à faire	– liste (p. ex., articles, éléments) – emploi de mots-clés Respecte la structure d'un aide-mémoire	Titre Emploi d'un tiret en début de ligne Liste – d'articles – d'éléments – de choses à faire
Article – **d'encyclopédie** – **de journal** – **de magazine**	Un écrit publié dans un journal, une publication **Intention de l'auteur** Informer de façon objective	– seulement les faits importants – faits exposés par ordre d'importance (du plus important au moins important) – faits expliqués de façon précise, simple et concise Respecte la structure d'un article	Titre – situe l'idée principale Premier paragraphe – résume les détails importants; il répond aux questions : qui? quoi? quand? comment? pourquoi? Paragraphe suivant – résume les détails de moindre importance

© Imprimeur de la Reine pour l'Ontario, 2005

Texte	Définition et intention de l'auteur	Caractéristiques	Structure de texte
Autobiographie	Une histoire d'une personne écrite par elle-même **Intention de l'auteur** Se faire connaître, informer le lecteur ou la lectrice sur sa vie	– informations organisées selon un ordre logique : – prénom et nom – date de naissance – lieu de naissance – description physique – goûts – talents et réussites – verbes au présent de l'indicatif – vocabulaire précis – emploi du pronom « je » Respecte la structure d'une autobiographie	Début – présentation de l'auteur ou auteure Milieu – goûts, talents et réussites Fin – projets et rêves
Bande dessinée	Histoire racontée par une suite de dessins ou vignettes **Intention de l'auteur** Amuser et divertir	Éléments textuels – le scénario (Qui? Quoi? Où? Comment? Pourquoi?) – le dialogue – texte récitatif ou texte narratif (placé à l'extérieur pour nous situer dans le temps) – l'onomatopée (un mot qui imite un bruit, p. ex., Toc!, Dring!) – les émotions – les valeurs – la signature de l'auteur ou auteure, de l'illustrateur ou illustratrice – séquence logique – ponctuation (p. ex., le point d'interrogation, d'exclamation et les points de suspension) Éléments visuels – la planche (page de bande dessinée) – la bande – la vignette – la bulle – l'appendice (la queue de la bulle qui indique l'interlocuteur ou interlocutrice) – l'idéogramme (une idée représentée par un dessin, p. ex., une ampoule allumée signifie : j'ai une idée) – l'onomatopée – le découpage (partie de l'histoire coupée en séquences) – le plan	Titre Introduction – la première vignette indique le temps, le lieu et les personnages Développement – les vignettes suivantes où on retrouve le déroulement de l'histoire, les obstacles, les prouesses, les exploits de l'héros ou l'héroïne ou l'interaction des divers personnages Conclusion – la dernière vignette indique la fin de l'histoire

© Imprimeur de la Reine pour l'Ontario, 2005





Texte	Définition et intention de l'auteur	Caractéristiques	Structure de texte
		– le lettrage – le cadre (trait autour des vignettes) – le mouvement dans les dessins – les expressions faciales – la couleur ou noir et blanc Respecte la structure d'une bande dessinée	
Blague	Une plaisanterie **Intention de l'auteur** Amuser, faire rire, divertir	– jeu de mots – expressions imagées – situation exagérée – rime, s'il y a lieu – texte comique, drôle – texte de bon goût – clou à prévoir Respecte la structure d'une blague	– Identification par un titre – Présentation en une phrase ou en un paragraphe selon la longueur – Dialogue entre deux personnes – Questions/réponses
Chanson	Une pièce en vers, divisée en couplets, généralement suivie d'un refrain et destinée à être chantée **Intention de l'auteur** Faire connaître et apprécier la musique, élargir les horizons, s'exposer à différentes cultures	– vers rimés ou non – en couplets généralement – refrain, s'il y a lieu – thème ou message inséré dans le refrain – mots riches de sens, images évocatrices et originales – régularités (rythme) assurées par le nombre de pieds, les rimes et les sonorités Respecte la structure d'une chanson	Titre – Refrain identifié – Espace entre chaque couplet – Disposée comme un poème
Charade	Un jeu qui consiste à faire deviner un mot en donnant sommairement une définition de chacune de ses syllabes **Intention de l'auteur** Amuser, divertir, enrichir et affiner le vocabulaire	– une définition pour faire découvrir chaque syllabe d'un mot – en dernier lieu, un indice pour faire deviner le mot Respecte la structure d'une charade	Liste d'énoncés placés un par ligne – mon premier est… – mon deuxième est… – mon troisième est… Pour finir – mon tout est…

© Imprimeur de la Reine pour l'Ontario, 2005





Texte	Définition et intention de l'auteur	Caractéristiques	Structure de texte
Compte rendu d'un événement ou résumé	Un court résumé d'un événement **Intention de l'auteur** Rapporter l'essentiel d'un événement	– relate l'essentiel d'un événement ou d'une personne – l'information est : – essentielle – objective – précise, claire, brève – fidèle – présentée dans l'ordre initial – verbes au passé composé et au présent de l'indicatif, à la 3e personne du singulier et du pluriel Respecte la structure d'un compte rendu d'un événement	Titre Début – phrase résumant l'idée principale Milieu – développement du résumé Fin – phrase de conclusion
Compte rendu d'une expérience scientifique	Un bref rapport scientifique **Intention de l'auteur** Faire un rapport d'une expérience scientifique	– description d'une expérience scientifique – emploi d'illustrations, de diagrammes, d'une légende – utilisation de termes scientifiques précis Respecte la méthode scientifique	Titre But – formulation d'une question à laquelle on apportera une réponse Hypothèse – tentative de réponse Matériel – énumération du matériel Méthode – présentation numérotée des étapes Observation – description des observations Conclusion – à partir des observations et confirmation ou modification de l'hypothèse
Comptine	Un court texte rimé ou rythmé **Intention de l'auteur** – Faire le choix entre deux choses – Éliminer un participant ou participante d'un jeu – Raconter une historiette	On peut retrouver des : – mots répétés créant un rythme (p. ex., rimes, assonances, répétitions de sons) – sonorités (p. ex., onomatopées, mots bizarres) – images souvent inattendues, comiques ou même bouffonnées Respecte la structure d'une comptine	Titre – Vers disposés comme un poème – Structure répétée – Progression des idées : début, milieu, fin

© Imprimeur de la Reine pour l'Ontario, 2005





Texte	Définition et intention de l'auteur	Caractéristiques		Structure de texte
Consigne	Une directive à suivre **Intention de l'auteur** Expliquer ou faire des recommandations de façon directe	– mots d'action à l'infinitif ou à l'impératif au début de la phrase – phrases courtes – illustrations au besoin Respecte la structure d'une consigne		Titre Liste Consignes – numérotées et placées une par ligne
(a) Conte	Un récit d'aventures imaginaires qui comprend souvent des êtres surnaturels **Intention de l'auteur** Plaire, divertir et faire rêver	– personnage principal et personnages secondaires – temps : il y a longtemps – lieux imaginaires – fin heureuse – formule d'usage : *Il était une fois…* – 3e personne du singulier au passé composé et à l'imparfait – dialogue Respecte la structure d'un conte		Titre Paragraphes Avant – situation de départ (Qui?, Quand?, Où?) Pendant – élément déclencheur, événements qui déclenchent l'action (Quoi?) Après – obstacles rencontrés et tentatives de solution
Courrier du cœur	Chronique spéciale dans un journal ou une revue **Intention de l'auteur** Partager un problème personnel avec une personne	**La lettre du courrier du cœur** – description du problème personnel – détails suffisants – information bien définie – utilisation des pronoms « je » et « vous » – ton formel – remerciements et désir de recevoir une réponse Respecte la structure d'une lettre de courrier du cœur	**La réponse du courrier du cœur** – offre des pistes de solutions – utilise des pronoms « je » et « vous » – fait un lien avec les préoccupations du lecteur ou de la lectrice – sympatise avec le lecteur ou la lectrice – encourage le lecteur ou la lectrice Respecte la structure d'une réponse du courrier du cœur	Lieu et date – Vedette, nom et adresse du destinataire – Formule d'appel : Monsieur, Madame **L'auteur ou l'auteure de la lettre** Introduction – annonce le problème Développement – précise la préoccupation Conclusion – invite la personne responsable à donner des solutions

© Imprimeur de la Reine pour l'Ontario, 2005

Texte	Définition et intention de l'auteur	Caractéristiques		Structure de texte
				La réponse de la lettre Introduction – fait des liens avec les préoccupations et un lien affectif avec l'auteur ou auteure Développement – éclaircit le problème, étale des pistes de solutions Conclusion – résume la meilleure solution et termine sur une note encourageante Salutation Signature
Critique de production artistique	Un commentaire sur une production artistique **Intention de l'auteur** Informer dans le but de faire des recommandations aux lecteurs	– exprime un jugement personnel – informations sur : les sensations, les émotions, les attitudes qu'on peut adopter face à la production artistique – informations au sujet de l'artiste (p. ex., personnalité artistique, style, sa place dans le monde) – texte court, paragraphes bien structurés – opinions, jugements (p. ex., succès obtenus, réputation, prix remportés) ou impressions personnelles (p. ex., description de l'oeuvre en termes favorables ou défavorables, description provoquée par la représentation, l'écoute, la lecture) – recommandation aux lecteurs Respecte la structure d'une critique **Les aspects spécifiques varient selon la catégorie choisie**		Introduction – Le premier paragraphe : – débute par une phrase-contact qui suscite l'intérêt du lecteur ou de la lectrice – présente le sujet et annonce brièvement l'opinion Développement – Le deuxième paragraphe : – description de l'œuvre dans son ensemble – critiques qui s'appuient sur de solides arguments :

© Imprimeur de la Reine pour l'Ontario, 2005




Texte	Définition et intention de l'auteur	Caractéristiques		Structure de texte
		Le long métrage ou émission de télévision – l'éclairage – le genre – le jeu des acteurs – le maquillage – le scénario – le son – les costumes – les effets spéciaux – les prises de vue **Le roman** – l'intrigue – l'originalité – la qualité de la langue – la structure narrative – le genre – le thème – les personnages	**La chanson** – l'originalité – l'interprétation – la musique, la voix – la rime – la virtuosité des musiciens – le rythme – le style – le thème ou le sujet – les arrangements musicaux – les paroles, les images **Le spectacle** – l'éclairage – la mise en scène – la prestance des artistes – la qualité de la langue – le décor – le thème – les costumes	connaissances techniques, opinions fondées et précises, jugements éclairés – enchaînement adéquat Conclusion – Le troisième paragraphe : – résume l'opinion de la critique et fait une recommandation aux lecteurs
		La pièce de théâtre – l'éclairage – la mise en scène – la qualité de la langue – le jeu des comédiens – le maquillage – le ton – les costumes – les décors – les mouvements sur scène	**L'œuvre d'art** – l'originalité – la variété – le médium utilisé – le style – le thème – les matériaux	

© Imprimeur de la Reine pour l'Ontario, 2005

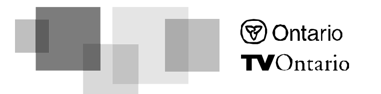




Texte	Définition et intention de l'auteur	Caractéristiques	Structure de texte
Devinette	Un jeu d'indices pour faire découvrir la réponse **Intention de l'auteur** Amuser, divertir, piquer la curiosité	– devinette à l'aide de questions – chaque phrase comporte un indice – phrases à la 1re personne du singulier – trois indices au moins – indices écrits en ordre du moins évident au plus évident – dernier indice permet de trouver la réponse Respecte la structure d'une devinette	Titre – Un indice par ligne – La devinette se termine par la question : Qui suis-je?
Directives	Une marche à suivre **Intention de l'auteur** Guider, diriger ou aider à se souvenir des actions à effectuer	– énumération du matériel requis – ordre logique de gestes à poser – emploi de l'impératif ou de l'infinitif – étapes à suivre présentées en paragraphes descriptifs ou en style télégraphique – directives numérotées et placées une par ligne – illustrations au besoin Respecte la structure d'une directive	Titre Liste du matériel Description – de la marche à suivre

© Imprimeur de la Reine pour l'Ontario, 2005

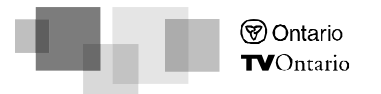




Texte	Définition et intention de l'auteur	Caractéristiques	Structure de texte
Directives d'une course au trésor	Des consignes pour suivre un trajet menant à la découverte d'un trésor **Intention de l'auteur** Guider, diriger ou aider à faire le parcours	– directives du parcours en ordre logique – précisions des indices suivants : point de départ, autres lieux, directions (p. ex., gauche, droite, devant, jusqu'à, vers, nord, sud, est, ouest) – emploi de l'impératif ou de l'infinitif Respecte la structure d'une directive	Titre Indices – par ligne – numérotés Description – du parcours à suivre
Entrevue	Une rencontre organisée entre deux ou plusieurs personnes **Intention de l'auteur** Traiter d'un sujet spécifique pour informer les lecteurs	– présentation de questions et réponses à l'oral ou par écrit – questions : – pertinentes – ouvertes afin d'éviter des réponses « oui » ou « non » – claires et précises – regroupées en catégories – présentées selon un ordre logique – nombre suffisant de questions pour obtenir assez de renseignements – écrites en caractères gras (à l'écrit) – réponses : – écrites en phrases complètes – transcrites le plus fidèlement possible Respecte la structure d'une entrevue	Introduction – présenter le but de l'entrevue Échange – interroger la personne et recueillir les données à l'aide d'un magnétophone, d'un bloc-notes ou d'un caméscope Conclusion – conclure et remercier la personne
Fable	Un court récit en vers ou en prose qui illustre une morale **Intention de l'auteur** Illustrer une morale, divertir	– mots originaux, drôles, farfelus – sonorités – rythme – marqueurs de relation (p. ex., tout à coup, par la suite, puis, enfin) – oppositions très fortes – vers – récit logique – personnages : animaux – dialogue – morale Respecte la structure d'une fable	Titre Paragraphes Situation initiale – personnage – lieu – temps Élément déclencheur – tout à coup… Péripéties – par la suite… – puis… Situation finale et morale – enfin…

© Imprimeur de la Reine pour l'Ontario, 2005





Texte	Définition et intention de l'auteur	Caractéristiques	Structure de texte
Faits divers	Nouvelle journalistique d'importance secondaire **Intention de l'auteur** Piquer la curiosité, informer la population sur un accident, exploit, fait, incident	– nouvelle d'importance secondaire – événement de la vie quotidienne – résumé des informations essentielles – événement : cocasse, bizarre, insolite, fascinant, incroyable, extraordinaire, tragique ou catastrophique – centré sur un petit groupe de gens (p. ex., village, région, famille, individus) – journaliste anonyme Respecte la structure du fait divers	Titre évocateur – Ville d'origine précisée en majuscule, au début de l'article Le texte du faits divers est habituellement bâti selon le modèle de la pyramide inversée (l'introduction dans la partie la plus large) Introduction – annonce le sujet de l'article – résume l'événement Développement – précise, explique ou commente l'événement Conclusion – présente le dernier épisode de l'événement ou fait un commentaire sur cet événement
Fiche descriptive d'un animal	Une description ou énumération des caractéristiques propres à un animal **Intention de l'auteur** Renseigner, présenter et faire connaître un animal	– nom de l'animal – description de l'animal : – apparence physique – habitat – nourriture – cri – nom du mâle, de la femelle, du petit – s'il y a lieu : nombre de petits, ennemis, durée de vie, moyen de défense – présentée en paragraphes descriptifs ou en style télégraphique Respecte la structure d'une fiche descriptive	Titre – nom de l'animal Début – présentation de l'animal Milieu – description détaillée de l'animal Fin – phrase concluante Chaque sous-titre peut être présenté sur une fiche différente ou dans un nouveau paragraphe

© Imprimeur de la Reine pour l'Ontario, 2005





Texte	Définition et intention de l'auteur	Caractéristiques	Structure de texte
Fiche descriptive d'un objet	Une description ou énumération des caractéristiques propres à un objet **Intention de l'auteur** Renseigner, présenter et faire connaître un objet	– nom de l'objet – description d'un objet : – la couleur – la taille – la forme – l'utilité – détails spéciaux – présentée en paragraphes descriptifs ou en style télégraphique Respecte la structure d'une fiche descriptive	Titre – nom de l'objet Début – présentation de l'objet Milieu – description détaillée de l'objet Fin – phrase concluante Chaque sous-titre peut être présenté sur une fiche différente ou dans un nouveau paragraphe
Fiche descriptive d'une personne	Une description ou énumération des caractéristiques propres à une personne **Intention de l'auteur** Renseigner, présenter et faire connaître une personne	– nom de la personne – apparence physique : – couleur des yeux – couleur des cheveux – taille – intérêts et goûts particuliers – jouet préféré – sport préféré – passe-temps préféré – mets préféré – présentée en paragraphes descriptifs ou en style télégraphique Respecte la structure d'une fiche descriptive	Titre – nom de la personne Début – présentation de la personne Milieu – description détaillée de la personne Fin – phrase concluante Chaque sous-titre peut être présenté sur une fiche différente ou dans un nouveau paragraphe
Invitation	Une lettre dans laquelle on invite quelqu'un **Intention de l'auteur** Inviter quelqu'un et lui donner les détails de l'invitation	– raison de l'invitation (p. ex., fête, concert, présentation) – emploi du pronom « je » ou « nous » – ton simple et amical – formule de salutation amicale Respecte la structure d'une invitation	– Formule d'appel : Bonjour – Date – Heure – Endroit – S'il y a lieu : réponse, numéro de téléphone, illustration – Salutation – Signature

© Imprimeur de la Reine pour l'Ontario, 2005





Texte	Définition et intention de l'auteur	Caractéristiques	Structure de texte
Jaquette de livre	Une chemise de protection amovible qui comporte un court résumé du contenu du livre **Intention de l'auteur** Donner un court aperçu du contenu du livre	– titre du livre – auteur, auteure du livre – illustration pour attirer l'attention – illustrateur, illustratrice (facultatif) – maison d'édition Respecte la structure d'une jaquette de livre	La couverture Le repli en avant du livre – un court résumé de l'histoire Le repli à la fin du livre – une courte bibliographie de l'auteur ou auteure avec photo Le dos – le numéro ISBN – la maison d'édition – le prix, etc.
Jeu-questionnaire	Un jeu de questions où les participants tentent de découvrir les bonnes réponses tout en respectant les règles du jeu **Intention de l'auteur** Amuser, divertir, piquer la curiosité	**Les énoncés** Fond – questions, à partir d'un thème choisi – niveau de difficulté selon les destinataires – indices limités – énoncés, à partir du contenu des matières Forme – mots appropriés, clairs et précis – structure de phrase correcte – énoncés variés – vrai ou faux – réponses choisies – première lettre de la réponse – indices décroissants : 1er niveau de difficulté élevé, 2e offre plus d'indices, 3e en offre encore plus – types de phrases variées : phrase déclarative, impérative, interrogative – jeu de mots dans les énoncés (facultatif) **Les règles du jeu** Fond – matériel du jeu (p. ex., planchette, jetons, cartes de questions, dés) – courte description du jeu – but du jeu – démarche du jeu, numérotée et présentée dans un ordre logique	**Les énoncés** – une question par carte – les catégories sont indiquées sur la carte – le genre de question est annoncé (p. ex., vrai ou faux) **Les règles du jeu** – Titre du jeu – Destinataire – âge – Nombre de joueurs – Besoin d'un animateur ou animatrice – Façon de compiler les points – Ce qui est permis – Ce qui n'est pas permis – Façon de déterminer le gagnant ou la gagnante

© Imprimeur de la Reine pour l'Ontario, 2005

Texte	Définition et intention de l'auteur	Caractéristiques	Structure de texte
		– catégories de questions – nombre de points accordés pour chacune des bonnes réponses Forme – directives formulées à l'infinitif, à l'impératif ou à l'indicatif – emploi de l'adjectif qualificatif et/ou de l'adverbe pour clarifier l'énoncé, p. ex. : – Le joueur doit d'abord brasser les dés…, il faut placer les dames blanches… – emploi du complément du nom et de la proposition relative pour compléter le nom, p. ex. : – Le joueur prend une lettre de la même valeur… le joueur qui est à votre droite répond… – emploi du complément circonstanciel pour préciser la manière, le temps ou le lieu de l'action, p. ex. : – Au premier coup (temps), placez votre pion sur le premier échelon (lieu)… Respecte la structure des règles du jeu	
Journal de bord	Un journal dans lequel l'élève réfléchit régulièrement sur ses apprentissages **Intention de l'auteur** Réfléchir sur ses apprentissages	– idées, sentiments vis-à-vis un apprentissage : crainte, enthousiasme, joie, déception… (p. ex., j'ai appris, je n'ai pas compris, j'ai encore de la difficulté, j'ai hâte de refaire) – réflexion sur la façon de surmonter les difficultés afin d'améliorer l'apprentissage – utilisation de la 1re personne du singulier Respecte la structure d'un journal de bord	– Date – Appel : Cher journal – Entrée – Salutation
Journal personnel	Un cahier dans lequel une personne écrit des messages intimes et personnels **Intention de l'auteur** Exprimer ses sentiments, raconter un ou plusieurs événements ou faire des observations personnelles	– message intime (p. ex., sentiments, goûts, impressions, idées ou activités) – utilisation de la 1re personne du singulier (p. ex., j'ai vu, j'ai entendu, j'ai vécu, j'ai fait, j'ai aimé, je n'ai pas aimé, j'étais contente, j'ai eu peur) – mots pour se situer dans le temps (p. ex., ce matin, hier, aujourd'hui) – ton familier Respecte la structure d'un journal	– Date d'entrée (facultatif) – Appel : Cher journal – Entrée – Salutation : salut, au revoir, à demain…

© Imprimeur de la Reine pour l'Ontario, 2005





Texte	Définition et intention de l'auteur	Caractéristiques	Structure de texte
Le courrier des lecteurs **On distingue trois catégories de lettres :** – **La lettre à l'éditeur ou l'éditrice** – **La lettre de commentaires** – **Le courrier du coeur**	Lettre écrite par un lecteur ou une lectrice dans l'espace réservé dans un journal ou une revue **Intention de l'auteur** Exprimer une opinion sur un article publié dans un journal ou une revue Lettre de commentaires s'adressant à la population en général, sans rapport avec les articles publiés dans un journal ou une revue **Intention de l'auteur** Donner son opinion sur un sujet en général	– commentaires d'un événement – fait référence au journal, à la revue – arguments précis – nombre suffisant d'arguments pour appuyer les opinions émises – preuves, exemples, justifications, raisons à l'appui – utilisation des pronoms « je » ou « il » – utilisation des formules propres à la lettre de commentaires (p. ex., à mon avis, tel que, je crois que, il me semble que…, il m'apparaît évident) – marqueurs de relation (p. ex., ainsi, par, par contre, donc) – texte convaincant et présenté avec tact Respecte la structure d'une lettre à l'éditeur ou l'éditrice ou d'une lettre de commentaires	– Lieu et date – Vedette – Formule d'appel : Monsieur, Madame Introduction – annonce le sujet Développement – décrit la situation problématique à l'aide de faits – présente les enjeux, les conséquences possibles – expose une prise de position appuyée par des preuves Conclusion – résume clairement la prise de position de l'auteur ou auteure de la lettre Salutation Signature
Légende	Un type de conte traditionnel à caractère merveilleux, fabuleux **Intention de l'auteur** Illustrer une morale, divertir	– histoire déformée et amplifiée par l'imagination – explique des phénomènes naturels ou surnaturels – époque lointaine – fond de l'histoire généralement vrai – thème propre à un peuple ou une région – s'il y a lieu : – présentation d'une morale – affrontement des forces du bien et du mal – exploits d'un personnage célèbre Respecte la structure d'une légende	– Titre – Paragraphes – Situation initiale – Élément déclencheur – Péripéties – Situation finale
Lettre d'amitié	Un écrit adressé à un ami ou une amie. **Intention de l'auteur** Manifester ses sentiments ou raconter un projet	– narration d'une joie, d'une peine, d'un voyage, d'un projet – utilisation de la 1re personne du singulier – ton simple et amical – formule de salutation amicale Respecte la structure d'une lettre	– Date – Formule d'appel : Chère, cher – Message – Salutation – Signature

© Imprimeur de la Reine pour l'Ontario, 2005

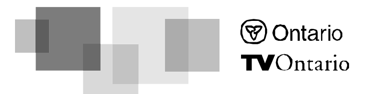




Texte	Définition et intention de l'auteur	Caractéristiques	Structure de texte
Lettre de demande de renseignements	Une communication écrite transmise à un destinataire ou une destinatrice **Intention de l'auteur** Obtenir des renseignements	– les raisons et les détails de la demande de renseignements – raisons claires et précises – détails suffisants – information bien définie – utilisation des pronoms « je » et « vous » – ton formel – remerciements et désir de recevoir une réponse Respecte la structure d'une lettre de demande de renseignements	Lieu et date de l'envoi Vedette – nom et adresse du destinataire ou de la destinatrice – Formule d'appel : Monsieur, Madame Introduction – intention d'écriture Développement – les raisons et les détails de la demande de renseignements – un ou deux paragraphes Salutation Signature Adresse de l'expéditeur ou l'expéditrice
Lettre de remerciements	Un écrit envoyé à une personne **Intention de l'auteur** Exprimer en quoi le geste est apprécié	– message pour témoigner sa reconnaissance – donne son appréciation – utilisation de la 1re personne du singulier et du pluriel – ton simple et amical ou formel selon l'occasion Respecte la structure d'une lettre de remerciements	– Lieu de l'envoi et date – Vedette (nom et adresse du destinataire) – Formule d'appel : Monsieur, Madame – Paragraphes – Introduction – Développement (un ou plusieurs paragraphes) – Salutation – Signature – Adresse de l'expéditeur

© Imprimeur de la Reine pour l'Ontario, 2005





Texte	Définition et intention de l'auteur	Caractéristiques	Structure de texte
Lettre ouverte pour commenter un événement de l'actualité	Une lettre diffusée par la presse **Intention de l'auteur** Informer et donner son opinion sur un événement de l'actualité	– commentaires d'un événement de l'actualité – arguments précis – nombre suffisant d'arguments pour appuyer les opinions émises – utilisation des pronoms « je » ou « nous » – utilisation des formules propres à la lettre ouverte (p. ex., à mon avis, tel que, nous croyons que, il me semble que…, il m'apparaît évident, j'approuve fortement, je désapprouve) – marqueurs de relation (p. ex., ainsi, par, par contre, donc) – texte convaincant et présenté avec tact Respecte la structure d'une lettre ouverte	– Lieu et date – Vedette, nom et adresse du destinataire ou de la destinatrice – Formule d'appel : Monsieur, Madame Introduction – objet de la lettre Développement – la position de l'auteur ou auteure sur le sujet et arguments pour appuyer sa position Conclusion – invitation aux lecteurs à réagir – proposition d'un changement ou autres suggestions – remerciements ou félicitations Salutation Signature Adresse de l'expéditeur
Livre à structures répétées	Une courte histoire composée d'une ou plusieurs structures répétées et d'illustrations qui aident à prévoir le sens du texte **Intention de l'auteur** Divertir le lecteur ou la lectrice	– faits imaginaires – structures répétées – illustrations pour aider à prédire le sens du texte – personnages – lieu – dialogue Respecte la structure d'un livre à structures répétées	– Titre – Paragraphes – Avant : situation initiale (Qui?, Quand?, Où?) – Pendant : élément déclencheur (Quoi?) – Pendant : péripéties (Qu'est-ce qui se passe?) – Après : situation finale (Comment le récit se termine-t-il?)
Message comme dans une carte de souhaits	Un court texte écrit à une personne **Intention de l'auteur** Offrir des vœux et faire plaisir au destinataire lors d'une occasion spéciale	– souhait bref et sincère selon l'occasion (p. ex., fête, voyage, anniversaire) – illustration sur le dessus de la carte – utilisation de la 1re personne du singulier – ton simple et amical – formule de salutation amicale Respecte la structure d'un message	– Formule d'appel : Bonjour… – Souhaits – Signature

© Imprimeur de la Reine pour l'Ontario, 2005

Texte	Définition et intention de l'auteur	Caractéristiques	Structure de texte
Message comme dans une carte postale	Un carton illustré d'un côté, et dont le verso est destiné à écrire un court message lors d'un voyage **Intention de l'auteur** Donner des nouvelles à quelqu'un lors d'un voyage	– message bref – phrases courtes, chaque phrase raconte quelque chose de nouveau – utilisation de la 1re personne du singulier – ton simple et amical – formule de salutation amicale Respecte la structure d'un message	À gauche de la carte postale – date – formule d'appel : chère, cher – message bref – signature À droite de la carte postale – nom du destinataire – adresse complète du destinataire
Message comme une note à un ami ou une amie	Un petit mot écrit à un ami ou une amie **Intention de l'auteur** Exprimer ou demander quelque chose à son ami ou amie	– message bref – utilisation de la 1re personne du singulier – ton simple et amical – formule de salutation amicale Respecte la structure d'un message	– Formule d'appel : Bonjour… – Message bref – Signature
Message publicitaire	Information transmise au consommateur ou à la consommatrice **Intention de l'auteur** Annoncer, vendre un produit	Texte – mots accrocheurs et imagés – jeux de mots – logo ou symbole Tactiques publicitaires – faire appel aux sens, besoins, sentiments – idées originales, surprenantes, choquantes – humour – pastiche (inspiré d'une fable ou d'un conte) – personnage Mise en page – disposition graphique – caractères typographiques – couleur – dessins – photos Respecte la structure d'un message publicitaire	Titre ou slogan Introduction – objet (but) du message Développement – explications pertinentes du sujet Conclusion – renseignements nécessaires et utiles

© Imprimeur de la Reine pour l'Ontario, 2005





Texte	Définition et intention de l'auteur	Caractéristiques	Structure de texte
Message secret	Un message qu'on découvre à partir d'un code **Intention de l'auteur** Amuser, divertir, piquer la curiosité	– code composé de symboles, de formes géométriques, de points, de lettres ou de chiffres – symbole dans le code reproduit fidèlement – code secret respecté tout au long du message secret Respecte la structure du message secret	– Présentation du message à décoder en utilisant soit des symboles, des formes géométriques, des points, des lettres ou des chiffres – Ligne pour inscrire chaque lettre du code – Espacement entre les mots – Présentation du code qui servira à trouver les lettres du message
Mini-recherche	Un compte rendu d'informations sur un sujet précis **Intention de l'auteur** Expliquer le contenu d'un sujet	– présentation du sujet – identification des catégories – faits précis seulement – informations présentées en ordre logique selon les catégories – informations nouvelles pour l'élève – illustrations, schémas ou diagrammes, s'il y a lieu Respecte la structure de la mini-recherche	Titre – annonce le sujet Introduction – phrase présentant le sujet de la mini-recherche Développement – sous-titres identifiant les catégories – paragraphe pour chacune des catégories Conclusion – phrase résumant le sujet Bibliographie des sources de référence
Mode d'emploi	Un texte qui décrit comment effectuer une tâche **Intention de l'auteur** Expliquer la démarche à suivre lors de l'assemblage d'un objet, meuble, jouet, etc.	– présentation du matériel requis dans l'ordre de la démarche – consignes claires, précisées à l'aide : – de mots d'action à l'impératif ou à l'infinitif – d'adverbes appropriés – de compléments du nom – de compléments du verbe – de numéros s'il y a lieu – d'une illustration du mode d'emploi, s'il y a lieu Respecte la structure d'un mode d'emploi	Titre Sous-titre : Liste du matériel – présentée dans l'ordre de la démarche Sous-titre : Démarche – actions ou consignes à exécuter présentées dans l'ordre
Mots croisés	Un jeu qui consiste à trouver, d'après leurs définitions, des mots qui doivent entrer dans une grille	– définitions ou indices clairs et précis pour chaque mot à découvrir et à placer sur la grille – définitions ou indices commençant par une majuscule, et se terminant par la ponctuation appropriée – mots écrits de gauche à droite, de haut en bas	– Utilisation d'un papier quadrillé – Définitions ou indices correspondant aux numéros des mots à placer sur la grille – Les lettres des mots placés à

© Imprimeur de la Reine pour l'Ontario, 2005





Texte	Définition et intention de l'auteur	Caractéristiques	Structure de texte
	Intention de l'auteur Divertir, enrichir et affiner le vocabulaire, stimuler l'esprit	– définitions ou indices numérotés Respecte la structure du mots croisés	l'horizontale doivent coïncider avec les mêmes lettres des mots placés à la verticale
Petite annonce	Un avis oral ou écrit destiné à annoncer quelque chose à quelqu'un **Intention de l'auteur** Vendre, donner, informer, échanger, prêter, offrir quelque chose	Détails pertinents : – prix – date – endroit – heure – numéro de téléphone – description d'un événement ou d'un objet Respecte la structure d'une petite annonce	Titre accrocheur Respecte le type de disposition du journal qui publie la petite annonce – court texte (nombre limité de mots) – publié en format colonne
Poème	Un texte en vers ou en prose **Intention de l'auteur** Plaire, divertir, faire rêver et jouer avec les mots	– exprime des émotions, des sensations ou des idées – rythme – mots ou expressions imagés – s'il y a lieu : – figures de styles : comparaison, contraste, énumération ou répétition, métaphore, exagération – sonorités – champ lexical – progression des idées Respecte la structure d'un poème	– Titre – Nombre de vers et de strophes – Peut rimer ou non – Peut avoir une structure répétée
Portrait d'un personnage	Représentation d'un personnage **Intention de l'auteur** Décrire un personnage	– brève présentation du personnage (p. ex., nom, métier, profession, renommée…) – détails pertinents concernant l'apparence physique – détails pertinents concernant la personnalité (p. ex., qualités, défauts, habitudes, goûts, talents, réalisations) – utilisation des pronoms « je » et « vous » – ton formel Respecte la structure d'un portrait d'un personnage	Titre Introduction – présentation du personnage Développement – un ou deux paragraphes (p. ex., apparence physique, personnalité) Conclusion – phrase-clé résumant le personnage

© Imprimeur de la Reine pour l'Ontario, 2005




Texte	Définition et intention de l'auteur	Caractéristiques	Structure de texte
Rapport – **de recherche** – **d'enquête**	Un compte rendu **Intention de l'auteur** Expliquer le contenu d'une recherche, d'un sujet, d'une enquête	– présentation du rapport – phrase-choc pour capter l'intérêt – faits exacts, clairs, suffisants, originaux – informations présentées en ordre logique selon les catégories – illustrations, schémas ou diagrammes, s'il y a lieu Respecte la structure d'un rapport	Titre – annonce le sujet Introduction – mention de l'idée principale Développement – sous-titres identifiant les catégories – paragraphe pour chacune des catégories Conclusion – résumé de la description du sujet, mention d'un nouvel élément d'un commentaire personnel ou d'un questionnement Bibliographie des sources de référence
Rébus	Un jeu d'esprit présenté par des dessins, des signes, des chiffres ou des lettres dont la lecture phonétique révèle le mot ou le message **Intention de l'auteur** Amuser, divertir, stimuler l'esprit	– dessins, signes, chiffres ou lettres – message court et précis – espacement entre les mots Respecte la structure d'un rébus	Syllabes et mots représentés clairement par : – un dessin – un symbole – un chiffre – une lettre Corrigé
Recette	Une description détaillée de la manière de préparer un mets **Intention de l'auteur** Décrire comment préparer un mets	– liste des ingrédients – quantité de chaque ingrédient – marche à suivre selon l'ordre de préparation – mots d'action à l'impératif ou à l'infinitif – temps de cuisson, s'il y a lieu – présentation visuelle du mets, s'il y a lieu – nombre de portions Respecte la structure d'une recette	Titre de la recette Liste des ingrédients – sous-titre : INGRÉDIENTS Marche à suivre – sous-titre : PRÉPARATION Présentation visuelle – sous-titre : PRÉSENTATION

© Imprimeur de la Reine pour l'Ontario, 2005





Texte	Définition et intention de l'auteur	Caractéristiques	Structure de texte
Récit – **court** – **d'aventures**	Une histoire racontée de vive voix ou par écrit **Intention de l'auteur** Divertir le lecteur ou la lectrice	– faits vécus ou imaginaires – personnage principal et/ou personnages secondaires – temps – lieu – dialogue (facultatif) Respecte la structure du récit	Titre Paragraphes – Avant : situation initiale (Qui?, Quand?, Où?) – Pendant : élément déclencheur (Quoi?) – Pendant : péripéties (Qu'est-ce qui se passe?) – Après : situation finale (Comment le récit se termine-t-il?)
Règles de sécurité	Des conseils ou règlements pour assurer la sécurité **Intention de l'auteur** Faire respecter les règlements en donnant les raisons	– phrases courtes et précises – mots d'action au début, à l'infinitif ou à l'impératif – actions à faire, éviter les « ne pas » – illustrations, caractères gras s'il y a lieu Respecte la structure de la règle de sécurité	Titre – Espace entre les lignes – Règlements numérotés et placés un par ligne
Reportage	Compte rendu d'un journaliste retransmis par la presse écrite, la radio ou la télévision **Intention de l'auteur** Informer la population sur l'actualité	Les informations transmises : – sont liées ou non à l'actualité – piquent la curiosité – suscitent l'intérêt – sont associées à des faits – impliquent une sortie, une enquête et une recherche – rappellent ce qui est arrivé ou ce qui se passe – exposent les causes-effets, les conséquences et les solutions réelles ou possibles – font comprendre, éclairent sans critiquer, sans juger – rapportent les propos de témoins ou d'experts interviewés Respecte la structure d'un reportage	Titre – accrocheur et informatif Introduction traite – du sujet et de l'intention des points à traiter Développement expose – le sujet – les points annoncés – les témoignages Conclusion boucle – le sujet en résumant les points les plus importants

© Imprimeur de la Reine pour l'Ontario, 2005

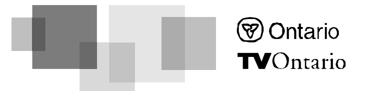




Texte	Définition et intention de l'auteur	Caractéristiques	Structure de texte
Roman – **d'aventures** – **à énigmes** – **de science fiction** – **policier** – **historique**	Une narration écrite en prose **Intention de l'auteur** Divertir, faire rêver et éveiller des émotions	– suite de faits détaillés dans un milieu réel ou imaginaire – personnages principaux : héros ou héroïnes – personnages secondaires – passages narratifs : les événements et les actions des personnages dans un ordre chronologique – passages descriptifs : description des lieux, du temps et des personnages – dialogue : interaction entre les personnages – positions différentes du narrateur ou de la narratrice : – **le narrateur participant**, participe aux événements de l'histoire – **le narrateur témoin** décrit ce qu'il voit ou entend – **le narrateur omniscient** demeure objectif, voit et entend tout et peut même faire part de la pensée des personnages Respecte la structure du roman	Titre Paragraphes – Avant : situation initiale, personnage principal, le temps, le lieu et l'atmosphère – Pendant : événement perturbateur, incident qui vient troubler la situation initiale et déclencher l'action, les péripéties – Pendant : péripéties, différentes actions qu'utilisent les personnages pour surmonter les difficultés, pour vaincre les obstacles – Après : dénouement, fin de l'histoire Chapitres (facultatif)
Saynète	Une pièce de théâtre très courte **Intention de l'auteur** Plaire, divertir	– réplique – dialogue – monologue – peu de personnages – indications scéniques en italique ou entre parenthèses – brève intrigue – temps – lieu – mise en scène : décor, costumes, accessoires, musique ou autres Respecte la structure d'une saynète	– Titre – Exposition (avant) – Événement perturbateur (pendant) – Montée de l'action (pendant) – Paroxysme ou point culminant (pendant) – Dénouement (après)
Slogan	Une formule brève et frappante qui attire l'attention **Intention de l'auteur** Attirer l'attention	– court – accrocheur – original – illustrations, s'il y a lieu – texte de bon goût Respecte la structure d'un slogan	Mis en évidence sur une bande de papier à l'aide de caractères typographiques suivants : – type de police – majuscule – grosseur – couleur

© Imprimeur de la Reine pour l'Ontario, 2005





Texte	Définition et intention de l'auteur	Caractéristiques	Structure de texte
Sondage	Une enquête à l'aide de questions posées à un groupe représentatif de personnes **Intention de l'auteur** Connaître l'opinion de la population sur un sujet particulier	– sujet du sondage – questions, sous-questions claires et précises – questions présentées dans un ordre logique – choix limité de réponses possibles – échantillonnage représentatif – sondage fait à l'oral ou par écrit Respecte la structure du sondage	– Titre – Indications sur la façon de répondre – Questions qui précisent le sujet du sondage – Renseignements personnels du répondant ou de la répondante (p. ex., sexe, âge) – Questions, sous-questions claires et précises présentées dans un ordre logique accompagnées d'un choix limité de réponses – Remerciements aux participants – Compilation des résultats – Publication à l'aide de diagrammes à bandes, de pictogrammes, ou d'illustrations Conclusion – indique quand seront présentés les résultats du sondage par exemple, dans le journal de l'école
Texte d'opinion	Un texte qui exprime un point de vue **Intention de l'auteur** Convaincre les destinataires, faire réagir	**Fond** – texte exprimant un point de vue précis et personnel – sujet précis et intéressant – opinions appuyées d'arguments ou d'explications – détails facilitant la compréhension du sujet – présentation des arguments du plus faible au plus fort et vice versa **Forme** – texte assez court – emploi de la 1re personne du singulier – mots d'actions conjugués au présent de l'indicatif – emploi de certaines expressions comme : je pense… je suis d'avis… selon moi… je crois que… je ne suis pas d'accord… – emploi de marqueurs de relation appropriés (p. ex., parce que, même que, premièrement, alors, de toute façon, en effet, cependant)	Titre accrocheur Paragraphes Introduction (un paragraphe) – présente le sujet Développement (un ou plusieurs paragraphes) – exprime son point de vue (p. ex., position globale, façon de voir) sur le sujet – donne des arguments et des explications Conclusion (un paragraphe) – fait un retour sur l'opinion, l'affirmation, le jugement défendu **N. B.** Peut se limiter à un seul paragraphe

© Imprimeur de la Reine pour l'Ontario, 2005





Texte	Définition et intention de l'auteur	Caractéristiques	Structure de texte
		– emploi d'adjectifs et d'adverbes qui aident à exprimer un point de vue Respecte la structure d'un texte d'opinion	
Texte humoristique	Un texte destiné à faire rire **Intention de l'auteur** Faire rire, divertir et amuser	– court texte – jeux de mots – expressions imagées – situation exagérée – rimes, s'il y a lieu – texte comique, drôle – clou à prévoir vers la fin du texte – texte de bon goût Respecte la structure d'un texte humoristique	Titre Paragraphe Introduction – présentation de la situation drôle introduite par une phrase interrogative ou exclamative ou une affirmation exagérée Développement – détails pertinents, exagérés surprenants, péripéties, progression, exemples, explications ou revirements Conclusion – fin souvent surprenante et inattendue

© Imprimeur de la Reine pour l'Ontario, 2005





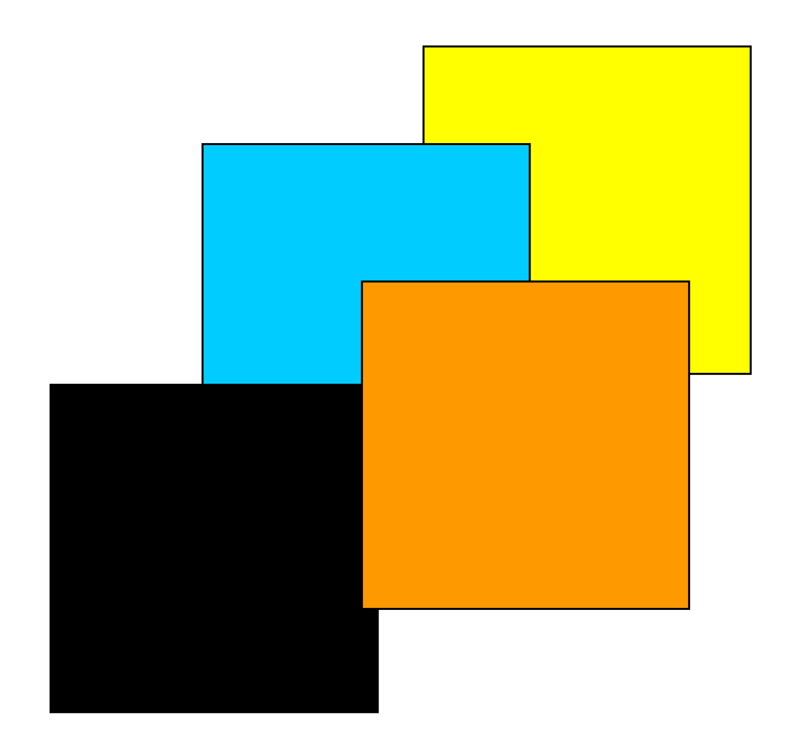
AUTRES RESSOURCES : Pouvant être utilisées pour appuyer la littératie dans toutes les matières	
Manuels scolaires – Français – Études sociales – Mathématiques – Sciences et technologies **Les ouvrages de références** – Dictionnaire de la langue française – Dictionnaires de synonymes, d'antonymes – Grammaire, orthographe, conjugaison	**Les documents** – Autobiographies – Bibliographies – Textes documentaires très variés dans le domaine des sciences, des arts, des métiers, des loisirs, etc.
Les affiches – Outils organisationnels – Panneaux publicitaires – Promotion d'un auteur ou d'une auteure, d'un livre, etc.	**Matériel de soutien visuel** – Référentiels : – caractéristiques des types de textes – conventions grammaticales, etc. – fiche de correction – mur de mots – organisateurs graphiques – processus d'écriture, de lecture, de résolution de problèmes – stratégies de lecture – tableaux thématiques
Ressources technologiques – Cassettes audio – Cédéroms – Documents multimédias – Encyclopédies et dictionnaires en ligne – Jeux électroniques – Journaux et magazines imprimés et en ligne – Logiciels – Messagerie électronique – Sites Web – Vidéos	**Autres imprimés** – Arbres généalogiques – Drapeaux – Écussons – Graphiques, schémas, diagrammes, plans et dessins – Logos – Menus – Organigrammes – Pictogrammes signalant les dangers (p. ex., produits ménagers, panneaux routiers) – Photographies – Timbres

© Imprimeur de la Reine pour l'Ontario, 2005

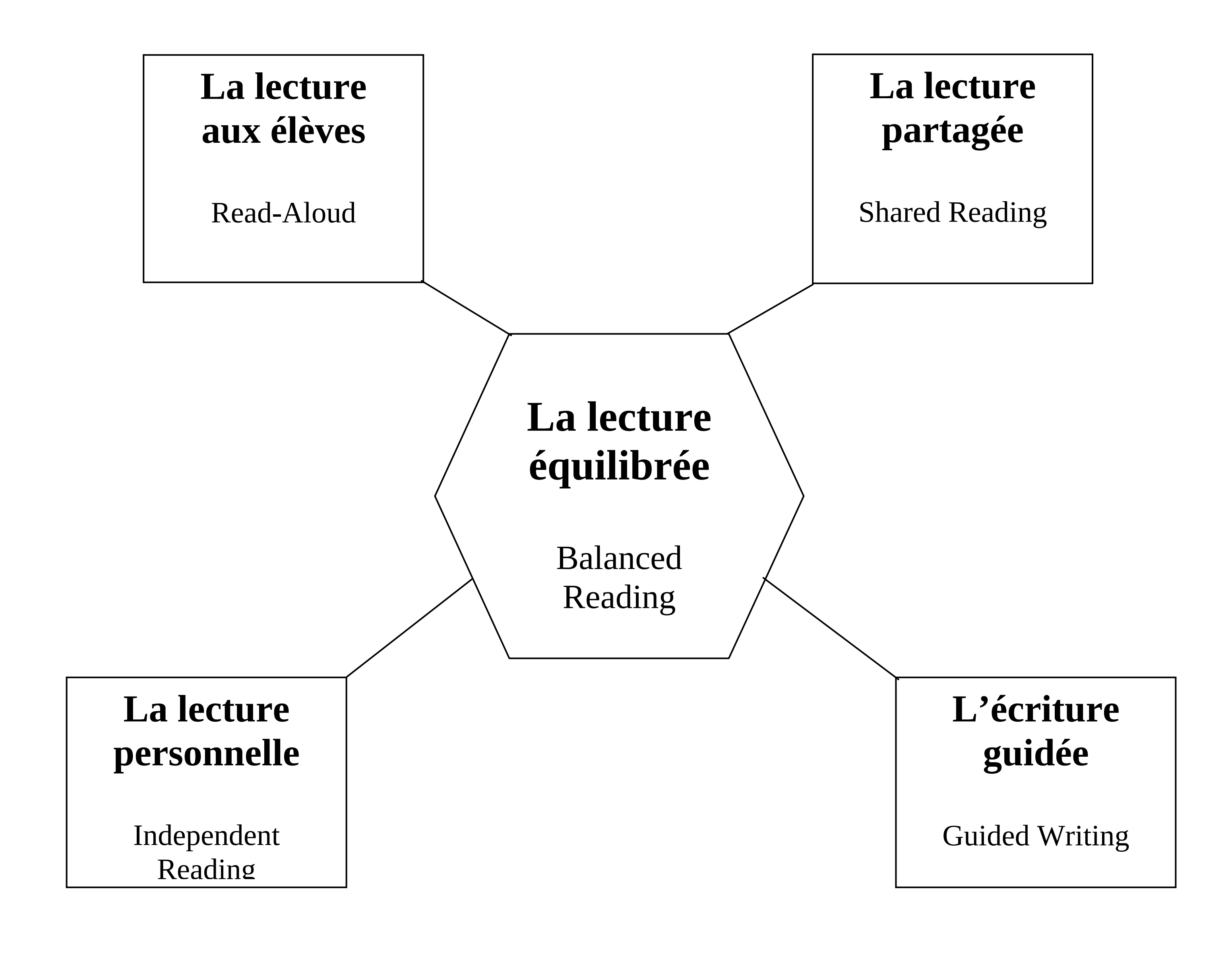
LEXIQUE - L'écriture

authentic materials -	**les documents authentiques**
brainstorming -	**un remue-méninges**
conventions -	**les conventions descriptives**
writing -	**l'écriture descriptive**
drafting -	**le brouillon**
editing -	**corriger**
exemplars -	**les copies types (modèles)**
expository writing -	**l'écriture explicative**
expressive writing -	**l'écriture expressive**
font -	**la type de caractère typographique**
form of writing -	**une forme d'écriture**
format -	**la présentation**
framework -	**la structure**
graphic organizer -	**un organigramme**
guided writing -	**l'écriture guidée**
ideas -	**les idées**
independent writing -	**l'écriture personnelle**
informative writing -	**l'écriture informative**
language structures -	**les conventions linguistiques**
literacy device -	**une figure de style**
lower case -	**une lettre minuscule**
modelled writing -	**l'écriture modelée**
narrative writing -	**l'écriture narrative**
organization -	**l'organisation**
peer conferencing -	**une conférence avec partenaire(s)**
persuasive writing -	**l'écriture incitative**
pocket chart -	**une murale avec pochettes**
presentation -	**la présentation**
pre-writing -	**la pré-écriture**
publishing -	**publier**
purpose -	**le but**
revising -	**reviser**
self-selected practice -	**l'écriture personnelle**
sentence fluency -	**la fluidité des phrases**
shared writing -	**l'écriture partagée**
text innovation -	**l'innovation du texte**
think aloud -	**réfléchir à haute voix**
think-pair-share -	**réfléchir / trouver un partenaire / partager**
upper case -	**une lettre majuscule**
voice -	**la voix**
white board -	**un tableau effaçable**
word choice -	**le choix de mot**
word wall -	**un mur de mots**
writers' workshop -	**l'atelier d'écriture**
writing concepts -	**les concepts reliés à l'écrit**
writing conference -	**une conférence d'écriture**
writing task -	**une tâche d'écriture**
writing journal -	**un journal d'écriture**
writing folder -	**un carnet d'écriture**

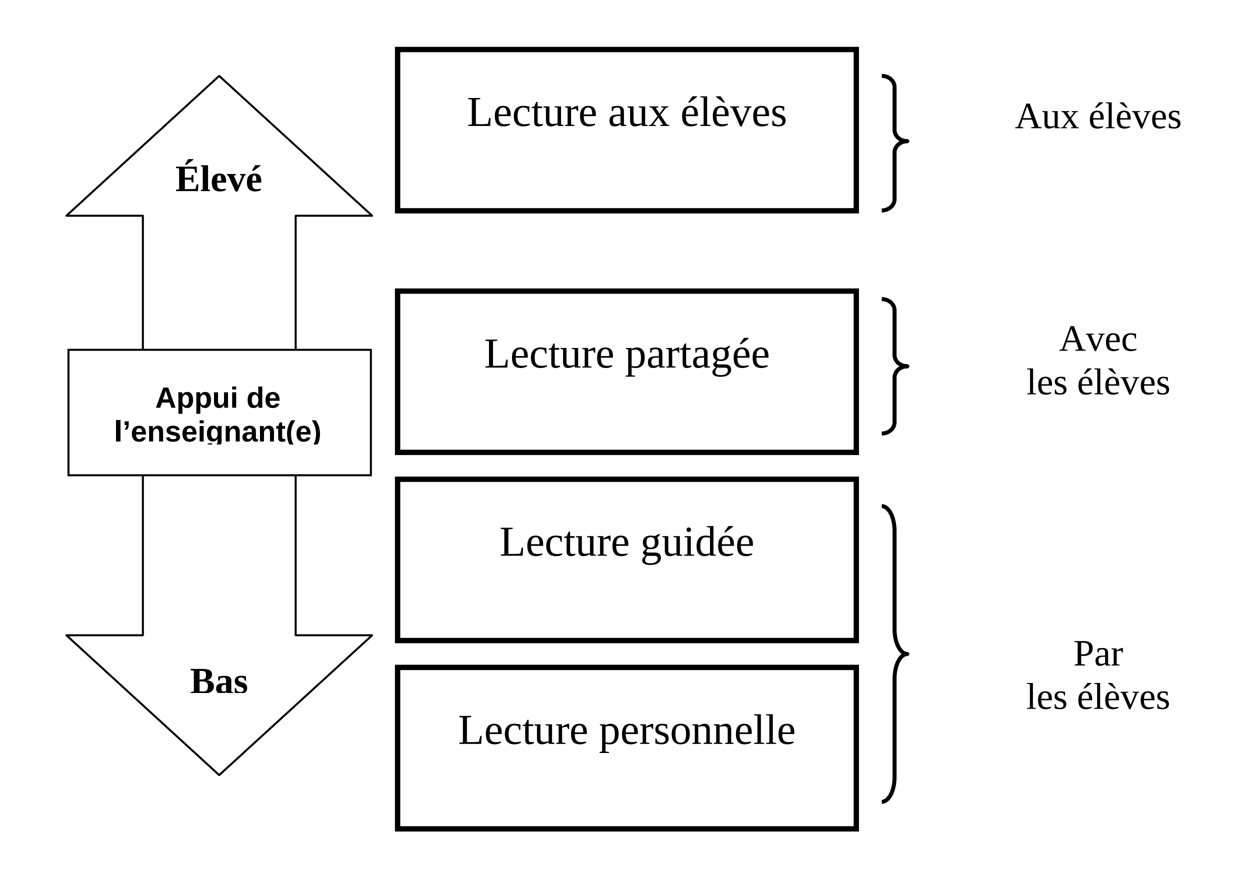
La lecture



La lecture équilibrée



Transfert graduel de responsabilité



Lecture aux élèves

« La lecture aux élèves offre un modèle de lecteur compétent et permet l'exploitation de textes variés, aux contenus et aux structures de phrase plus complexes. Le fait d'écouter l'adulte bien lire constitue un facteur qui motive les élèves à devenir eux-mêmes de bons lecteurs. »

Source: Guide d'enseignement efficace de la lecture, de la maternelle à la 3e année (6.3)

La lecture aux élèves …

- est importante à tous les niveaux
- fournit un modèle de lecture fluente
- expose les élèves à une variété de textes (ex. poésie, narratif, informatif, etc.)
- expose les élèves aux conventions langagières et structures langagières plus complexes
- permet aux élèves d'entendre des histories qu'ils ne peuvent pas lire eux-mêmes
- fournit l'occasion de pratiquer les stratégies de lecture
- nourrit l'amour et l'enthousiasme envers la lecture
- **est spécialement importante en immersion, comme les élèves ne sont pas exposés à la littérature française ni à la richesse de la langue orale, hors de l'école.**

La lecture aux élèves est composée de trois étapes – avant, pendant et après la lecture. L'enseignant doit se préparer pour chaque étape. Avant de lire aux élèves, l'enseignant doit déterminer le but et l'objectif de la lecture. En général, les textes choisis pour la lecture aux élèves devraient être au niveau "difficile" pour les élèves.

Déroulement d'une période de lecture aux élèves		
Avant la lecture **(mise en situation)**	**Pendant la lecture** **(exploration)**	**Après la lecture** **(objectivation, réaction au texte et transfert des apprentissages)**
L'enseignant prévoit les occasions de discussion qui amèneront les élèves à comprendre le texte. L'enseignant : • demande aux élèves de prédire le contenu du texte à partir du titre et de l'illustration de la page couverture (ex. « Selon vous, de quoi va-t-on parler dans ce livre ? ») • enseigne le nouveau vocabulaire par divers moyens (ex. objets concrets, illustrations, analogies) • présente les nouveaux concepts (ex. « Nommez-moi quelque chose de grand. ») • présente la table des matières, le lexique et l'index, lorsque c'est pertinent	L'enseignant choisit les passages qui se prêtent le mieux au questionnement, à la réflexion ou à des commentaires à haute voix. L'enseignant : • lit le texte de façon expressive pour capter l'attention des élèves, en choisissant un rythme de lecture convenant au texte et en faisant des pauses pour discuter avec les élèves et vérifier leurs prédictions (ex. « Que se passera-t-il maintenant ? Que va-t-il arriver à… ? ») • amène les élèves à se questionner et à réfléchir sur le texte (« Que feriez-vous à la place de… ? Comment se sent X dans l'histoire ? »)	L'enseignant choisit les passages qui lui permettent d'approfondir la compréhension et l'apprentissage. L'enseignant : • fait un retour sur les objectifs de la leçon afin d'amener les élèves à prendre conscience de leurs apprentissages et favoriser le transfert de ces derniers dans d'autres situations • demande aux élèves de réagir au texte • propose aux élèves des activités se prêtant au transfert des apprentissages

Déroulement d'une période de lecture aux élèves		
Avant la lecture **(mise en situation)**	**Pendant la lecture** **(exploration)**	**Après la lecture** **(objectivation, réaction au texte et transfert des apprentissages)**
L'enseignant : • vérifie les connaissances et les expériences antérieures au sujet du texte (ex. « Qu'est-ce que vous connaissez au sujet de… ? Avez-vous déjà vu… ? ») • vérifie les connaissances des élèves au sujet d'un texte informatif à l'aide de la technique SVA • suscite le questionnement et la réflexion chez les élèves. L'élève : • prédit le contenu du texte à l'aide du titre et de l'illustration de la page couverture • répond aux questions de l'enseignant (ex. à l'aide de la technique SVA).	L'enseignant : • établit des liens avec d'autres textes et avec des expériences ou événements pertinents (ex. À quoi X vous fait-il penser ? ») • modélise en pensant tout haut (ex. "Je me demande ce qui va arriver…") • accorde aux élèves suffisamment de temps pour formuler leurs réponses. L'élève : • fait des liens entre ses connaissances, ses expériences antérieures et le texte lu (ex. « Est-ce que je me suis déjà senti comme… ? Qu'est-ce que j'aurais fait à la place de… ? ») • fait des inférences et des hypothèses à partir du texte (ex.«Je sais que..parce que…») • approfondit sa compréhension du texte au moyen de la discussion • discute de questions de compréhension (ex. « Je me demande pourquoi Line est malade… »).	L'enseignant : L'élève : • raconte l'histoire dans ses propres mots • discute des caractéristiques du type de texte, des personnages, des éléments répétitifs et d'autres aspects du texte • partage son appréciation du texte (ex. « J'ai aimé l'histoire parce que…Je n'ai pas aimé le personnage parce que… ») • s'ouvre à de nouvelles idées (ex. culture, mode de vie) • apprécie les idées des autres.

Source: Guide d'enseignement efficace de la lecture, de la maternelle à la 3e année (6.6)

Exemples d'activités		
Avant la lecture	**Pendant la lecture**	**Après la lecture**
• Remue-méninges • Technique SVA • Prédictions à partir du titre et des illustrations • Questions posées par l'enseignant pour orienter l'écoute du texte par les élèves • Présentation du nouveau vocabulaire (ex. illustrations, objets, analogies)	• Réflexions à haute voix afin de: - confirmer les prédictions - gérer sa compréhension - se poser des questions sur divers aspects du texte	• Activité de closure • Cadre de récit • Illustration du texte à l'aide de diverses techniques (ex. bricolage, dessin, peinture) • Présentation du texte sous une autre forme d'écriture (ex. bande dessinée) • Saynète • Création d'un livre d'images • Mime • Création de marionnettes • Journal de lecture • Théâtre des lecteurs • Recherche sur les auteurs • Recherche sur un site internet

Source: Guide d'enseignement efficace de la lecture, de la maternelle à la 3e année (6.8)

La lecture partagée

« Lors de la lecture partagée, l'enseignant anime la période en utilisant un texte que tous les élèves peuvent voir (ex. écrit sur un acétate et projeté à l'écran, écrit sur du papier grand format ou au tableau, livre géant, affiche). Au cours de cette période, l'enseignant lit le texte avec la participation croissante des élèves et explore le texte en interaction constante avec eux. »

Source: Guide d'enseignement efficace de la lecture, de la maternelle à la 3e année (6.21)

La lecture partagée…

- développe la fluidité
- augmente le vocabulaire d'élève
- promouvoir les stratégies de lecture
- crée un environnement sécurisant pour la lecture orale



La lecture partagée est composée de trois étapes – avant, pendant et après la lecture. L'enseignant doit se préparer pour chaque étape. Avant la lecture partagée, l'enseignant doit déterminer le but et l'objet de la lecture. En général, les textes choisis pour la lecture partagée devraient proposer un certain défi aux élèves.

Déroulement d'une période de lecture partagée		
Avant la lecture	**Pendant la lecture**	**Après la lecture**
L'enseignant: ▪ fait appel aux connaissances antérieures des élèves et détermine l'intention de lecture ▪ présente le livre en faisant des commentaires sur le titre, les illustrations, les créateurs du livre ▪ invite les élèves à prédire le contenu du texte à partir des illustrations, des titres et sous-titres ▪ inscrit les prédictions sur un tableau (ex. SVA) ▪ présente les nouveaux concepts et sujets abordés dans le texte ▪ enseigne le nouveau vocabulaire ▪ enseigne les caractéristiques particulières du texte	L'enseignant: • anime une discussion sur le contenu du texte • encourage les élèves à identifier les passages difficiles du texte • modélise des stratégies pour résoudre des problèmes de décodage et de compréhension en lecture • amène les élèves à mettre en pratique les stratégies et les habiletés apprises • amène les élèves à réfléchir sur l'efficacité des stratégies utilisées	L'enseignant: • fait un retour sur les objectifs de la leçon afin d'amener les élèves à prendre conscience de leurs apprentissages et de favoriser le transfert de ces derniers dans d'autres situations • demande aux élèves de réagir au texte • propose aux élèves des activités se prêtant au transfert des apprentissages

Source: Guide d'enseignement efficace de la lecture, de la maternelle à la 3e année (6.25)

La lecture guidée

« Lors de la lecture guidée, l’enseignant exploite un texte avec un petit groupe d’élèves et les amène à parler, à lire et à réfléchir sur son contenu afin de mettre en pratique et de consolider des stratégies de lecture efficaces…Lors de la lecture guidée, on aide les élèves à consolider des stratégies déjà modélisées lors de la lecture aux élèves, puis mises en pratique et enseignées explicitement durant la lecture partagée afin de les amener à lire un texte inconnu de façon autonome ».

Source: Guide d’enseignement efficace de la lecture, de la maternelle à la 3e année (6.39)

La lecture guidée…

- est utilisée par l’enseignant pour donner l’instruction en petits groupes ou individuellement
- permet à l’enseignant d’évaluer les stratégies de lecture et vocabulaire, vérifie la compréhension et fait des observations de l’élève
- encourage la lecture autonome
- donne l’occasion à enseigner des concepts et structures dans un contexte authentique

La lecture guidée est composée de trois étapes – avant, pendant et après la lecture. L’enseignant doit se préparer pour chaque étape. Avant de faire la lecture guidée, l’enseignant doit déterminer le but et l’objet de la lecture. En général, les textes choisis pour la lecture guidée devraient être au niveau "“instructif" pour les élèves (taux de précision de 90 à 94%). Pour les élèves primaires, on peut déterminer ce niveau avec la *GB+ trousse d’évaluation.*



<table>
<tr><th colspan="4">Déroulement d’une période de lecture guidée</th></tr>
<tr><th></th><th>Avant la lecture</th><th>Pendant la lecture</th><th>Après la lecture</th></tr>
<tr><td>L’enseignant(e)</td>
<td>choisit un texte approprié, qui comprend des points de repère connus et comporte également quelques défis
prépare une mise en situation afin d’aider les élèves à aborder le texte avec certaines connaissances rattachées au contexte et au vocabulaire
tient compte des connaissances antérieures, des expériences et des compétences des élèves
revoit une ou deux stratégies de lecture qui ont déjà été enseignées et qui peuvent s’appliquer au texte
pose quelques questions auxquelles il faudra trouver la réponse en lisant le texte, afin de donner aux élèves le goût de lire le texte jusqu’à la fin</td>
<td>écoute les élèves lire le texte de façon individuelle et à voix basse
observe le comportement de chaque élève afin de relever l’utilisation des stratégies de lecture enseignées
remarque les tentatives que fait l’élève pour résoudre un problème de lecture de façon autonome
guide les élèves dans l’utilisation simultanée des trois systèmes d’indices pour résoudre des problèmes de lecture
aide les élèves qui rencontrent des difficultés en tenant compte du principe d’étayage, le soutien diminuant à mesure que l’élève développe ses habiletés
consigne les observations individuelles concernant les stratégies utilisées par les élèves afin de planifier des interventions appropriées</td>
<td>anime une discussion mettant en évidence l’importance de la compréhension
invite les élèves à exprimer leurs réactions au texte
fait un retour sur le texte afin de modéliser, au besoin, une stratégie de lecture ou de résolution de problème
évalue la compréhension des élèves en lecture
demande parfois aux élèves de réaliser des activités ciblant le transfert des apprentissages
encourage l’objectivation des élèves suite à la lecture</td></tr>
<tr><td>L’élève</td>
<td>se questionne sur ce qui, à son avis, sera le sujet du texte
prend conscience de ses connaissances sur le sujet et des stratégies pertinentes qu’il utilisera au cours de la lecture
réfléchit aux éléments qui rendront le texte facile ou difficile à lire
fait des prédictions sur le contenu et le vocabulaire du texte</td>
<td>lit de façon individuelle le texte choisi (les élèves sont en groupe mais chacun lit le texte à son propre rythme)
applique les stratégies d’indentification des mots et de compréhension du texte déjà enseignées
demande de l’aide au besoin pour résoudre des problèmes de lecture
utilise simultanément les trois systèmes d’indices pour résoudre des problèmes de lecture</td>
<td>parle du texte
vérifie ses prédictions et réagit au contenu du texte
vérifie sa compréhension
revoit des passages du texte qu’il a mal compris
partage avec ses camarades des stratégies pour résoudre les problèmes de façon autonome
peut relire le texte seul, ou avec un partenaire
réagit parfois au texte au moyen de diverses activités
fait une objectivation personnelle</td></tr>
</table>

Source: Guide d’enseignement efficace de la lecture, de la maternelle à la 3e année (6.45)

La lecture personnelle

« La lecture personnelle permet à l'élève d'explorer le monde de l'écrit. On doit planifier la période de lecture personnelle avec soin afin de fournier à l'élève des occasions de lire pour le plaisir, de développer une attitude positive envers la lecture, de pratiquer de façon autonome les stratégies de lecture enseignées et de participer à des discussions sur les textes lus. »

Source: Guide d'enseignement efficace de la lecture, de la maternelle à la 3e année (6.63)

La lecture personnelle…

- permet la pratique et la consolidation des stratégies de lecture
- promouvoit la confiance en soi chez les élèves quand ils lisent les textes familiers ou nouveaux
- promouvoit une attitude positive envers la lecture



Pendant la lecture personnelle, les élèves lisent les textes qui sont au niveau "parfait" pour eux (taux de précision de 95 à 100%). Pour les élèves du cycle primaire, on peut déterminer ce niveau avec la *trousse d'évaluation GB+.*

Centres de littératie

Centre	Niveau	Description
Centre d'activité – après la lecture guidée	P/J/I	Les élèves font une activité basée sur le texte lu pendant la lecture guidée. (ex. Alpha-Jeunes, GB+, Enquête, etc.)
Centre d'écoute	P/J/I	Les élèves utilisent un magnétophone et des écouteurs pour écouter des histories et d'autres textes lus à voix haute. (ex. Logimots, Envol en Littératie – 18 titres différents disponibles à MediaNet) Les élèves peuvent écouter des chansons (ex. Matt Maxwell, Etienne, etc.) et font des activités (ex. remplir les tirets, conjuguer les verbes, etc.)
Centre d'ordinateur	P/J/I	Les élèves peuvent consulter la section « Student Link » selon leur niveau. Le professeur propose quelques logiciels ou sites Internet que les élèves peuvent explorer.
Centre d'étude de mots	P/J/I	-les étampes d'alphabet / les lettres magnétiques (P) -la trousse de dépannage (P) -travailler les sons (P/J) -les jeux de mots (P/J/I) -les Mad Libs (P/J/I) -la grammaire (P/J/I) -les activités en utilisant le rétroprojecteur -détective des mots → trouver des mots autour de la salle de classe selon le critère du professeur (P)
Centre de lecture personnelle	P/J/I	-les magazines -les journaux -les revues -les livres L'élève peut lire pour le plaisir de lire ou peut réfléchir sur ce qu'il a lu.
Centre d'écriture	P/J/I	-la poésie -les devinettes -les lettres / cartes -changer des personnages dans une histoire connue -écrire une autre conclusion -la création des phrases -reportage sur le livre lu pendant le centre de lecture personnelle -début de phrases à compléter (ex. Il était une fois, …) -les styles d'écriture -les histoires rébus Ces activités sont pour le renforcement d'écriture déjà enseigné.
Centre de théâtre	P/J/I	-les pièces de théâtre de Wendy Maxwell -les marionnettes -GB+ contes et théâtres -jeux de rôles Ceci peut être fait à l'oral ou à l'écrit.
Cercle de lecture	J/I	Un groupe d'élèves lisent le même livre et en discutent. Ils donnent leur opinion et posent des questions.

Office de la qualité et
de la responsabilité
en éducation



MOTS CLÉS

Signification des mots clés dans les questions de français et de mathématiques dans les tests des cycles primaire et moyen et le TPCL

Les mots clés dans les questions permettent de savoir quelle sorte de réponse est exigée. Les mots clés utilisés dans les tests de l'OQRE sont expliqués ci-dessous. Il est important que les élèves se familiarisent avec la signification de ces mots avant de participer à un test de l'OQRE.

COMPARE :

Français ou mathématiques : dans la réponse, l'élève doit préciser ce qui est pareil et ce qui est différent entre deux choses que l'on compare. La comparaison doit inclure des exemples qui montrent en quoi les choses se ressemblent ou sont différentes d'une ou plusieurs façons.

DÉFINIS :

Français : dans la réponse, l'élève doit énoncer ce que signifie le mot ou l'expression. La réponse doit comprendre la signification et suffisamment de précisions pour que l'on puisse faire la différence entre ce mot ou cette expression et les autres qui lui ressemblent.

DÉCRIS :

Français ou mathématiques : dans la question, on peut demander de décrire une personne, un objet, une idée, le déroulement d'une suite d'événements ou des étapes nécessaires pour résoudre un problème. Dans la réponse, les mots utilisés pour décrire doivent permettre à la lectrice ou au lecteur de se faire une image mentale claire dans sa tête. Dans la réponse, l'élève doit donner les caractéristiques principales de ce qui est présenté de façon bien organisée.

DÉTERMINE :

Mathématiques : dans la réponse, l'élève doit montrer une solution au problème posé en utilisant la logique ou les mathématiques.

EXPLIQUE/EXPLIQUE TON RAISONNEMENT :

Français : afin que la réponse soit claire, l'élève doit fournir des renseignements précis et pertinents et montrer le lien entre l'explication et ce qu'il faut expliquer. Il faut expliquer clairement comment fonctionne quelque chose (ou quelqu'un), comment est quelque chose (ou quelqu'un) ou pourquoi quelque chose arrive ou fonctionne de telle façon (mettre l'accent sur les liens de cause à effet ou les déroulements étape par étape).

Mathématiques : dans la réponse, l'élève doit utiliser des mots ou des symboles mathématiques pour montrer clairement comment on est arrivé à la solution du problème.

IDENTIFIE :

Français : dans la question, on peut demander le nom d'une personne, d'un lieu ou d'une chose, ou une explication. Dans la réponse, l'élève doit utiliser les renseignements tirés du texte de lecture.

JUSTIFIE :

Français ou mathématiques : dans la réponse, l'élève doit donner des raisons, des preuves ou des calculs pour montrer pourquoi une réponse, un argument ou une prise de position est correct.

DRESSE LA LISTE DE :

Français ou mathématiques : dans la réponse, l'élève doit donner des renseignements présentés en style télégraphique.

PRÉDIS :

Français ou mathématiques : dans la réponse, l'élève doit, à l'aide de renseignements tirés d'un texte de lecture ou de la question de mathématiques, présenter ce qui pourrait arriver en toute probabilité.

MONTRE TON TRAVAIL :

Mathématiques : dans la réponse, l'élève doit présenter tous ses calculs et toutes les étapes qui ont mené à la réponse : mots, nombres, graphiques, diagrammes, symboles, tableaux ou dessins.

RÉSUME :

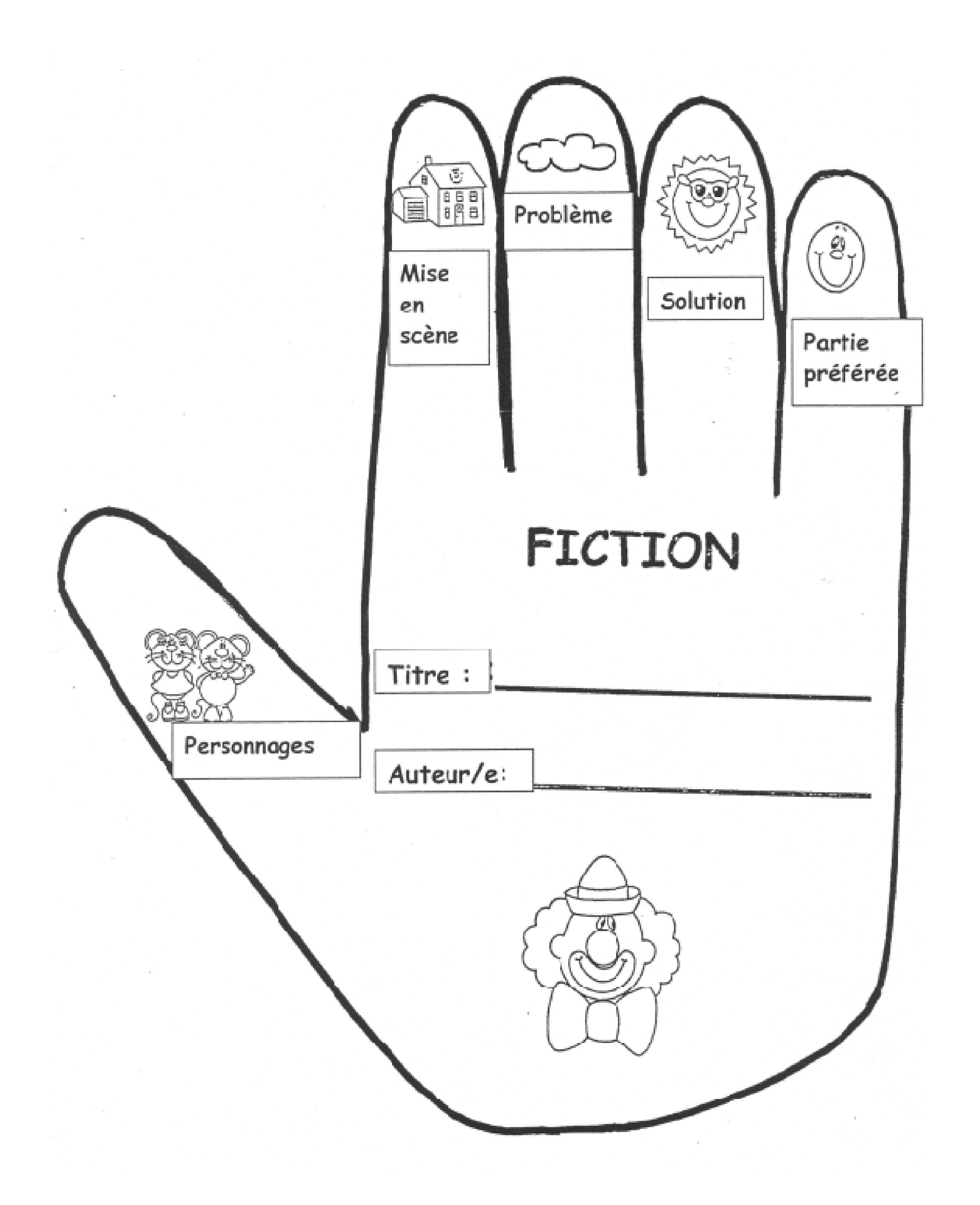
Français : dans la réponse, l'élève doit présenter l'idée principale du texte qu'on lui demande de résumer et les idées secondaires qui l'appuient.

EXPLIQUE TA RÉPONSE EN UTILISANT LES IDÉES DU TEXTE :

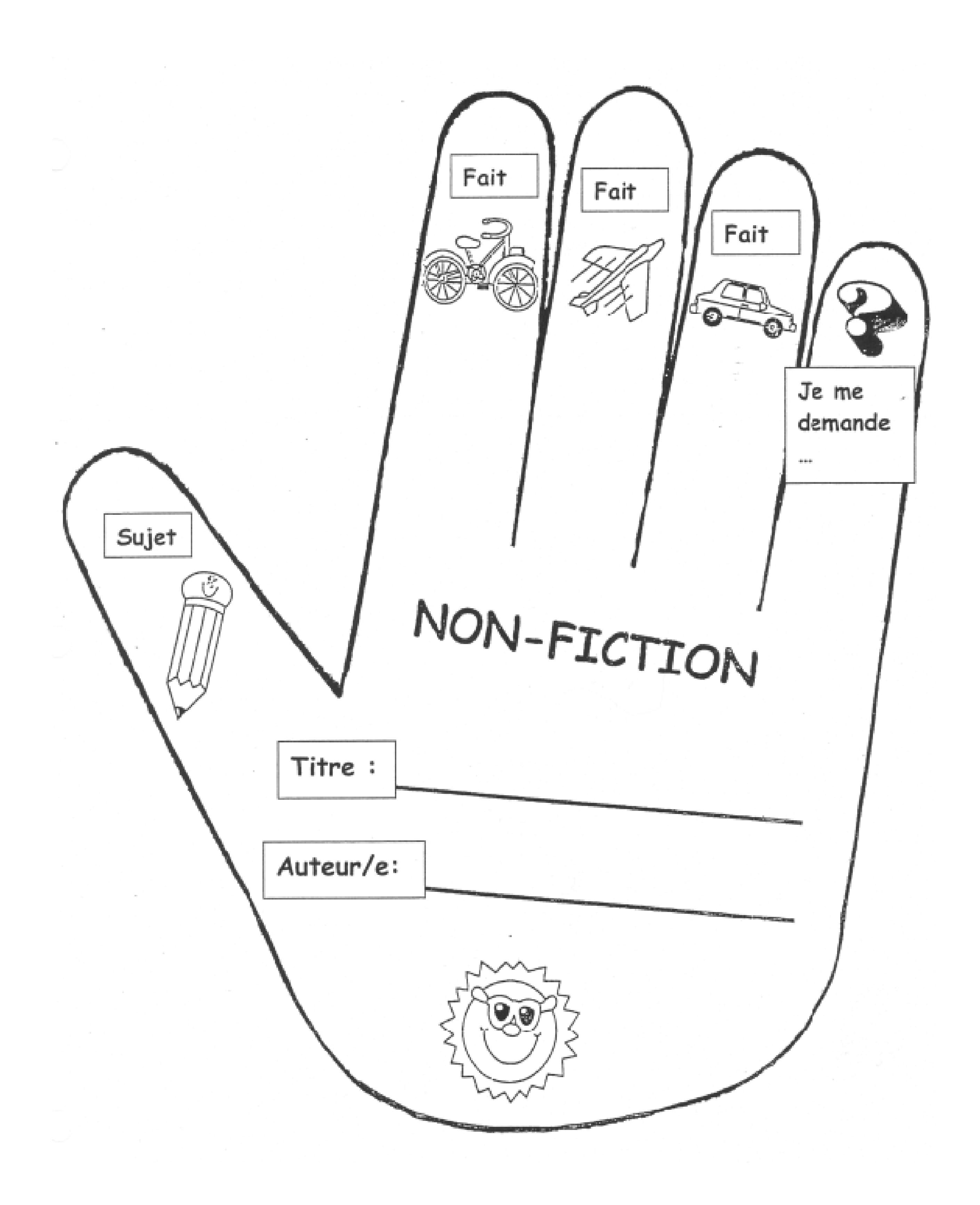
Français : dans la réponse, l'élève doit utiliser des renseignements, des données ou des exemples tirés du texte de lecture pour appuyer la réponse.

EXPLIQUE TA RÉPONSE EN UTILISANT TES PROPRES IDÉES :

Français : dans la réponse, l'élève doit inclure ses connaissances et son expérience personnelle qu'elle ou il a du sujet du texte de lecture afin de développer l'idée principale de sa réponse.



Mise
en
scène
Problème
Solution
Partie
préférée
FICTION
Titre :
Personnages
Auteur/e:

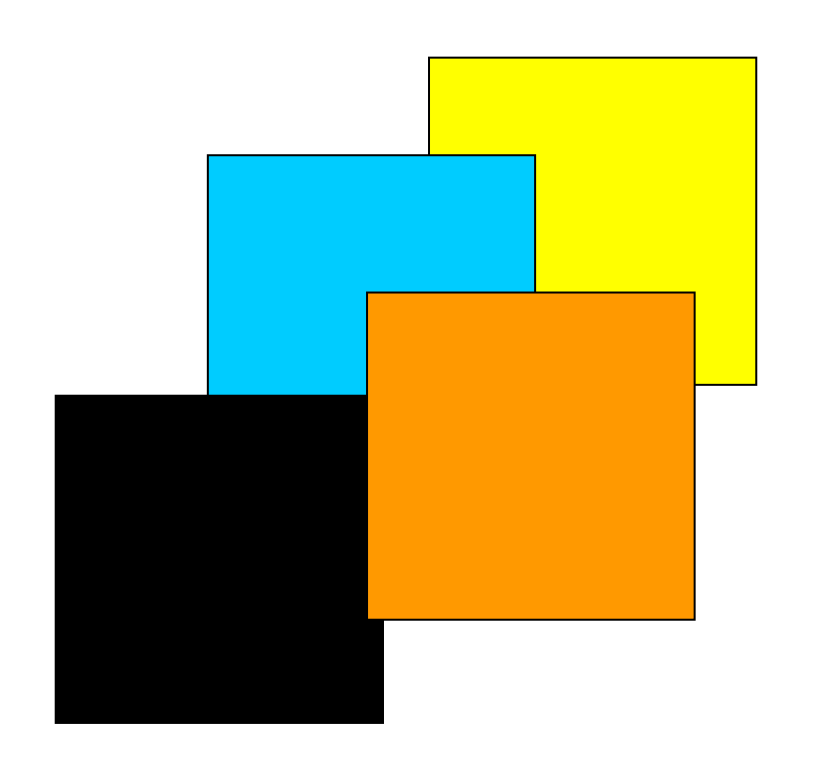

Fait
Fait
Fait
Je me demande ...
Sujet
NON-FICTION
Titre :
Auteur/e:

LEXIQUE - Lecture

authentic texts -	**les textes authentiques**
big book -	**un livre géant**
book cover -	**la couverture de livre**
book talk -	**promotion d'un livre**
brainstorming -	**un remue-méninges**
chunking -	**la lecture par groupe de mots / de phrases**
cloze -	**texte de closure**
cognate -	**un mot apparenté**
comprehension strategy -	**une stratégie de compréhension**
concepts of print -	**concepts reliés à l'écrit**
cueing system -	**un système d'indices en lecture**
decoding -	**décoder**
environmental print -	**le vocabulaire affiché dans la classe**
exemplars -	**les copies types**
fluency -	**la fluidité**
graphic organizer -	**un organigramme**
guided reading -	**la lecture guidée**
independent reading -	**la lecture personnelle**
instructional text -	**le texte au niveau d'apprentissage**
just right text -	**un texte au niveau de compétence**
KWL -	**SVA (ce qu'il sait déjà (S), ce qu'il veut savoir (V), et ce qu'il a appris (A))**
language structures -	**les conventions linguistiques**
levelled text -	**un texte à niveau de difficulté graduée**
literacy device -	**une figure de style**
literature circle -	**un cercle de lecture / un cercle littératie**
meaning -	**le sens**
mind map -	**une toile d'idées**
modelling -	**la modélisation**

nursery rhyme -	**une comptine**
paired reading -	**la lecture en dyade**
pattern book -	**un livre à structure répétée**
prediction -	**une prédiction**
picture walk -	**une prédiction à partir du titre et des illustrations**
prior knowledge -	**la connaissance antérieure**
read aloud -	**la lecture aux élèves**
readers' theatre -	**le théâtre des lecteurs**
reading conference -	**une conférence de lecture**
reading logs / journals -	**un carnet de lecture / un journal de lecture**
reading profile -	**un profil du lecteur**
reading stage -	**un stade d'acquisition de la lecture**
reading strategy -	**une stratégie de lecture**
relate -	**établir un lien**
reflect -	**réfléchir**
retell -	**le rappel du texte**
running record -	**une fiche d'observation individualisée**
schematic -	**schématique**
self-selected practice -	**la lecture personnelle**
semantic -	**sémantique**
shared reading -	**la lecture partagée**
skim -	**survoler**
structure -	**la structure**
syntax -	**la syntaxe**
text reconstruction -	**la reconstitution du texte**
think aloud -	**réfléchir à haute voix**
think-pair-share -	**réfléchir / trouver un partenaire / partager**
visualisation -	**la visualisation**

Les stratégies de lecture



Quand j'arrive à un mot que je ne comprends pas:	When I arrive at a word that I don't understand:
Je regarde les images.	I look at the pictures.
Je cherche des mots clés.	I search for key words.
Je saute le mot et continue.	I skip a word and continue.
Je recommence au début de la phrase et je relis.	I re-read from the beginning of the sentence.
Je cherche des similarités avec les mots anglais.	I look for similarities with English words.
Je cherche les petits mots dans les grands mots.	I look for small words within large words.
Je lis la phrase précédente.	I read the proceeding sentence.
Je lis la phrase suivante.	I read the following sentence.
Je cherche le mot difficile dans le dictionnaire.	I look for difficult words in the dictionary.
Je continue à lire le texte.	I continue reading the text.

Quand j'arrive à un mot que je ne comprends pas:	When I arrive at a word that I don't understand:
Je regarde les images.	I look at the pictures.
Je cherche des mots clés.	I search for key words.
Je saute le mot et continue.	I skip a word and continue.
Je recommence au début de la phrase et je relis.	I re-read from the beginning of the sentence.
Je cherche des similarités avec les mots anglais.	I look for similarities with English words.
Je cherche les petits mots dans les grands mots.	I look for small words within large words.
Je lis la phrase précédente.	I read the proceeding sentence.
Je lis la phrase suivante.	I read the following sentence.
Je cherche le mot difficile dans le dictionnaire.	I look for difficult words in the dictionary.
Je continue à lire le texte.	I continue reading the text.

Des stratégies pour bien comprendre	Comprehension Strategies
Connaissances Antérieures Qu'est-ce que je connais déjà de ce sujet ? Cela me fait penser à…	**Activating Prior Knowledge** What do I already know about this topic? This reminds me of…
Prédiction Je regarde les images. Je pense à ce que je vais lire.	**Predicting** I look at the pictures. I think about what I'm going to read.
Imagerie mentale Dans ma tête, je vois… Je peux entendre (sentir, goûter, toucher)…	**Visualizing** In my head, I see… I can hear (smell, taste, touch)…
Questionnement Je me demande… Pourquoi est-ce que…? Comment est-ce que… ?	**Questioning** I ask myself… Why ? How?
Inférence Je pense que… parce que…	**Drawing Inferences** I think that…because…
Idées importantes Les points les plus importants sont… Le sujet de l'histoire est…	**Finding Important Ideas** The most important points are… The subject of the story is…
Résumé Au début… Puis… Finalement…	**Summarizing** At the beginning… Then… Lastly…
Synthèse Maintenant je comprends que… Après avoir lu…je pense que…	**Synthesizing** Now I understand that… After having read...I think…
Perte de compréhension J'ai relu parce que… Quand je ne comprends pas, je…	**Monitoring and Repairing Comprehension** I reread because… When I don't understand, I…
Évaluation Je suis d'accord avec… Je suis en désaccord avec…	**Evaluating** I agree with… I disagree with…

Des stratégies pour bien comprendre	Comprehension Strategies
Connaissances Antérieures Qu'est-ce que je connais déjà de ce sujet ? Cela me fait penser à…	**Activating Prior Knowledge** What do I already know about this topic? This reminds me of…
Prédiction Je regarde les images. Je pense à ce que je vais lire.	**Predicting** I look at the pictures. I think about what I'm going to read.
Imagerie mentale Dans ma tête, je vois… Je peux entendre (sentir, goûter, toucher)…	**Visualizing** In my head, I see… I can hear (smell, taste, touch)…
Questionnement Je me demande… Pourquoi est-ce que…? Comment est-ce que… ?	**Questioning** I ask myself… Why ? How?
Inférence Je pense que… parce que…	**Drawing Inferences** I think that…because…
Idées importantes Les points les plus importants sont… Le sujet de l'histoire est…	**Finding Important Ideas** The most important points are… The subject of the story is…
Résumé Au début… Puis… Finalement…	**Summarizing** At the beginning… Then… Lastly…
Synthèse Maintenant je comprends que… Après avoir lu…je pense que…	**Synthesizing** Now I understand that… After having read...I think…
Perte de compréhension J'ai relu parce que… Quand je ne comprends pas, je…	**Monitoring and Repairing Comprehension** I reread because… When I don't understand, I…
Évaluation Je suis d'accord avec… Je suis en désaccord avec…	**Evaluating** I agree with… I disagree with…

Stratégies de compréhension

Activation des connaissances antérieures

Les enseignants utilisent une variété de méthodes pour montrer aux élèves comment entreprendre le processus de lecture. Ils démontrent en modelant le questionnement que tous les bons lecteurs pratiquent devant un nouveau texte :

- •Qu'est-ce que je connais déjà sur ce sujet?
- •Qu'est-ce que j'ai déjà lu de semblable?
- •Qu'est-ce que ça me rappelle?

Les questions de ce genre invitent le lecteur à faire appel à ses connaissances et expériences antérieures pour saisir le sens du texte. Par l'entremise du questionnement, de la discussion et du remue-méninges, les élèves se trouvent des points communs et découvrent des perspectives diverses qui suscitent leur intérêt et les encouragent à lire. Ils se donnent aussi des appuis qui leur seront utiles pour envisager les textes nouveaux, à partir desquels ils pourront établir d'autres rapprochements et vivre d'autres expériences qui feront de la lecture une activité personnelle pour chacun d'entre eux.

Prédiction

Les élèves se servent de leurs expériences personnelles, de leurs connaissances antérieures et de leur vision du monde pour faire des prédictions avant et pendant la lecture d'un texte. Ils peuvent commencer par considérer le titre, la couverture, des mots clés et des extraits du texte, puis utiliser leurs compétences de raisonnement pour prévoir ce qui arrivera ensuite. La prédiction permet aux élèves de poser des hypothèses au sujet du texte et de les revoir à mesure qu'ils essaient d'anticiper ce qui se passera; si leurs prédictions sont erronées, ils s'étonnent de découvrir dans le texte de nouvelles idées ou informations qui suscitent leur intérêt, et font de nouvelles hypothèses. La prédiction pousse les élèves à utiliser une combinaison de détails, d'impressions et d'informations tirés du texte et de la façon dont il est présenté. Les enseignants réfléchissent à haute voix pour faire la démonstration du processus de prédiction, à l'aide de textes de fiction et de textes documentaires de divers types présentés sur différents supports.

Imagerie mentale

Les lecteurs efficaces se basent sur les indices contenus dans un texte pour s'en faire une image mentale. De cette façon, ils donnent une forme concrète à des idées ou à des informations abstraites, et utilisent ces images mentales pour élargir et approfondir leur compréhension. Les élèves du cycle moyen ont besoin d'exemples explicites et de démonstration de la part de l'enseignant, ainsi que de nombreuses occasions de créer et de discuter des images qu'ils utilisent. Tous les élèves, y compris ceux qui n'ont pas encore maîtrisé le processus de visualisation, doivent avoir des occasions de prendre conscience de leurs images mentales, où ils peuvent les comparer, les décrire et les expliquer. L'imagerie mentale est utile pour les textes de fiction et d'information. Elle peut se traduire sous forme d'illustrations, d'arbres conceptuels d'organigramme ou de graphiques créatifs qui aident à organiser et à expliquer les notions contenues dans les textes.

Questionnement

Les questions posées pendant la lecture permettent de faire avancer le processus de lecture. La question essentielle, « Est-ce que ce texte a du sens? », motive les élèves à gérer activement leur compréhension. À un niveau plus profond, des questions comme « Pourquoi? », « Qu'est-ce qui se passera ensuite? », « Pourquoi faire? » ou « Qu'est-ce que ça veut dire? » encouragent les élèves à approfondir leur compréhension à mesure qu'ils lisent. Les enseignants posent ce genre de questions en faisant la démonstration de leur propre processus de lecture, ce qui aide les élèves à prendre conscience de l'activité mentale qui sous-tend une lecture efficace. Ces questions sont également posées dans les discussions tenues avant et après la lecture; par exemple : « Je me demande si… » ou « Pensez-vous que…? » Tandis que les réponses à ces questions sont souvent provisoires, elles font prendre conscience aux élèves que la lecture est un processus de questionnement continu, plutôt que la recherche de réponses fermes ou de conclusions absolues. Les élèves peuvent commencer leur lecture en posant des questions sur le contenu, le sujet ou les idées du texte et, de cette façon, se donner une intention de lecture.

Inférence

Faire des inférences pendant la lecture est un processus de réflexion sophistiqué dans le cadre duquel les lecteurs utilisent à la fois les messages explicites et implicites d'un texte pour produire un nouveau sens. Les élèves doivent tirer des conclusions ou poser des hypothèses à partir des indices et des nuances du texte. Les enseignants font la démonstration de référence lorsqu'ils pensent à haute voix tout en lisant et lorsqu'ils discutent avec les élèves des significations possibles du texte. Ils pourraient par exemple discuter des faits et gestes d'un personnage et inférer sur ce que ce personnage ressent, ou encore examiner la description d'une machine pour faire des inférences au sujet de l'histoire de la machine ou de sa fonction. De cette façon, les élèves apprennent à réfléchir systématiquement sur le message implicite que l'auteur véhicule dans son texte mais n'énonce pas directement.

Recherche d'idées importantes

Les lecteurs sont appelés à découvrir ce que l'auteur soulève dans un texte et à en dégager les idées les plus importantes. Ils se basent pour cela sur un ensemble d'indices contenus dans le texte. Les élèves apprennent quelles questions se poser en cours de lecture pour extraire les idées principales du texte. Les enseignants font la démonstration du raisonnement nécessaire pour reconnaître les messages les plus importants d'un texte en combinant les idées secondaires et les détails. Comme les idées principales sont implicites plutôt qu'explicites, il faut discuter beaucoup avec les élèves et leur offrir un soutien pédagogique continu à mesure qu'ils développent leur capacité d'interpréter le texte pour découvrir ce que l'auteur veut que ses lecteurs pensent ou comprennent.

Résumé

En résumant un texte, les élèves sont appelés à appliquer un certain nombre de stratégies du processus de réflexion afin de combiner différentes interprétations, d'éliminer des détails moins importants et de condenser les principaux messages pour en arriver à l'essence du texte. Les élèves du cycle moyen ont besoin de beaucoup de pratique, ainsi que de démonstration et d'orientation de la part de l'enseignant, avant de pouvoir appliquer ces procédés de façon autonome. Les résumés oraux et visuels, les cartes conceptuelles et les discussions fréquentes avec l'enseignant et avec d'autres élèves permettent aux élèves du cycle moyen d'acquérir les habiletés nécessaires pour résumer les textes qu'ils lisent.

Synthèse

La synthèse consiste pour les élèves à combiner des idées ou des informations provenant de plusieurs sources ou points de vue. Les enseignants montrent aux élèves comment extraire de l'information de plusieurs textes de genres différents afin de dresser un portrait plus global d'un sujet. Ils associent, par exemple, l'étude d'un roman historique à celle d'un article de magazine et d'un texte scolaire d'études sociales pour faire une synthèse de la vie des pionniers au Canada. Les enseignants aident les élèves à acquérir les habiletés dont ils ont besoin pour faire la synthèse et l'intégration d'idées et d'informations en faisant une démonstration fréquentes des procédés nécessaires et en leur offrant le temps de lire, de réfléchir et de discuter de nombreux textes de tous genres dans une variété de matières.

Contrôle de la perte de compréhension

Les lecteurs efficaces interrompent leur lecture lorsqu'ils en perdent le fil. Ensuite, ils recherchent et appliquent les stratégies de dépannage qui leur permettent de récupérer le sens et de poursuivre leur lecture. Les élèves peuvent relire pour confirmer, éclaircir ou résumer ce qu'ils ont lu, ou encore obtenir des renseignements dans d'autres documents, ou auprès de l'enseignant ou de leurs camarades. Ils peuvent visualiser les idées ou ralentir leur lecture lorsqu'ils ont de la difficulté à comprendre. Tous les élèves ont besoin de directives explicites sur la façon de contrôler et de rectifier leur compréhension pendant la lecture, surtout lorsqu'il s'agit de textes longs ou complexes. Il est possible que les élèves ayant plus de difficultés en lecture aient besoin de se familiariser davantage avec les processus de compréhension en lecture avant de se rendre compte que tous les lecteurs se heurtent à des obstacles de temps à autre. Par l'entremise de l'enseignement direct, de la démonstration et de l'étayage de l'enseignante ou de l'enseignant, les élèves peuvent apprendre à appliquer des stratégies métacognitives appropriées pour faciliter leur compréhension.

Évaluation

La compréhension approfondie ne se limite pas à déterminer le message de l'auteur; elle consiste à porter des jugements fondés sur une analyse réfléchie du texte. Pendant la lecture de textes imprimés, visuels ou électroniques, les élèves doivent apprendre comment examiner les messages qu'ils lisent, déceler les partis pris, les incohérences, les croyances de l'auteur et les valeurs qu'il véhicule. En soulevant des questions au sujet de l'intention ou du point de vue de l'auteur, ou sur ses tentatives visant à influencer la lectrice ou le lecteur, les enseignants aident les élèves à développer un esprit de discernement ainsi que des habiletés en littératie critique. Lorsque les élèves réfléchissent sur ce que l'auteur veut que le lecteur pense ou croit, ou sur la façon dont l'auteur tente de persuader le lecteur de ressentir quelque chose en particulier, ils apprennent à évaluer ce qu'ils lisent, voient et entendent, et à tirer des conclusions sur l'objet et la validité des idées et des informations contenues dans des textes de tous genres.

Source : La littératie au service de l'apprentissage : rapport de la table ronde des experts en littératie de la 4e à la 6e année (p.76).

ACTIVITÉS DE RÉMÉDIATION
AUX PROBLÈMES DE COMPRÉHENSION DES TEXTES EN LANGUE SECONDE

Marg Wroblewski

	PROBLÈMES AU NIVEAU DE	INITIATIVES, STRATÉGIES ET ACTIVITÉS DE RÉ MÉDIATION (EXEMPLES)
1	**Connaissances sur le monde**	1. Offrir **le temps de lire**, **de grappiller** (lire n'importe quel livre à n'importe quelle page) en prévoyant des sessions de **lecture personnelle** dans l'horaire de la classe. 2. Offrir **une grande variété de matériel de lecture** (livres, journaux, revues, dépliants) abordant une grande de thèmes pour éveiller la curiosité des élèves. 3. Choisir pour la **lecture à la classe** ou **la lecture guidée** des extraits de livres, des textes authentiques que les élèves ne choisiront pas volontiers (à cause du thème) pour élargir le champ de leurs intérêts. 4. Choisir pour la lecture à la classe des textes plus difficiles de ceux que les élèves ont l'habitude de choisir. 5. Tenir des **conférences de lecture** pour pouvoir discuter avec les élèves de leurs lectures, intérêts, problèmes, des stratégies dont ils se servent pour surmonter leurs difficultés.
2	**Connaissances sur la langue seconde**	1. Se servir de l'activité *La fontaine de mots* pour **enseigner** les différentes **stratégies de la découverte du sens** des mots inconnus. 2. Créer des pages de **vocabulaire thématique** sous forme visuelle de **toile d'araignée.** 3. **Définir le mot** en toile d'araignée. 4. Proposer aux élèves des **jeux de langage** p.ex.expliquer à l'aide des images le sens des **métaphores**, composer les devinettes, reconstituer les **proverbes** coupés et mélangés. 5. Avoir à la disposition des élèves les **différents types de dictionnaires** : unilingue, bilingue, des synonymes et des antonymes, phraséologique, des cooccurrences etc. 6. Offrir des **leçons de grammaire régulièrement** pour expliquer les problèmes grammaticaux de la langue seconde et pour répondre aux attentes du curriculum. 7. Pendant la **lecture guidée** choisir un paragraphe d'un texte et en faire l'**analyse grammaticale** (p.ex.observer quels verbes sont au passé composé et quels verbes sont à l'imparfait afin de saisir mieux la différence dans l'emploi de ces deux temps du passé). 8. Proposer aux élèves des exercices d'application se rapportant au concept de grammaire enseigné sur le site d'Internet French Grammar Central http://globegate.utm.edu/french/globegate_mirror/gramm.html . 9. Encourager les élèves à se faire leur propre *Cahier de verbes* qui contiendrait les représentants de chaque groupe de verbes réguliers et une trentaine de verbes irréguliers conjugués aux temps et aux modes étudiés à l'école primaire et qui contiendrait aussi les règles de la formation de ces temps et modes. 10. Encourager les élèves à visiter le site Verbix http://www.verbix.com/languages/french.shtml en cas de besoin. 11. Faire une **saynète « La maison de Dr Mrs Vandertramp »** pour ne pas oublier quels verbes se conjuguent avec ÊTRE aux temps composés. 12. Préparer et déguster *Le Vacherin aux fruits* après avoir mis tous les verbes de cette **recette de cuisine** à l'impératif. 13. Découper le *bulletin Météo* d'un **quotidien français ou francophone**, effacer tous les verbes au futur simple et demander aux élèves de remettre les infinitifs au futur simple. 14. Se servir des **chansons** dans l'enseignement p.ex. des temps et modes des verbes, des accords.

	PROBLÈMES AU NIVEAU DE	INITIATIVES, STRATÉGIES ET ACTIVITÉS DE RÉ MÉDIATION (EXEMPLES)
3	**Micro-processus :** **a. Reconnaissance de mots**	1. Pratiquer la **lecture répétée à haute voix** pour améliorer la vitesse et la reconnaissance des mots. 2. Faire **l'analyse logique** de la phrase pour découvrir son organisation grammaticale: GNS et GV, les relations entre les différents groupes de mots. 3. Enseigner les **techniques de visualisation** : en **arbre**, par **emboîtement successifs**, en **cercles concentriques**. 4. Encourager la **lecture par groupes de mots**.
4	**Processus d'intégration – les indices de relation (les référents, les connecteurs) et les inférences**	1. **Identifier** les personnages du récit qui se cachent derrière les pronoms dans le texte étudié. 2. Chercher des **synonymes** à certains mots tirés du texte étudié. 3. Faire des **transformations des phrases** à l'aide p.ex. des connecteurs de temps, de cause. 4. **Reconstitution d'un texte** à l'aide des questions (Que..? Qui..? Quand..? Où..? Pourquoi..? Comment..?) , p.ex.: Que raconte l'histoire? Où se passe l'histoire? etc. 5. **Émettre les hypothèses** et donner la preuve, p.ex. Quels sentiments éprouverait le renard, si Le Petit Prince l'apprivoisait?
5	**Macro-processus** - **idée principale** - **résumé** - **structure des textes narratifs** - **structure des textes informatifs**	1. Trouver **l'idée principale explicite** ou **implicite** d'un paragraphe, d'un texte et la surligner. 2. Pratiquer le **survol rapide** et **sélectif.** 3. Faire **le plan.** 4. Raconter les événements d'un texte narratif. 5. Rapporter les informations les plus importantes d'un texte informatif. Notes en **T**. 6. Étudier « la grammaire du texte » : Identifier les éléments de la **progression dramatique** dans un récit d'aventures (la situation initiale, l'élément déclencheur, les péripéties, le point culminant, le dénouement, la conclusion). 7. Lire et étudier les textes divers ayant la structure : - descriptive - énumérative - séquentielle - comparative - cause – effet - problème – solution - mixte Se servir d'un **tableau** convenable pour résumer les informations (p.ex. la **ligne du temps** pour le texte à structure séquentielle, le **diagramme Venn** pour le texte à structure comparative)

	PROBLÈMES AU NIVEAU DE	INITIATIVES, STRATÉGIES ET ACTIVITÉS DE RÉ MÉDIATION (EXEMPLES)
6	**Processus d'élaboration** - **prédictions** - **imagerie mentale** - **réponse affective** - **intégration de l'information nouvelle à ses connaissances antérieures**	1. Anticiper la suite du déroulement de l'action pendant la lecture d'un récit. 2. Se poser des questions pendant la lecture. 3. Prévoir la progression de l'information. Utiliser la stratégie **PLAN** (Prédis, Localise, Ajoute, Note) ou **PACA** (Predicting And Confirming Activity). 4. Faire une **carte mentale** du lieu où se déroule l'action. 5. Faire une **toile d'araignée d'idées**. 6. Créer une **carte conceptuelle**. 7. Représenter les informations à l'aide des **graphiques** et des **tableaux** (tableau des **causes et effets**, **l'arbre du futur**) 8. S'identifier à un personnage du récit: décrire ses sentiments dans une situation donnée. 9. Créer des liens entre les nouvelles informations et soi-même ou un autre livre ou une autre personne, un autre événement, ou bien, un autre problème. 10. Organiser les information dans le tableau **SVA** (Je sais, Je veux savoir, J'ai appris)
7	**Processus métacognitifs** - **identifier la perte de compréhension** - **réparer la perte de compréhension**	1. Revoir toutes les notes prises pendant la lecture du texte. 2. Sauter un fragment du texte difficile et y revenir plus tard. 3. Relire le mot ou le paragraphe difficile. Résumer les informations en ses propres mots.

Activation des connaissances antérieures

TABLEAU SVA
P/J/I
Tableau en trois colonnes permettant de déterminer ce que la lectrice ou le lecteur sait déjà sur le sujet (S), ce qu'il veut savoir (V) et ce qu'il a appris (A).
(appendice 1)

Source : C. Boyer. L'enseignement explicite de la compréhension en lecture.

QUESTIONNEMENT
P/J/I
Les enseignants utilisent une variété de méthodes pour montrer aux élèves comment entreprendre le processus de lecture. Ils démontrent en modelant le questionnement que tous les bons lecteurs pratiquent devant un nouveau texte :

- Qu'est-ce que je sais déjà sur ce sujet?
- Qu'est-ce que j'ai déjà lu de semblable?
- Qu'est-ce que ça me rappelle?

Source : La littératie au service de l'apprentissage : Rapport de la table ronde des experts en littératie de la 4e à la 6e année.

PREREADING PLANS
J/I
Introduce a key concept to students by using a word, phrase, object, or picture to initiate a discussion. Have students brainstorm words about the topic and record their ideas on a chart. Teachers also help students make connections among the brainstormed ideas. Present additional vocabulary and clarify any misconceptions. Have students draw pictures and/or quickwrite about the topic using words from the brainstormed list. Students share their quickwrites with the class, and teachers ask questions to help students clarify and elaborate their quickwrites. Have students read the assignment and relate what they are reading to what they learned before reading.

Source: G. Tompkins. 50 Literacy Strategies.

ANTICIPATION GUIDE
P/J/I
Anticipation guides are graphic organizers that help students to activate their prior knowledge on a topic. The framing of the statements on the anticipation guide stimulates interest and provides a purpose for reading. An anticipation guide consists of a number of written statements that support or challenge student beliefs and experiences about the topic of study and that are tied to a selected text. Students read and react to the sentences, indicating on the paper whether they agree or disagree with the statements. EX:

Avant la lecture	Gangs de rue	Après la lecture
En accord/ En désaccord	Les gangs de rue sont nuisibles.	En accord/ En désaccord
En accord/ En désaccord	Les gangs de rue transforment la vie de leurs membres.	En accord/ En désaccord

(appendice 2)

Source: A Guide to Effective Literacy Instruction Grades 4 to 6.

DOUBLE-ENTRY JOURNAL
J/I
Have students divide the pages in their reading logs into two columns. Label the left column "Quotes" and the right column "Comments" or "Reflections". Or use the black-line master. As students read or immediately after reading, have them copy one or more important or interesting quotes in the left column of their reading logs. Ask students to reread the quotes and make notes in the right column about their reasons for choosing the quote or what the quote means to them.
(appendice 3)

Source: G. Tompkins. 50 Literacy Strategies.

Say Something

P/J/I

This is most effective when the teacher models the strategy by "saying something" about a text with a colleague. Students read a short text, stopping occasionally to discuss the text with a partner. In their conversations, they must make a prediction, ask a question, make a comment, or make a connection. Students practice Say Something using very short texts before using the strategy with longer assignments. You can either choose the points in the text where you want students to stop and say something or students decide. Information may be recorded on chart.

(appendice 4)

Source: Holt, Rinehart and Winston. Allez, viens! Reading Strategies and Skills Handbook.

Le cercle des questions

P/J/I

Après avoir réparti les élèves en sous-groupes, annoncez le thème du texte à lire et demandez aux élèves d'écrire des questions sur ce thème pendant un laps de temps déterminé. Dessinez ensuite un cercle au tableau et écrivez les questions des élèves autour du cercle. Demandez aux élèves de vous aider à regrouper les questions en catégories. Pour ce faire, soulignez les questions avec des craies de couleur différente.

Source : J. Giasson. La lecture. De la théorie à la pratique.

Tout ce que je peux écrire en une minute

P/J/I

L'écriture rapide est une façon de rendre les élèves actifs dans l'activation des connaissances. Demandez aux élèves d'écrire pendant une minute tout ce qu'ils savent du sujet que vous leur soumettez. Si un élève ne connaît rien du sujet, il peut écrire ce qu'il aimerait apprendre. Le fait d'imposer un temps limité motive les élèves, mais surtout les incite à écrire spontanément. Lorsque la minute d'écriture est terminée, les élèves se communiquent leurs réponses en petit groupe, puis en grand groupe. Ils lisent ensuite le texte et discutent de l'exactitude des connaissances activées pendant la minute d'écriture.

Source : J. Giasson. La lecture. De la théorie à la pratique.

Exclusion Brainstorming

P/J/I

Identify a list of words related to an informational book or content-area textbook that students will read and include a few words that do not fit with the topic. Read the list of words with students and, in small groups or together as a class, decide which words are related to the text and which words are not related. Then students draw circles around words that they think are not related. Have students read the assignment, noticing whether the words in the exclusion brainstorming exercise are mentioned in the text. After reading, have students check their exclusion brainstorming list and make corrections based on their reading. They put check marks by related words and cross out unrelated words, regardless of whether they circled them earlier or not.

Source: G. Tompkins. 50 Literacy Strategies.

Prédiction

Say Something
P/J/I
This is most effective when the teacher models the strategy by "saying something" about a text with a colleague. Students read a short text, stopping occasionally to discuss the text with a partner. In their conversations, they must make a prediction, ask a question, make a comment, or make a connection. Students practice Say Something using very short texts before using the strategy with longer assignments. You can either choose the points in the text where you want students to stop and say something or students decide. Information may be recorded on chart.
(appendice 4)

Source: Holt, Rinehart and Winston. Allez, viens! Reading Strategies and Skills Handbook.

Probable Passage
P/J /I
The teacher chooses key words or phrases from the text students will read, then develops categories for the words. Before students read the text, they arrange the key words and phrases in the categories (ie: characters, setting, conflicts, etc.). This can be performed using the reproducible. The only words that can be placed in the category of unknown words are those that the student does not know. This is not for words that they do not know where to place.
(appendice 16)

Source: K. Beers. When Kids Can't Read.

Heure du thé
P/J/I
L'enseignant plastifie des extraits d'une histoire, d'un livre informatif ou d'un manuel scolaire que les élèves sont en train de lire. Pour les élèves plus jeunes, il utilise des phrases sur des bandes de papier. Les élèves lisent plusieurs fois les extraits jusqu'à ce qu'ils les lisent avec aisance. Les élèves circulent dans la classe et lisent leurs extraits à d'autres élèves. Deux par deux, ils lisent leurs extraits à tour de rôle. Un élève lit son extrait, puis les deux élèves en discutent ; l'autre élève lit ensuite son extrait et les deux le commentent. Les élèves se séparent et refont l'exercice avec un autre camarade. Au bout de 10 à 15 minutes, les élèves retournent à leur place. L'enseignant invite quelques volontaires à lire leurs extraits au reste de la classe ou à dire ce qu'ils ont appris pendant l'heure du thé.

Source : G. Tompkins. 50 stratégies en littératie.

Contextual Redefinition
J/I
Choose unfamiliar words from a text and have students predict their meaning before and after reading them using a chart format.
(appendice 5)

Source: C. Collins Block, J. Mangieri. The Vocabulary-Enriched Classroom

Word Splash
P/J/I
The teacher "splashes" some words or phrases from a text on the board, transparency, or chart paper and have students write a prediction statement about what this text might be about based on these words. Use eight to fifteen words.

Source: K. Beers. When Kids Can't Read.

Imagerie mentale

Open-Minded Portraits
J/I
Have students draw and colour a portrait of the head and neck of a character in a book they are reading. Have students cut out the portrait and attach it with a brad or staple on top of another sheet of drawing paper. It is important that students place the brad or staple at the top of the portrait. Have students lift the portrait and draw and write about the character's thoughts on the second page. Students can add several extra sheets to show the character's thoughts at key points in the story. Have students share their portraits with classmates and talk about the words and pictures they chose to include in the mind of the character.

Source: G. Tompkins. 50 Literacy Strategies.

Dessiner sa pensée
J/I
Les élèves lisent une histoire ou plusieurs chapitres d'un livre plus long, puis ils forment un cercle de lecture pour y réagir ou écrivent leurs réactions dans leur journal d'apprentissage. Les élèves discutent avec l'enseignant des thèmes abordés dans l'historie et des façons d'y associer des symboles. En équipes, les élèves font des dessins qui reflètent ce que l'histoire signifie pour eux. L'enseignant insiste sur le fait que les dessins doivent porter sur la signification, et non représenter un passage préféré, et qu'il y a plusieurs interprétations possibles. Les élèves montrent leurs dessins et discutent des symboles utilisés. L'enseignant encourage les élèves à examiner le dessin de chaque élève et à tenter d'interpréter le message. Chaque équipe choisit un dessin et le présent aux autres élèves de la classe. Il se peut que des élèves veuillent modifier leur dessin en fonction des commentaires et des idées de leurs camarades de classe. Les élèves font également des versions définitives des dessins qui feront partie de projets.

Source : G. Tompkins. 50 stratégies en littératie.

Carte de l'histoire
P/J/I
La carte de l'histoire est un aperçu à vol d'oiseau du lieu où se déroule l'histoire. Elle peut représenter un espace limité, le terrier d'un lapin par exemple, ou un espace plus vaste, s'il s'agit d'une histoire qui se déroule dans plusieurs pays. La carte de l'histoire offre un soutien à l'élève quand il fait un rappel de l'histoire.

Source : S. Cameron. Recueil d'activités de lecture.

Croquis (sketch)
P/J/I
L'élève dessine un croquis au cours de sa lecture. Il relève des détails et les ajoute à son croquis. L'élève pourrait, par exemple, dessiner le cycle de vie d'un animal décrit dans un texte informatif. Le croquis peut aussi servir de prolongement à une lecture. L'élève cherche, par exemple, la description d'un lieu et la reproduit selon les détails fournis dans le texte. Ensuite, il colle sous son croquis, la description tirée du livre et le numéro de la page où se trouve cette description.

Source : S. Cameron. Recueil d'activités de lecture.

Tableau en Y
P/J/I
Le tableau en Y est utile pour explorer les émotions et les problèmes des personnages d'une histoire. Au centre, l'élève écrit le thème principal de l'histoire, puis il fait des ajouts sous les catégories « Je me sens… », « J'entends… » et « Je vois… ».
(appendice 17)

Source : S. Cameron. Recueil d'activités de lecture.

Questionnement

Questionner un personnage
P/J/I
Students perform an interview with a character from the story or the author of the book.
(appendice 6)

Source: Thomson. Littératie en 1re et 2e année.

Question Bookmark
P/J /I
These bookmarks are for students to record their questions as they read. Make sure they put the page number by the question so they can revisit that part of the text to see what caused the question.
(appendice 15)

Source: K. Beers. When Kids Can't Read.

Say Something
P/J/I
This is most effective when the teacher models the strategy by "saying something" about a text with a colleague. Students read a short text, stopping occasionally to discuss the text with a partner. In their conversations, they must make a prediction, ask a question, make a comment, or make a connection. Students practice Say Something using very short texts before using the strategy with longer assignments. You can either choose the points in the text where you want students to stop and say something or students decide. Information may be recorded on chart.
(appendice 4)

Source: Holt, Rinehart and Winston. Allez, viens! Reading Strategies and Skills Handbook.

Inférence

Cartoons
P/J/I
Cut out some cartoons from the newspaper and put them onto a transparency. Put them on the overhead projector, read them aloud, and then think aloud the inferences you make that allow you to perceive the cartoon as funny. Then let kids cut out their favorites and bring them in. Eventually, extra credit can be given for kids who bring in cartoons they can't figure out. These allow you to discuss how inferencing doesn't work if you don't have the right background knowledge. Most often, students bring in political cartoons for this.

Source: K. Beers. When Kids Can't Read.

It says…I say
P/J/I
The teacher creates a model It Says…I Say chart for the classroom. The chart consists of four columns: a question that requires inference (Question), what the text says about the question (It Says), what students already know about that information (I Say), and their inference (And So). The teacher models the strategy using an inferential question based on a familiar story. Students practice making inferences by using the chart regularly to explain their answers to inferential questions.
(appendice 7)

Source: Holt, Rinehart and Winston. Allez, viens! Reading Strategies and Skills Handbook.

Poser des questions réquérant une inférence
P/J/I
Expliquer aux élèves que les auteurs n'écrivent pas toutes les informations lorsqu'ils rédigent un texte : le lecteur doit alors inférer les informations qui ne sont pas écrites. Inférer ou faire une inférence, c'est trouver une information implicite, c'est-à-dire une information qui n'est pas dite dans le texte. Donner plusieurs exemples.
→ *Mon frère avait la grippe. Rapidement, toute ma famille est devenue malade.*

> *-Pourquoi toute la famille est-elle devenue malade ? Parce qu'ils ont attrapé la grippe. Est-ce que c'est écrit ? Non, c'est une information inférée.*

Source : C. Boyer. L'enseignement explicite de la compréhension en lecture.

Recherche d’idées importantes

Most/Least Important Ideas and Information
J/I
Students read the text assigned by the teacher and record (exactly) the most important and least important ideas and information. When finished recording, students go to the bottom section of the chart and write what they believe to be the key idea from the whole text.
(appendice 9)

Source: Think Literacy Cross-Curricular Approaches.

Save the Last Word for Me
P/J/I
After reading a text, students prepare a Last Word card: they write their favourite passage from the text on the front card; on the back of the card, they write why they like that passage. In small groups, students take turns reading their selected passages. The others in the group give their response to the passage. After everyone has finished making comments, each student reads his or her comments about the passage, thus having the “last word” about the passage.

Source: Holt, Rinehart and Winston. Allez, viens! Reading Strategies and Skills Handbook.

Coding the Text
J/I
Coding (or marking) the text helps readers to hold onto their thinking and actively engage with the text. Students work individually and then share in groups. The teacher models how to code the text and discusses with the class why it is important to code or mark the text during reading.
Create a set of symbols with the class for coding the text. (eg. indicate: what they are wondering about, what is difficult or confusing, what is important to remember, significant words, what confirms what they know, what is contradictory to what they have learned or read before. Post the symbols on an anchor chart, for future reference.

Source: A Guide to Effective Literacy Instruction Grades 4 to 6.

Most Important Word
J/I
After reading a text, students discuss their responses to the theme of the work. Students decide either independently or in small groups what they think the Most Important Word in the text is, basing their answers on evidence from the reading. Students share and explain their choices. Some students will find this activity overwhelming and will do better if they first find the most important chapter, passage, or scene, and then narrow it down to the most important word.
(appendice 10)

Source: Holt, Rinehart and Winston. Allez, viens! Reading Strategies and Skills Handbook.

Les arts graphiques
P/J/I
Ces graphiques recourent à l’image pour transmettre et organiser les idées du texte. Ainsi, les élèves « dessinent » le texte. Souvent, les élèves ont de la difficulté à percevoir les relations entre les idées du texte et à se souvenir des informations ; le graphique créatif joue sur ces deux plans : d’une part, il aide les élèves à organiser leurs idées et à faire des liens entre elles et, d’autre part, il les aide à retenir l’information du texte. De plus, le graphique créatif offre à l’enseignement un bon moyen de voir ce que l’élève a compris (les parties omises, les fausses de conceptions, etc.).

Source : J. Giasson. La lecture. De la théorie à la pratique.

Résumé

Fresque
P/J
En petits groupes, les élèves représentent, sur une grande feuille de papier, une scène tirée du texte ou le résumé d'une histoire. Des élèves colorient ou peignent l'arrière-plan de la fresque pendant que d'autres créent les personnages qui y seront collés. Pour raconter l'histoire, les élèves collent des légendes et des bulles de texte ou de pensée sur la fresque.

Source : S. Cameron. Recueil d'activités de lecture.

Plot Profiles
J/I
Draw a large plot profile chart with a column for each chapter on chart paper or butcher paper to display in the classroom, and make copies of the plot profile black-line master for each student. After reading the first chapter, discuss with students the plot development of the story and the tension in the chapter. Teachers may want to have students begin by discussing the chapter in small groups and then come together as a class to finish the discussion and decide how to mark the plot profile. Have one student mark the class graph and have all students mark their individual charts. Continue discussing each chapter after reading and marking the plot profile. Students can make a line graph or a bar graph. Complete the graph after finishing the story, and have students reflect on how the author developed the plot of the story. Encourage students to think about the impact of the conflict and story events on the characters. Students might want to write a reflection on the plot to accompany their completed plot profiles.
(appendice 11)

Source: G. Tompkins. 50 Literacy Strategies.

Somebody Wanted But So
J/I
After students read a story, they work alone or in groups to fill in columns on the chart: who the <u>someone</u> in the story is, what he or she <u>wanted</u>, <u>but</u> what happened that created a problem, and <u>so</u> how the problem was resolved. Students work together to condense Somebody Wanted But So statements into concise summaries or to develop summaries for longer texts. To focus on literary elements, students can write Somebody Wanted But So statements for different characters in the same story or for different types of conflicts.
(appendice 14)

Source: Holt, Rinehart and Winston. Allez, viens! Reading Strategies and Skills Handbook.

Most Important Word
J/I
After reading a text, students discuss their responses to the theme of the work. Students decide either independently or in small groups what they think the Most Important Word in the text is, basing their answers on evidence from the reading. Students share and explain their choices. Some students will find this activity overwhelming and will do better if they first find the most important chapter, passage, or scene, and then narrow it down to the most important word.
(appendice 10)

Source: Holt, Rinehart and Winston. Allez, viens! Reading Strategies and Skills Handbook.

Sketch to Stretch
J/I
The teacher introduces Sketch to Stretch to students by showing and discussing symbolic pictures based on a text. After reading a selection, students work independently or with a partner to create their own symbolic sketches. On the back of the sketches, students write why they drew what they did, using evidence from the text to support their opinions. Students share their sketches in small groups, allowing others to comment before revealing their explanations of their work.

Source: Holt, Rinehart and Winston. Allez, viens! Reading Strategies and Skills Handbook.

Le résumé en 15 mots
P/J/I
La technique du résumé en 15 mots consiste globalement à limiter le résumé à 15 mots. Pour enseigner cette technique :
1. Choisissez un paragraphe qui contient de trois à cinq phrases. La première phrase doit contenir plus de 15 mots ;
2. Tracez horizontalement 15 tirets au tableau et présentez la première phrase aux élèves à l'aide d'un rétroprojecteur ;
3. Demandez au groupe de redire cette première phrase en 15 mots ou moins. Au-dessus de chaque tiret, écrivez les mots du résumé proposé par la classe ;
4. Effacez le tableau et tracez 15 nouveaux tirets. Présentez la phrase précédente et la deuxième phrase du paragraphe et demandez au groupe de résumer celles-ci en 15 mots ou moins ;
5. Effacez de nouveau le tableau et tracez encore 15 tirets. Présentez trois phrases au rétroprojecteur : les deux premières et une troisième. Demandez aux élèves de résumer celles-ci en 15 mots ou moins. Continuez de la sorte jusqu'à ce que tout le texte soit résumé en 15 mots.

Source : J. Giasson. La lecture. De la théorie à la pratique.

Synthèse

Mathematical Synthesis
P/J
On sticky notes, students write down simple ideas of what they are thinking as they read the text. (ie: We're thinking…, Now we're thinking…)Sticky notes are displayed on a chart paper with addition signs (+) inserted between each sticky note. After students have recorded all of their thoughts an equals sign (=) is written and on a final sticky note, students synthesize what they think the story is really about.

Source: D. Miller. Reading with Meaning.

Synthesis Wheel
P/J
As students read a text, they record what they are thinking, beginning at the centre of the wheel. As they continue to read, they add their new thoughts of what they think the book is about, continuing to spiral outwards. In the outside ring, students synthesize their thoughts.
(appendice 12)

Source: D. Miller. Reading with Meaning.

Tableau SVA
P/J/I
Tableau en trois colonnes permettant de déterminer ce que la lectrice ou le lecteur connait déjà sur le sujet (S), ce qu'il veut savoir (V) et ce qu'il a appris (A).
(appendice 1)

Source : C. Boyer. L'enseignement explicite de la compréhension en lecture.

Contrôle de la perte de compréhension

Questions pour la gestion de la compréhension
P/J
Du quel genre de texte s'agit-il ?
Comment vais-je lire ce texte ?
De quoi parle-t-on dans le texte ?
Qu'est-ce que je sais sur le sujet ?
Est-ce que mes prédictions étaient exactes ?
J'ai de la difficulté : qu'est-ce que je fais ?
Qu'est-ce que j'ai appris ?

Source : Guide d'enseignement efficace de la lecture, de la maternelle à la 3e année.

Reciprocal Questioning
J/I
Prepare for the reciprocal questioning activity by reading the text and chunking it into segments. Teachers choose the length of a segment – from a sentence to a paragraph or two. Introduce the reading assignment and have students read silently a small segment of a content-area textbook chapter or informational book. Have students ask several questions about the text they have read; the teacher closes the book and answers the questions as fully as possible. Reverse roles and have the teacher question the students after they have closed their books. Teacher models asking a range of questions, ranging from factual to interpretative questions. Or students and the teacher can alternate asking and answering questions after reading each segment of the text.

Source: G. Tompkins. 50 Literacy Strategies.

Text Reformulation
P/J/I
The teacher introduces Text Reformulation by having students reformulate a text they have read into a patterned story such as an ABC story or into another genre. The teacher models several types of reformulations. Either the teacher or the students choose which type of reformulation to do based on the desired learning objectives.
Reformulation examples:

a. Fortunately/Unfortunately structure: "Fortunately, I set my alarm clock yesterday evening. Unfortunately, I forgot to turn the alarm on! Fortunately, my little brother woke me up. Unfortunately, he did it with his water gun."
b. If/Then structure: "If the dog chases the cat, the cat will probably run up a tree. If the cat gets stuck in the tree, you will have to help get it down."
c. Cumulative tales structure: These are tales that build as they go, rather like "chain" stories. Two good examples of this are the children's rhyme "The House that Jack Built" and the song "The Twelve Days of Christmas".
d. ABC book structure: "A is for___________. B is for ______________".
e. Repetitive book structure: Reformulating the text into a repetitive rhyme scheme.

Source: Holt, Rinehart and Winston. Allez, viens! Reading Strategies and Skills Handbook.

Perte de compréhension et Solutions
J/I
Annoncer aux élèves qu'ils vont apprendre à identifier la source d'un bris de leur compréhension et à rétablir leur compréhension. Leur expliquer qu'il est important de savoir déceler l'origine de son incompréhension pour pouvoir y remédier et souligner que lire sans chercher à comprendre est une activité inutile. Présenter les sources de bris de compréhension et leurs solutions et les illustrer à l'aide du tableau « Perte de compréhension et solutions » ; décrire très brièvement les principaux types de bris et de solutions qui seront visés par l'activité.
(appendice 13)

Source : C. Boyer. L'enseignement explicite de la compréhension en lecture.

Détecter si je comprends ou non
P/J/I
Annoncer aux élèves qu’ils vont apprendre à détecter s’ils comprennent ou non ce qu’ils lisent. Expliquer l’importance de cette habileté ; si on ne se rend pas compte qu’on ne comprend pas, on ne peut pas tenter de rétablir sa compréhension ; quand on lit, il est primordial de comprendre le message ; lire sans comprendre est une activité inutile. Présenter une liste de phrases dont certaines n’ont pas de sens. Mentionner aux élèves qu’ils devront déterminer si la phrase a du sens ou non. L’élève doit indiquer son choix en levant un doigt pour signifier que la phrase a du sens et deux doigts pour signifier qu’elle n’en a pas.

Source : C. Boyer. L’enseignement explicite de la compréhension en lecture.

Évaluation

Questionner l'auteur
J/I
L'activité consistant à questionner l'auteur visé à rendre les élèves actifs en leur donnant pour tâches de relever les ambiguïtés dans un texte et de proposer des solutions pour rendre celui-ci plus clair. En d'autres mots, on demande aux élèves d'exercer leur « œil de réviseur ». La clé de l'activité réside dans la différence entre les efforts pour comprendre un texte et les efforts pour rendre un texte compréhensible. Ici, les élèves cherchent à rendre le texte compréhensible.

Source : J. Giasson. La lecture. De la théorie à la pratique.

La comparaison
P/J/I
La comparaison est au cœur de la lecture thématique. Les élèves font toujours des découvertes lorsqu'ils comparent différents livres. Afin de faciliter la comparaison entre les livres, il est important de regrouper les éléments dégagés par les élèves. Une méthode simple est un tableau.
(appendice 8)

Source : J. Giasson. La lecture. De la théorie à la pratique.

Author's Chair
P/J/I
Choose a special chair, and create a sign identifying it as the « Author's Chair ». Explain how the author's chair will be used and how student-authors will sit in the chair to share with classmates the books they write. Have one child sit in the author's chair, and have a group of children sit on the floor in front of the author's chair. Have the child sitting in the author's chair read a book or other piece of writing. Invite listeners to raise their hands to offer compliments, ask questions, and make other comments about the book. This is representative of the way readers should always question the author about the text they are reading.

Source: G. Tompkins. 50 Literacy Strategies.

SVA

Ce que je sais…	Ce que je veux savoir…	Ce que j'ai appris…

Appendice 1

Guide de prédiction

Avant la lecture	Déclaration	Après la lecture
En accord En désaccord		En accord En désaccord
En accord En désaccord		En accord En désaccord
En accord En désaccord		En accord En désaccord
En accord En désaccord		En accord En désaccord
En accord En désaccord		En accord En désaccord
En accord En désaccord		En accord En désaccord
En accord En désaccord		En accord En désaccord
En accord En désaccord		En accord En désaccord
En accord En désaccord		En accord En désaccord
En accord En désaccord		En accord En désaccord
En accord En désaccord		En accord En désaccord

Appendice 2

Journal à deux colonnes

Citations / Idées	Réflexion / Commentaires

Appendice 3

Dis quelque chose

Prédiction	Commentaire	Question	Lien

Appendice 4

Le sens des mots selon le contexte

Mots	0=Je ne connais pas 1=J'ai déjà entendu 2=Je connais et j'utilise ce mot	La prédiction du sens avant la lecture	Le sens après la lecture	Indices du contexte

Appendice 5

Questionner un personnage

Nom: ______________________________ Date :____________________

Titre: ______________________________

Auteur(e): __________________________

Personnage interrogé: __________________

Entrevue menée par: __________________

Événement étudié: _____________________

1. Qu'est-ce qui vient de se passer?

   ____

   ____

2. Pourquoi avez-vous…

   ____

   ____

3. À quoi pensiez-vous quand vous avez fait ça?

   ____

   ____

4. Comment vous êtes-vous senti?

   ____

   ____

5. Une autre question que j'aimerais poser:

   ____

   ____

6. Ce que j'ai appris de ce personnage:

   ____

   ____

Appendice 6

Cela me dit que… Je dis que…

Question	Cela me dit que…	Je dis que…	Et alors…

Appendice 7

La comparaison

Les livres à comparer	Piste de réflexion:	Piste de réflexion:	Piste de réflexion:

Les idées les plus/moins importantes

Les idées et les informations les PLUS importantes	Les idées et les informations les MOINS importantes
Le message clé :	

Appendice 9

Le mot le plus important

Les mots importants	Pourquoi ce mot est important dans ce texte
1.	
2.	
3.	

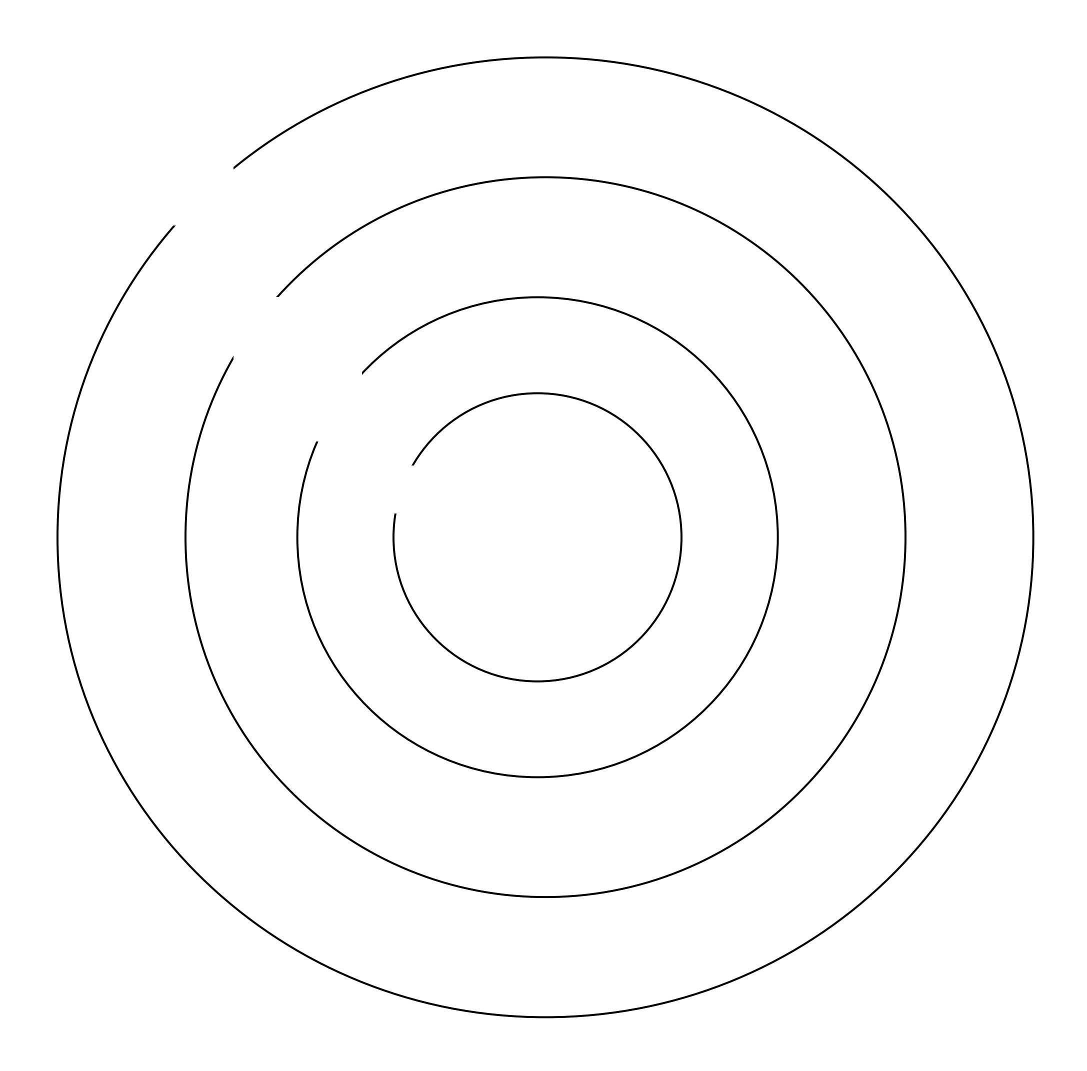
Appendice 10

Profil d'action

Haut ⇧										
Bas ⇩										
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10

Appendice 11

Le cercle de synthèse



Appendice 12

Perte de compréhension et solutions

Perte de compréhension	Solutions
Mot	
A. Incapacité à lire (1re et 2e année)	A1. Trouver la première syllabe et relire ce qui précède et ce qui suit le mot. A2. Trouver les syllabes, relire le mot et relire lentement la phrase. A3. Poursuivre sa lecture.
B. Nouveau	B1. Trouver un petit mot (racine) à l'intérieur du mot, émettre une hypothèse selon le contexte et relire lentement la phrase. B2. Émettre une hypothèse selon le contexte et relire lentement la phrase. B3 Poursuivre sa lecture (le mot est peut-être plus loin). B4. Chercher le mot dans le dictionnaire.
C. Utilisation nouvelle	C1. Émettre une hypothèse selon le contexte et relire la phrase. C2. Chercher le mot dans le dictionnaire et poursuivre sa lecture. C3. Poursuivre sa lecture (le mot est peut-être expliqué plus loin).
Phrase (une idée)	
A. Incapacité complète à comprendre	A1. Relire lentement la phrase. A2. Relire lentement la phrase par sections et s'expliquer après chaque section ce qu'on a lu. A3. Relire lentement la ou les phrases précédentes et suivantes. A4. Émettre une hypothèse selon le contexte et poursuivre sa lecture.
B. Compréhension vague, incomplète ou ambiguë.	B1. Relire lentement la phrase. B2. Relire lentement la phrase par sections et s'expliquer après chaque section ce qu'on a lu. B3. Relire lentement la ou les phrases précédentes et suivantes B4. Se questionner sur le contenu de la phrase et répondre à ses questions. B5. Émettre une hypothèse selon le contexte et poursuivre sa lecture.
C. Compréhension en conflit avec ses connaissances antérieures	C1. Relire la phrase pour vérifier si on l'a bien comprise. C2. Comparer ce qu'on pense à ce qui est écrit pour vérifier s'il est question de la même chose. C3. Déterminer si ce qu'on lit est crédible. C4. Remettre en question ce qu'on croyait. C5. Émettre une hypothèse selon le contexte et poursuivre sa lecture.

Entre les phrases (liens entre les idées)	
A. Compréhension d'une phrase en conflit avec la compréhension d'une autre phrase	A1. Relire lentement les phrases concernées. A2. Redire en ses propres mots ce qu'on comprend d'une phrase et relire l'autre phrase. A3. Relire lentement les phrases concernées par sections et s'expliquer après chaque section ce qu'on a lu. A4. Relire lentement la ou les phrases précédentes et suivantes. A5. Se questionner sur la ou les relations entre les deux phrases et répondre à ses questions. A6. Émettre une hypothèse sur la relation entre les deux phrases et poursuivre sa lecture.
B. Incapacité à trouver une relation entre les phrases et compréhension ambiguë des relations ou les deux.	B1. Relire lentement les phrases concernées. B2. Placer des connecteurs explicites entre les phrases et relire les phrases. B3. Expliciter chaque référence. B4. Relire lentement les phrases concernées par sections et s'expliquer après chaque section ce qu'on a lu. B5. Relire lentement la ou les phrases précédentes et suivantes. B6. Se questionner sur la ou les relations entre chaque couple de phrases et répondre à ses questions. B7. Émettre une hypothèse et poursuivre sa lecture.
Ensemble du texte	
A. Incapacité à savoir où l'auteur « s'en va »	A1. Relire le début du texte pour vérifier si une information importante sur les intentions de l'auteur nous a échappé. A2. Émettre une ou des hypothèses sur les intentions de l'auteur et poursuivre sa lecture.
B. Incapacité à trouver le pourquoi de certaines sections ou de certains passages.	B1. Émettre une ou des hypothèses sur le pourquoi des sections ou des passages et poursuivre sa lecture.
C. Incapacité à déceler les motivations des personnages.	C1. Émettre une ou des hypothèses sur les motifs des personnages et poursuivre sa lecture.

Qui / Veut / Mais / Alors
Personne / Mission / Problème / Conclusion

Qui	Veut	Mais	Alors
Qui est le personnage principal?	Qu'est-ce qu'il veut accomplir?	Quel est le problème qui est arrivé?	Comment le problème a-t-il été résolu?

Appendice 14

Point d’interrogation?	Point d’interrogation?	Point d’interrogation?	Point d’interrogation?
Nom : Livre :	Nom : Livre :	Nom : Livre :	Nom : Livre :
Page :	Page :	Page :	Page :
Page :	Page :	Page :	Page :
Page :	Page :	Page :	Page :
Page :	Page :	Page :	Page :
Page :	Page :	Page :	Page :

Appendice 15

Titre :___________________________________

Personnages	Lieu	Problème

Dans une phrase…

____

____

____

____

____

Résultats	Mots inconnus

À découvrir…

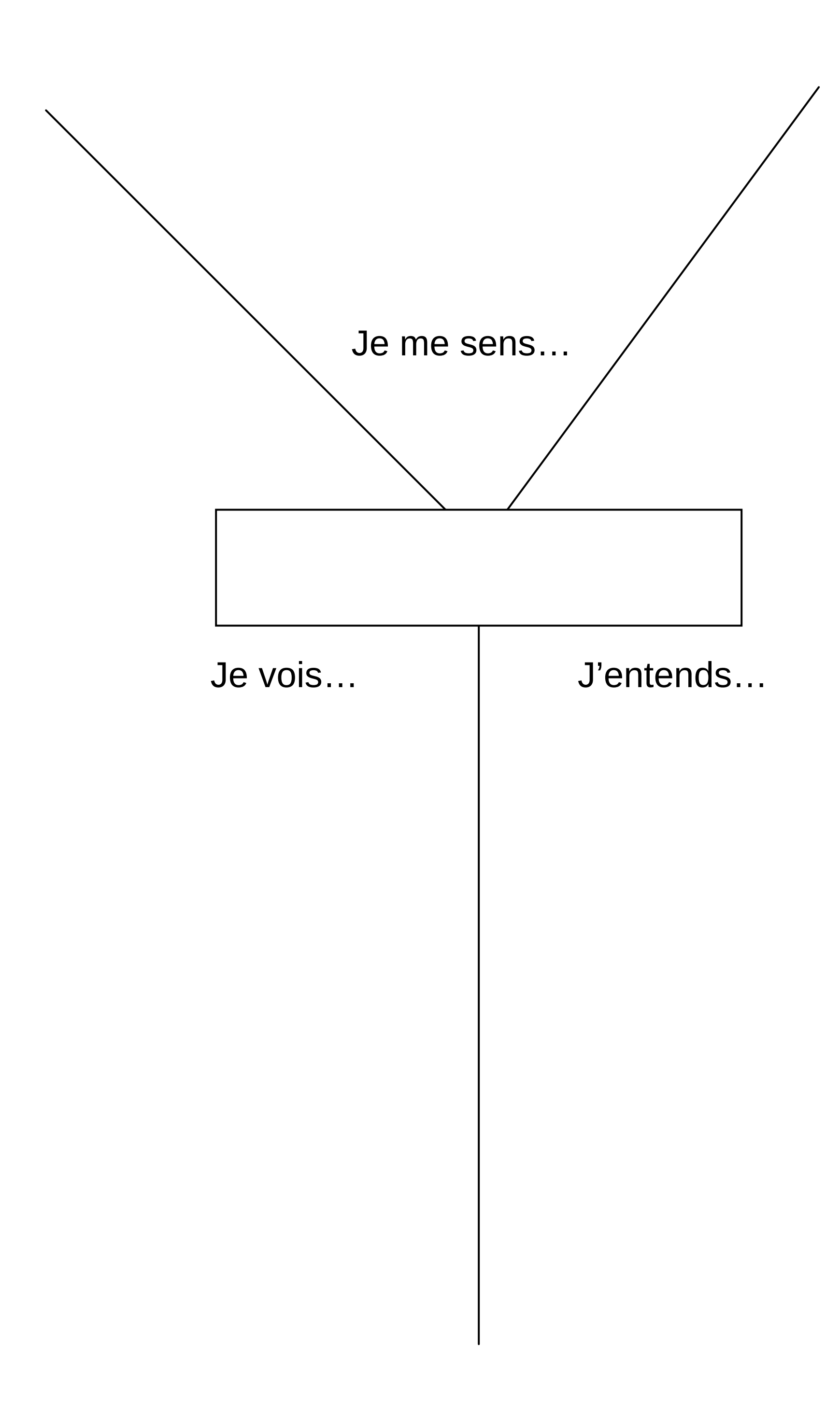
1.

2.

3.

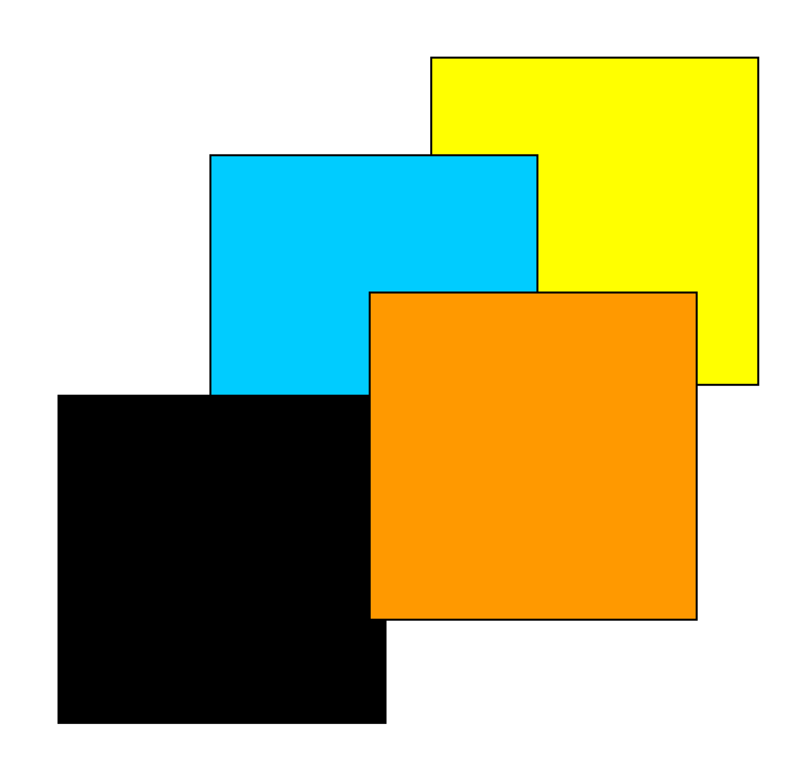
Appendice 16

Tableau en Y



Appendice 17

L'étude des mots



L'étude des mots

« La connaissance du fonctionnement du langage et des mots permet aux élèves d'écrire de façon autonome. L'étude de mots englobe l'orthographe, la grammaire, les conventions linguistiques, les figures de style et le choix du vocabulaire. L'enseignement axé sur la connaissance du vocabulaire aide les élèves à résoudre des problèmes et à être conscients de la façon dont ils utilisent les mots pour améliorer leur écriture. L'enseignement doit être adapté au niveau de développement des élèves, interactif et constructif, et fournir aux élèves des occasions authentiques de produire du sens avec des mots afin de les utiliser dans les contextes concrets. »

Source : La littératie au service de l'apprentissage : Rapport de la table ronde des experts en littératie de la 4e à la 6e année



Apprendre à orthographier des mots

“L’orthographe des mots fait partie intégrante de l’acquisition d’habiletés en matière de littératie et devrait être enseignée dans le contexte de l’enseignement de la lecture et de l’écriture afin que les nouvelles notions acquises puissent être intégrées facilement dans les activités quotidiennes d’écriture des élèves ».

Pour favoriser l’apprentissage de l’orthographe des mots, les enseignants doivent fournir aux élèves :

- des nombreuses expériences d’écriture variées ;
- un enseignement qui correspond à leurs besoins ;
- des activités fréquentes d’étude de mots et d’étude de vocabulaire à l’aide d’un mur de mots ;
- de multiples occasions de mettre en pratique et de consolider leurs connaissances et habiletés.

Habiletés pour orthographier	**Description**	Stratégies **d’enseignment et d’apprentissage**
Écrire les mots fréquents et familiers	Les élèves orthographient des mots qu’ils devraient être capables de lire et d’écrire sans effort (ex., le, un, suis, avec, maman).	Enseigner aux élèves à orthographier des mots à l’aide d’activités et de jeux (ex. bingo de mots, jeux de mémoire, Scrabble) et offrir de multiples occasions de lire, afin que les élèves observent à maintes reprises les mots orthographiés correctement.
Utiliser les indices graphonétiques	Les élèves prononcent les mots lentement et les épellent en fonction des sons (graphophonétique).	Utiliser le modelage, l’enseignement partagé et guidé pour démontrer aux élèves comment prononcer les mots lentement et identifier et écrire les sons qu’ils entendent.
Utiliser ses connaissances antérieures	Les élèves s’appuient sur leurs connaissances des mots pour orthographier et lire de nouveaux mots.	Montrer aux élèves comment orthographier de nouveaux mots en dressant la liste de mots de même famille, en substituant les premières lettres (ex. *peu* devient *feu*), en substituant les sons finaux (ex. *fauve* devient *faute*) et en construisant de nouveaux mots à partir de mots connus (ex. la première syllabe de *manchot* et la dernière syllabe de *château* pour obtenir *manteau*).
Utiliser les outils de référence	Les élèves utilisent une variété d’outils de référence pour bien orthographier les mots.	Enseigner aux élèves à utiliser des outils de référence tels le mur de mots, le dictionnaire visuel, les livres de lecture, les cartes de sons.

Source: Guide d’enseignement efficace de l’écriture, de la maternelle à la 3e année (1.26)

Tableau des 36 phonèmes

Voyelles		Consonnes	
[i]	**li**t, **i**l, **ly**re	[f]	**f**usée, **ph**oto, neu**f**, **f**eu
[u]	**ou**rs, gen**ou**, r**ou**e	[v]	**v**ache, **v**ous, rê**v**e
[y]	tort**ue**, r**ue**, vêt**u**	[s]	**s**erpent, ta**ss**e, na**t**ion, **c**elui, **ç**a
[a]	**a**vion, **a**mi, p**a**tte	[z]	**z**èbre, **z**éro, mai**s**on, ro**s**e
[ɑ]	**â**ne, p**a**s, p**â**te	[ ]	**ch**at, tâ**ch**e, **sch**éma
[ã]	**an**ge, s**an**s, v**en** t	[ʒ]	**j**upe, **g**ilet, **ge**ôle
[o]	m**o**t, **eau**, z**o**ne, s**au**le	[l]	**l**une, **l**ent, so**l**
[ɔ]	**o**s, f**o**rt, d**o**nner, s**o**l	[r]	**r**obot, **r**ue, veni**r**
[ɔ̃]	li**on**, t**on**, **om**bre, b**on**té	[p]	**p**omme, sou**p**e, **p**ère
[e]	**é**cole, bl**é**, all**er**, ch**ez**	[b]	**b**alle, **b**on, ro**b**e
[ɛ]	**ai**gle, l**ai**t, m**e**rci, f**ê**te	[m]	**m**outon, **m**ot, fla**mm**e
[ɛ̃]	lap**in**, br**in**, pl**ein**, b**ain**	[t]	**t**ambour, **t**erre, vi**t**e
[ø]	f**eu**, p**eu**, d**eux**	[d]	**d**ent, **d**ans, ai**d**e
[œ]	m**eu**ble, p**eu**r	[n]	**n**uage, a**n**imal, **n**ous, to**nn**e
[œ̃]	parf**um**, l**un**di, br**un**	[k]	**c**adeau, **c**ou, **q**ui, **s**ac, **k**épi
[ə]	r**e**quin, pr**e**mier	[g]	**g**âteau, ba**gu**e, **g**are, **gu**i
		[ɲ]	pei**gn**e, a**gn**eau, vi**gn**e
		[j]	qu**ille**, **y**eux, pied, panier
		[w]	**oi**seau, **ou**i, f**ou**et
		[ɥ]	pu**i**t, hu**i**le, lu**i**

Le mur de mots

A word wall is « an alphabetic list of words, displayed prominently in the classroom, that teachers use to help children recognize high-frequency words when reading and spell those words correctly when writing. » (The Report of the Expert Panel on Early Reading in Ontario, 2003). Classrooms of all grade levels and subject areas should have words walls featuring language that students need at their developmental stage or words that are unique to the discipline (Tankersley, 2003). It is not enough to simply have a word wall in the classroom. You have to 'do' the word wall (Cunningham, 2000). Teachers cannot simply put up words somewhere in the classroom and tell students to use them. Doing a word wall means being selective and limiting the words that are essential. Doing a word wall means making the words accessible by putting them where students can see them. Doing a word wall means adding words gradually; Cunningham (2000) suggests adding five words a week. Doing a word wall means students have time to practice and to write with the words. Doing a word wall means using a variety of review activities to provide enough practice so that the words become automatic for the students.

"Doing the word" activities

In the seat:

Movie Star Kisses
- Put hands to your mouth
- Throw each letter a kiss, like Marilyn Monroe at the Oscars.

Opera
- Sing the letters in opera fashion

Fly Like a Bird
- Arms flapping up and down

Chicken
- Arms folded up to make wings and head moving forward and back

Nose
- Hold your nose and spell it

Beat It
- Beat it out on the desk

Cheer It
- Like a cheerleader (Give me a "s", etc.)

Snap and Clap
- Snap the vowels, clap the consonants.

Ketchup
- One hand open, the other closed
- Pound hands together like you would pound a difficult bottle of ketchup.

Explosion (Volcano)
- Start at a whisper
- Get louder with each letter
- Explode when you say the word at the end.

Marshmallow Clap
- Almost clap but you stop just before the hands touch for each letter.

Slow Motion
- Hold the sound of each letter for a second or two.

Ride'm Cowboy
- Straddle the back of the chair.
- Spin lasso around for each letter.
- Pretend to rope a calf and pull in at the end when you say the word.

Deep Voice
- Say the letters and word in a deep voice

Mouse Talk
- Squeaky voice with hands curled up by face

Standing Up:

Blast Off
- Start crouched at floor
- As you say each letter get a little higher
- Jump into the air at the end as you say the word

Frog Jumps
- Start standing up
- As you say each letter crouch down a little farther.
- Jump into the air at the end as you say the word

Back Tracer
- Trace the letter on the back of the person in front of you. (This is best done in a circle).

Pat It
- Pat heads for tall letters
- Pat tummies for short letters
- Pat knees for letters that extend below the baseline

Box It
- Pretend to be a boxer
- One punch for each letter.

Be the Letter
- Sort of like doing the YMCA song

Hula
- Hands on hips.
- Swivel for each letter.
- Hands in the air at the end when you say the word.

Jumping Jacks
- One letter for each movement

Toe Touches
- One letter for each toe touch

Batter Up
- Getting into a batting position
- Take a swing for each batter

Push-ups
- One push-up for each letter

Frisbee
- Throw each letter out Frisbee style

Lumber Jack
- Pretend to swing an ax for each letter.
- Pretend the tree is falling down at the end say the word the way a lumberjack would say TIM-BER!

Surfin'&Spellin'
- Start out by getting on a surf board
- Sing: "Let's go spellin' now, everybody's learning how, come and spell it with me!"
- Then while we're surfing we say the letters of the word

Swim
- Swim the letters.
- Hold your nose and go down at the end when you say the word.

In the seat or standing up:

Hand Jive
- Pair children up
- Children clap hands together for consonants and lap clap for vowels.

Raise the Roof
- Push up toward the ceiling, one push for each letter.

Disco
- Pretend to be John Travolta in Saturday Nigh Fever
- Hand starts at stomach for each letter
- Hand up for consonants
- Hand down for vowels

Mexican Hat Dance
- Alternate feet in front

Stomping
- Stomp out each letter with your foot

Motorcycle
- Hang on to the pretend handle bars and do wheelies for each letter.

Dribble and Shoot
- Dribble the letters and shoot the word.

Pumping Iron
- Pretend to be lifting weights, one rep for each letter. You must strain to get each letter up.
- Pretend to mount the barbell on the stand and sound exhausted as you say the word at the end.

Robot
- Use a robotic voice, with arms moving back and forth

Alligator Clap
- Hold arms straight out with our fingers curled to make the teeth
- Open and close arms, clapping our hands together for each letter.

Songs to Sing:

You sing the letters to the song as if they were the words to the song. Do the whole song since it reinforces the word more often. Point to the word on the word wall, or use flash cards.

Songs for 3 Letter Words
- This Old Man
- Jingle Bells
- Three Blind Mice

Songs for 4 Letter Words
- Twinkle, Twinkle Little Star
- Skip to my Lou
- YMCA

Songs for 5 Letter Words
- Skip to my Lou
- Row, Row, Row your boat
- You are my sunshine
- BINGO ("There was a class that learned to spell; and this is what they sang-o")

Songs for 6 Letter Words
- This Old Man
- Jingle Bells
- Happy Birthday
- Michael Row Your Boat Ashore
- The Farmer in the Dell
- Skip to My Lou

Voici une liste de mots que l'enseignant peut utiliser pour le "mur de mots" selon le cycle. Ces mots sont les mots de hautes fréquences et non des mots thématiques. En utilisant ces mots pour le mur de mots, il faut s'assurer qu'on :
-utilise l'article devant le nom (ex. un frère, une page) ;
-écrit les verbes sur le carton jaune ;
-écrit tous les autres mots sur le carton blanc ou classifie les mots en groupe (ex. adverbes, adjectifs, etc.)

Selon le niveau et les besoins des élèves, il serait aussi bien d'afficher les mois de l'année, les jours de la semaine, les nombres, les couleurs, les formes, les parties du corps, les prépositions de lieu, les homophones, les expressions avec avoir et être, les sons des lettres.

Le mur de mots

Cycle Primaire

A
avec
un ami
une amie
aimer
aller
après
avant
avoir
autre
aussi
autour
alors
à côté de
aujourd'hui
âge
air
un animal
un auto
à
au

B
bon
bonne
bien
beau
bravo
beaucoup
bas

C
ce
ça
celui
cela
comme
c'est
chez
chercher
comment
un chat
un chien
une chose

D
de
du
des
dire
dans
une dent
dehors
donner
(un) devoir
demain

E
et
est
être
l'eau
est-ce que
encore
écrire
elle
un enfant
écouter
ensuite
une école

F
faire
une fois
froid
la fin
une fille
une feuille
facile
une famille
une fête
un feu

G
grand
gros
grosse
un garçon
gentil
gagner
la gauche

H
habiter
hier
haut
une heure
heureux
heureuse
une histoire

I
il
ils
il y a
ici

J
je
un jour
jouer
un jardin
un jeu
jeune
jusqu'à
jamais

L
le
la
les
lentement
longtemps
lire
loin
lui
leur
un lit
un livre
long

M
moi
mon
ma
mes
me
un mois
merci
meilleur(e)
mieux
mais
maintenant
le monde
même
(le) mien
(la) mienne
moins
monsieur (M.)
madame (Mme)
mademoiselle (Mlle)
une maison
mal
malade
un matin
un mot

N
ne
non
un nom
neuf / nouveau
nouvelle
la nourriture
une nuit

O
ou
où
on
oui
ouvrir
oublier

P
pas
par
pour
pourquoi
parce que
penser
pendant
peut-être
partout
plusieurs
préféré(e)
puis
plus
parler
petit
peu
près
prêt
proche
presque
un professeur
une page

Q
que
qui
quoi
quand
quelque
qu'est-ce que

R
regarder
(de) rien
rire
répondre
reçu

S
se
son
sa
ses
sans
savoir
sac
sur
sous
souvent
semaine
s'il vous plaît
sonner
sauter
un soir
le soleil
si

T
toi
tu
tout
très
toujours
trop
ton
ta
tes
trouver
travailler
le travail
triste
temps
la température
tomber
toucher
une table

U
un
une
utiliser
utile

V
voir
voici
vous
vite
vos
vieux
voilà
vrai
vide
vouloir
des vêtements
une ville
un vent
une vie
venir

Cycle Moyen

A
acheter
une action
ajouter
amener
l'amour
amuser
une année
un an
annoncer
appeler
apporter
apprendre
approcher
un arbre
l'argent
arrêter
arriver
assez
attendre
autant
l'automne
avancer

B
battre
belle
besoin
un bête
boire
le bois
un bruit

C
cacher
la campagne
cela
celle
celui
certain(e)
ces
cet
cette
une chambre
un champ
changer
chanter
charger
chaque
chaud(e)
un chemin
cher
chère
un cheval
le ciel
une classe
le cœur
un coin
combien
commencer
comprendre
compte
compter
connaître
content(e)
continuer
contre
un côté
coucher
une couleur
un coup
la cour
courir
un cri
crier

D
décider
déjà
demander
demi(e)
dernier
dernière
derrière
descendre
devant
le dîner
diriger
dormir
douce
doux
le droit

E
écrire
un élève
élever
emporter
enfin
ensemble
entendre
entier
entière
entre
entrer
envoyer
espérer
eux
exemple

F
une femme
une fenêtre
fermer
la figure
un fils
une fille
finir
une fleur
la forêt
une forme
former
fort(e)
une foule
français (e)
frapper

G
garder
le goût

H
heureuse
heureux
un homme

I
une idée

J
jeter
joli(e)
une journée
joyeuse
joyeux

L
là
laisser
une leçon
une lettre
lever
un lieu
longue
lui

M
malheureuse
malheureux
manger
marcher
mauvais(e)
la mer
mettre
mille
une minute
monter
montrer
mort(e)

N
la nature
un nid
nombreuse
nombreux
nos
notre
un objet
occuper
un œil
un oiseau
ordre

P
une part
une partie
partir
passer
pauvre
payer
pays
perdre
une personne
la peur
une pièce
une place
placer
pleurer
un point
une porte
porter
poser
possible
pousser
pouvoir
premier
première
prendre
préparer
présent(e)
présenter
un prix
produire
promenade
promener
propre

Q
une question
quitter

R
raconter
une raison
remercier
remplir
rencontrer
rester
retour
retrouver
revoir
un roi
une route
une rue

S
une salle
sauver
sentir
le service
servir
seul(e)
seulement
le silence
simple
une sorte
sortir
le souper
sourire
la suite
suivre
un sujet

T
tard
te
un téléphone
une télévision
tenir
terminer
la terre
une tête
tirer
un tour
tourner
tous
tout(e)
un train
traverser

U

V
vacances
venir
vieil(le)
un village
un visage
vivre
un voisin
une voisin(e)
une voiture
une voix
vos
votre
un voyage
une vue

Y
yeux

Cycle Intermédiaire

A
adresser
une affaire
afin
agir
ainsi
ancien
ancienne
apercevoir
(s')asseoir
assurer
aucun
aucune
aussitôt

B
bientôt
bonheur
le bord
le bout

C
un cas
une cause
cependant
chacun(e)
la conduite
un cours
couvrir
croire

D
d'abord
d'ailleurs
d'après
décider
depuis
dès
devenir
donc
dont
le doute

E
un effet
une église
embrasser
empêcher
en
un esprit
un état

F
un fait
falloir
le fer
fond
la force
fraîche
frais

G
gens
grâce
une guerre

H
un honneur

I
un instant
un intérêt
l'internet

J
une joie

L
laquelle
le lendemain
lequel
lorsque

M
malgré
une manière
manquer
le milieu
un moment
mourir
un mouvement
le moyen

N
nécessaire
ni

O
obliger
une occasion
un œuvre
offrir
oser
ouvrier
ouvrière

P
paraître
parfois
parmi
la parole
une peine
le pensée
permettre
plaire
plaisir
plein(e)
la pluie
plutôt
pourtant
la prairie
prier
une prière
prondond(e)
promettre
puisque

Q
quel(le)

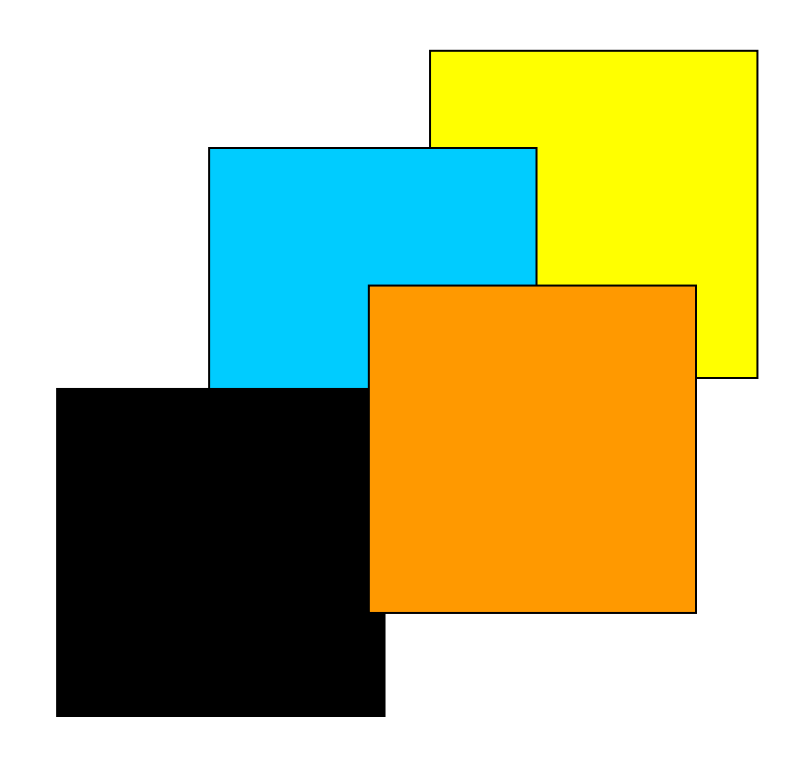
R
rappeler
recevoir
reconnaître
remettre
rendre
rentrer
reprendre
retourner
revenir

S
sans
sembler
un sens
un sentiment
seulement
soin
songer
souffrir
se souvenir
surtout

T
tandis que
tant
tel(le)
tendre

V
valoir
vers

La communication orale



POUR AVOIR UNE BONNE DISCUSSION

◊ Je parle français.

◊ Je participe.

◊ J’ai une attitude positive.

◊ Je parle quand c’est mon tour.

◊ J’écoute attentivement.

◊ J’encourage mes camarades de classe.

◊ Je m’exprime même si je fais des erreurs.

◊ Je demande de l’aide si je ne comprends pas.

◊ Je peux dire « Je passe ».

◊ Je respecte les opinions des autres.

POUR BIEN PRÉSENTER

PRÉSENTATION ORALE

ORGANISATION

Une présentation efficace possède:

- une introduction
- un développement
- une conclusion
- des aides visuelles
- une explication du nouveau vocabulaire
- une longueur appropriée

COMMUNICATION

La personne qui présente:

- regarde l'auditoire
- parle avec clarté
- a un débit approprié
- a un volume approprié
- utilise le français approprié
- utilise effectivement ses aides visuelles
- fait des gestes appropriés

LES STRATÉGIES DE COMPRÉHENSION

La personne qui écoute:

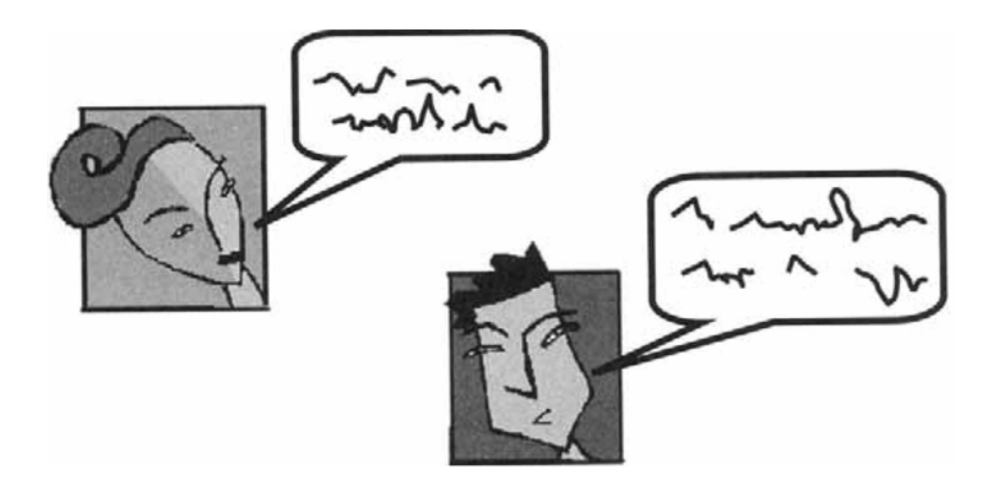
- regarde la personne qui présente
- écoute attentivement
- utilise les stratégies de compréhension:
  - ☐ les mots clés
  - ☐ les indices visuels (images, gestes, expressions)
  - ☐ les mots - amis (mots de la même famille, mots semblables aux mots anglais)
  - ☐ le vocabulaire de l'unité
  - ☐ l'expression de la voix et du visage
  - ☐ les points principaux

Je réfléchis

En écoutant les présentations, j'ai bien…

La prochaine fois, je vais…

Écouter et parler



Pour communiquer efficacement, je dois …

3 me concentrer sur ce qui est dit.

3 garder l'esprit ouvert.

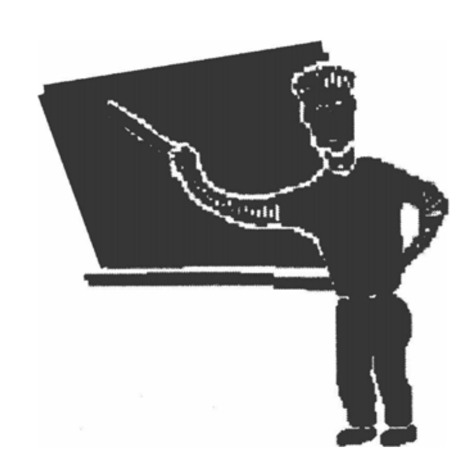
3 laisser les autres terminer avant d'intervenir à mon tour.

3 réagir en posant une question.

3 éviter les moqueries et la critique négative.

----- Communication -----

Présentations orales



Comment mieux réussir mes présentations orales :

3 maîtriser le contenu pour pouvoir mieux l'expliquer;

3 organiser ma présentation clairement avec un début, un milieu et une fin;

3 insister en répètant et en reformulant les idées essentielles;

3 me servir d'un langage clair et convaincant;

3 utiliser des aides audiovisuelles;

3 répéter ma présentation;

3 me préparer à répondre aux questions.

Présentations orales : un modèle

Stratégies d'enseignement	Stratégies d'apprentissage
Avant ▪ Préparer une présentation orale qui va servir de contre- **Avant** exemple.	
Pendant ▪ Faire délibérément une mauvaise présentation orale devant le groupe-classe pour montrer ce qu'il faut éviter, ▪ Former des équipes et leur demander de dresser une liste d'améliorations à apporter à la présentation orale. ▪ Faire un retour avec le groupe-classe sur la liste d'améliorations. ▪ Discuter en groupe-classe de la façon d'améliorer la présentation orale. ▪ Faire une présentation orale améliorée en tenant compte des suggestions des élèves.	▪ Observer la présentation orale et prendre des notes sur les améliorations à apporter. ▪ Discuter en équipe des améliorations à apporter à la présentation orale et en dresser une liste. ▪ Présenter la liste au groupe-classe. ▪ Participer à la discussion en groupe-classe. ▪ Observer la nouvelle présentation orale et noter d'autres suggestions possibles d'amélioration en pensant surtout aux changements à apporter à ses propres présentations orales. ▪ Dresser une liste personnelle d'éléments à surveiller pendant les présentations orales.
Après ▪ Distribuer la feuille **Présentations orales - Grille d'observation**. ▪ Demander aux élèves de trouver les éléments qu'il faudrait ajouter a la grille d'observation. ▪ Assigner une tâche de communication orale aux élèves et leur demander de la préparer en tenant compte de leur liste personnelle d'éléments à surveiller. ▪ Jumeler les élèves, leur demander de s'exercer à deux, de remplir la grille d'observation et d'améliorer leur présentation en tenant compte des observations de leur partenaire. ▪ Demander aux élèves de faire leur présentation améliorée devant le groupe-classe. ▪ Distribuer aux élèves la grille d'observation pour les inciter à présenter efficacement.	▪ Ajouter des éléments à la grille. ▪ Préparer une présentation orale en tenant compte de sa liste personnelle d'éléments à surveiller. ▪ Observer la présentation de son partenaire et en faire une critique constructive en se servant de **Présentations orales- Grille d'observation** ▪ Présenter à son tour devant son partenaire et tenir compte de ses critiques pour améliorer la présentation. ▪ Présenter devant le groupe-classe en tenant compte des éléments de la grille d'observation.

Présentations orales - Grille d'observation

Observations	✓
Le sujet est-il présenté clairement et logiquement?	
La présentation est-elle organisée logiquement avec un début, un milieu et une fin?	
Est-ce que la personne connaît bien le sujet?	
Est-ce que les informations proviennent de sources variées?	
A-t-on utilisé des aides audiovisuelles?	
La langue et le ton sont-ils appropriés au sujet et à l'auditoire?	
La personne garde-t-elle le contact visuel avec l'auditoire?	
Le débit est-il soutenu, sans hésitation?	
Le volume est-il varié?	
Le rythme varie-t-il en fonction du contenu à présenter?	
La personne prononce-t-elle clairement tous les mots?	
Est-ce que la personne utilise efficacement des marqueurs de relation et des organisateurs textuels?	
Est-ce que la personne définit les mots difficiles?	
Est-ce que la durée allouée a été respectée?	
Est-ce que la personne évite de distraire l'auditoire (p. ex., avec des tics nerveux ou en tapant des pieds)?	
La personne fait-elle un effort pour garder l'attention de l'auditoire?	



- explique la tâche.
- gère le temps.
- s'assure qu'on ne change pas de sujet.

LES PHRASES UTILES

Tout le monde comprend?

As-tu une autre idée?

Remettons-nous à la tâche!

C'est à ton tour.

Il nous reste __________________ minutes!

CHERCHEUR/CHERCHEUSE



- cherche le matériel nécessaire (dictionnaire, papier, texte, etc.)
- utilise le dictionnaire
- aide le ou la secrétaire

LES PHRASES UTILES

Voici le matériel.

Voici comment dire ________________



- **écoute les opinions**
- **note les idées importantes**
- **vérifie le français**

LES PHRASES UTILES

Répète s'il te plaît. / De nouveau, s'il te plaît.

Qu'est-ce que je dois écrire?

Attends une minute.

Plus lentement s'il te plaît.

J'ai fini. Continue.



- encourage les membres du groupe à parler français.
- encourage les membres du groupe à exprimer leurs opinions.

LES PHRASES UTILES

Parle français s'il te plaît.

Bonne idée! Continue.

Veux-tu ajouter quelque chose?

Merci.

RAPPORTEUR/ RAPPORTEUSE



- résume les opinions du groupe
- explique le nouveau vocabulaire à la classe
- présente les idées importantes à la classe

LES PHRASES UTILES

Voici les idées.

Voulez-vous changer quelque chose?

Voulez-vous ajouter quelque chose?

Quels sont les nouveaux mots que je dois enseigner à la classe?

Les erreurs fossilisées

Voici une liste des dix types d'erreurs les plus fréquents chez les apprenants de français.

1. **Choix inapproprié du pronom possessif :**
   C'est mon / C'est le mien ;
   Il a (le) mon / Il a le mien

2. **Choix inapproprié du pronom objet :**
   Il a donné moi un bonbon / Il m'a donné un bonbon ;
   J'aime toi / Je t'aime ;
   C'est le de / C'est celui de

3. **Choix inapproprié de verbe :**
   Je sais un garçon / Je connais un garçon ;
   Tu regardes comme / Tu ressembles à
   Il est très froid / If fait très froid

4. **Addition de l'auxiliaire « avoir » ou « être » :**
   J'ai a fait / J'ai fait ;
   Il a pousse moi / Il me pousse ;
   J'ai donne toi / Je te donne

5. **Confusion de « être » et « avoir » comme verbe principal :**
   Je suis faim / J'ai faim ;
   Il est huit ans / Il a huit ans
   J'ai fatigué / Je suis fatigué

6. **Confusion de « être » et « avoir » comme auxiliaire du passé composé :**
   J'ai allé / Je suis allé ;
   Je suis fini / J'ai fini

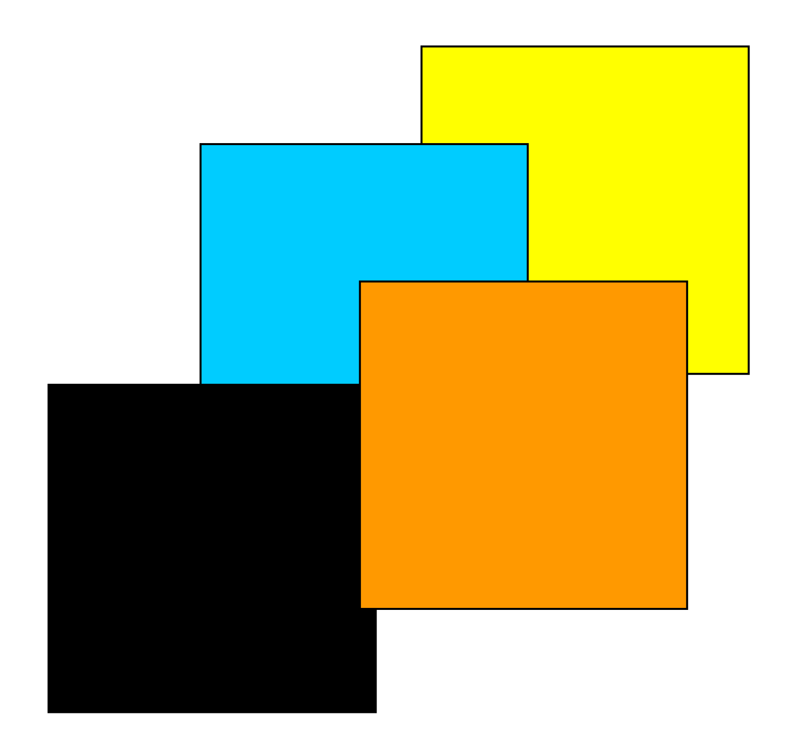
7. **Accord en genre des adjectifs possessif et démonstratif :**
   Mon maman / ma maman ;
   Cet samedi / Ce samedi

8. **Place de l'adjectif :**
   Une rouge robe / Une robe rouge ;
   Des chauds manteaux / Des manteaux chauds

9. **Choix inapproprié de la préposition :**
   Sur l'autobus / Dans l'autobus ;
   C'est ma fête dans juillet / C'est ma fête en juillet

10. **Addition d'une préposition :**
    Sur samedi / Samedi ;
    J'attends pour mon ami / J'attends mon ami
    Qu'est-ce que tu cherches pour ? / Qu'est-ce que tu cherches ?

L'internet



Les sites Internet

Pour les profs	
Site Web	**Titre**
www.atelier.on.ca	Atelier
www.omlta.org	Ontario Modern Language Teachers Association
www.caslt.org	Canadian Association of Second Language Teachers
http://acpi.scedu.umontreal.ca/	Association canadienne des professeurs d'immersion
www.tfo.org	TFO
http://www.edu.gov.on.ca/eng/studentsuccess/thinkliteracy/	Think Literacy
http://www.planificateur.org/	Ontario Curriculum Unit Planner – français
http://www.langcanada.ca/public/index.html	LangCanada
http://globegate.utm.edu/french/globegate_mirror/gramm.html	Grammar Central
http://www.utm.edu/departments/french/french.html	Tennessee Bob's Famous French Links
http://bogglesworldesl.com/french/flashcards.htm	Boggles World
http://www.2learn.ca/toile2/default.html	2Learn
http://www.ocdsb.ca/Teacher_Res/french/fav.htm	Ottawa Carleton DSB
http://www.carla.umn.edu/immersion/resources.html	CARLA
http://guidedreading.scholastic.ca/search.asp?book_lang=F	Scholastic Levelling Books
http://www.linktolearning.com/french.htm	Link to Learning
http://www.scs.sk.ca/Cyber/elem/frenchimmersion.htm	SCS Teacher Resources
http://www.uni.edu/becker/french31.html	University of Northern Iowa
http://www.teachersfirst.com/getsource.cfm?id=4572	Teachers First
http://www.wfi.fr/volterre/liensweb.html	Volterre
http://www.acelf.ca/index.php	Association canadienne d'éducation langue française
http://www.sfu.ca/ccrel/index.html	Centre canadien des ressources sur l'enseignement des langues
http://www.oise.utoronto.ca/research/sle/fsl.html	OISE
http://www.teachingideas.co.uk/foreignlanguages/contents.htm	Teaching Ideas

Pour les élèves	
http://www.tfo.org/cfmx/tfoorg/tfo/education/eleves/	TFO
www.quia.com	Quia
www.radiocanadajeunesse.com	Radio Canada
http://www.thecanadianencyclopedia.com/index.cfm?PgNm=HomePage&Params=F1	Canadian Encyclopedia
http://french.about.com/	About French
http://www.collectionscanada.ca/lisez-sur-le-sujet/index-f.html	Collections Canada
http://www.momes.net/index.html	Momes
http://www.verbix.com/languages/french.shtml	Verbix
http://fr.wikipedia.org/wiki/Accueil	Wikipedia
http://fslactivities.sd61.bc.ca/teachers.html	FSL activities with M.Renaud
http://www.kidcity.be/intro.php?lang=fr	Kid City
http://lepatron.ca/	Le Patron
http://www.sclibrary.ab.ca/kids/homework/french.htm	SCL library
http://www.learn-french-language-software.com/games/	Learn French
http://frenchteacher.free.fr/	Bonjour toi
http://www.ltscotland.org.uk/5to14/c4modernlanguages/	Chez Mimi
http://www.museevirtuel.ca/Exhibitions/hunter2/index.html	Chasse aux trésors
http://members.shaw.ca/two.teach/3/lecture.htm	Lecture
http://www.clicksouris.com/	Click Souris
http://www.languageguide.org/francais/	Language Guide
http://www.icdlbooks.org/	Inter. Children's Digital Library
https://oraprdnt.uqtr.uquebec.ca/pls/public/atxw007?owa_no_recueil=1&owa_nom_recueil=ELF	Easy French Literature
http://www.jecris.com/	J'écris
http://www.polarfle.com/	PolarFLE